

TOPCOM[®]

BUTLER 2950



**BRUKSANVISNING
BRUGERVEJLEDNING
ANVÄNDARHANDBOK
KÄYTTÖOHJE
USER MANUAL**

v.1.0



!! Viktigt !!

För att använda funktionen "nummervisning" måste tjänsten vara aktiverad för din telefonlinje. Normalt behöver du ett separat abonnemang från ditt telefonbolag för att kunna aktivera funktionen. Om nummervisningsfunktionen inte finns för din telefonlinje kommer inkommande telefonnummer INTE visas på din telefons display.

!! Viktigt !!

For at kunne anvende "Caller ID" (gengivelse af opkalderens nummer) skal denne tjeneste først aktiveres på Deres telefonlinje. For at aktivere denne tjeneste har De normalt brug for et separat abonnemenet fra Deres telefonselskab. Hvis De ikke råder over en Caller ID-anordning på Deres telefonlinje, vises opkalderens telefonnummer IKKE på displayet på Deres apparat.

!! Viktig !!

Før du kan bruke funksjonen "Hvem ringer" må denne service aktiveres på din telefonlinje. Kontakt din teleoperatør for å abonnere på "Hvem ringer". Dersom du ikke har funksjonen "Hvem ringer" på di n telefonlinje, vil IKKE telefonnummeret til anropet som kommer inn vises på skjermen.

!! Tärkeää !!

Voidaksesi käyttää soittajan numeron näyttötoimintoa (Caller ID), tämä palvelu on aktivoitava puhelinlinjaasi. Yleensä se on tilattava erikseen puhelinyhtiöltä ennen kuin toimintoa voidaan käyttää. Ellei sinulla ole soittajan numeron näyttötoimintoa puhelinlinjassasi, soittajan numero ei näy puhelimen näytössä.

!! Important !!

To use 'Caller ID' (display caller), this service has to be activated on your phone line. Normally you need a separate subscription from your telephone company to activate this function. If you don't have the Caller ID function on your phone line, the incoming telephone numbers will NOT be shown on the display of your telephone.

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC.

The Declaration of conformity can be found on :

<http://www.topcom.net/support/cedclarations.php>

S Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.

DK Vi forbeholder os retten til ændringer af de specifikationer, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

N Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.

SF Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

GB The features described in this manual are published with reservation to modifications.

1.	KNAPPAR	4
2.	DISPLAY	5
3.	INSTALLATION	5
4.	INDIKERING VID LÅG BATTERINIVÅ	6
5.	ANVÄNDA TELEFONEN	6
5.1	Utgående samtal	6
5.2	Ta emot samtal	7
5.3	Aktivera/desaktivera handsfreefunktionen	7
5.4	Programmera kortnummer	7
5.5	Ring upp med hjälp av kortnummer	7
5.6	Sekretessknappen	7
5.7	Ställa in volymen	7
5.8	Sökning	8
5.9	Varning om man kommer utanför upptagningsområdet	8
5.10	R-knappen (R)	8
5.11	Ställa in ringvolym och -melodi	8
5.12	Knapplås	8
5.13	Välja uppringningssätt	8
6.	NUMMERPRESENTATION (CLIP)	9
6.1	Nya samtal	9
6.2	Hämta information från samtalslistan	9
6.3	Ringa ett nummer från samtalslistan	9
6.4	Radera ett nummer från samtalslistan	9
6.5	Hur man lagrar ett nummer från samtalsloggen i minnet	9
7.	REGISTRERA/AVREGISTRERA EN HANDEHET	9
7.1	Registrering till en Butler 2950 basenhet	9
7.2	Registrering av ett TOPCOM Butler 300 DECT GAP Headset	10
7.3	Hur man kopplar från en handenhet	10
8.	SAMTALSÖVERFÖRING OCH INTERCOM MELLAN TVÅ HANDEHETER	11
8.1	Överflyttning av samtal och konferenssamtal under pågående externt samtal	11
8.2	Internt samtal (intercom)	11
9.	TELEFONSVARARE	11
9.1	Lysdiodsindikering	11
9.2	Tangentfunktioner	12
9.3	Meddelandetexter	12
9.4	Att sätta på/stänga av telefonsvararen	13
9.5	Inställning av ringsignaler	13
9.6	Kontroll av antalet ringsignaler	13
9.7	Inställning av dag och tid	13
9.8	Kontrollera dag/tid	14
9.9	Programmering av VIP-koden	14
9.10	Manövrering	14
9.11	Inspelning av memo	14
9.12	Att lyssna av inkommande meddelanden och memon	14
9.13	Att radera meddelanden	15
9.14	Minnet är fullt	15
9.15	Fjärrstyrning	15
9.16	Att sätta på telefonsvararen på avstånd	16
10.	GARANTI	16
11.	FELSÖKNING	17
12.	TEKNISK INFORMATION	17
13.	STANDARDINSTÄLLNINGAR	17

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd endast den nätsladd som medföljer apparaten. Använd inte någon annan laddare, eftersom det kan skada battericellerna.
- Använd bara uppladdningsbara batterier av samma märke. Använd aldrig vanliga, ej uppladdningsbara, batterier. Sätt i de uppladdningsbara batterierna så att de ansluter till rätt poler (indikeras i handenhetens batterifack).
- Rör inte vid laddaren och kontaktarna med skarpa föremål eller metallföremål.
- Vissa läkarvårdsapparater kan fungera sämre på grund av denna apparat.
- Handenheten kan orsaka obehagliga surrande ljud i hörapparater.
- Placera inte basenheten i fuktiga utrymmen eller på kortare avstånd än 1,5 m från en vattenkran.
- Använd inte telefonen i miljöer där det finns explosionsrisker.
- Källsortera batterierna och underhåll telefonen på ett miljövänligt sätt.
- Eftersom inte denna telefon kan användas vid strömbrott, bör du använda en telefon som är oberoende av elström för nödsamtal, t ex en mobiltelefon.
- Telefonen använder uppladdningsbara batterier. Batterierna måste bortskaffas på ett miljövänligt sätt enligt de speciella bestämmelser som gäller i landet.

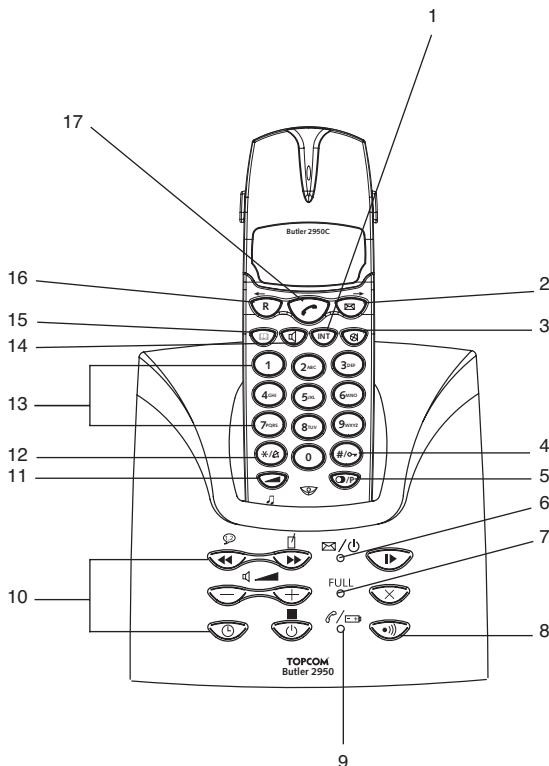


RENGÖRING

Rengör telefonen med en lätt fuktad trasa eller med en antistatisk rengöringsservett. Använd aldrig rengöringsmedel eller medel med slipande egenskaper.

1. KNAPPAR

- 1 INT-knapp Int
- 2 Samtalslistaknapp/
Blåddring ☒ / →
- 3 Sekretessknapp ☒
- 4 Knapplös ○
- 5 Återuppringningsknapp/
Pausknapp ○/P
- 6 Meddelanden/svarare AV-PÅ
(lysdiod)
- 7 Lysdiodindikator för fullt minne
- 8 Söknapp » (för att lokalisera
handenheten)
- 9 LED-lampa som indikerar
laddning (LED) ⚡
- 10 Telefonsvararknapp (se §9.2)
- 11 Volym/melodi
knapp ▲/▼
- 12 Ringsignal
TILL/FRÅN ☒
- 13 Numeriska knappar
- 14 Handsfreenknappen ☒
- 15 Kortnummerknapp ☒
- 16 Flash R/ Blåddring R/ ←
- 17 Linjeknapp ☒



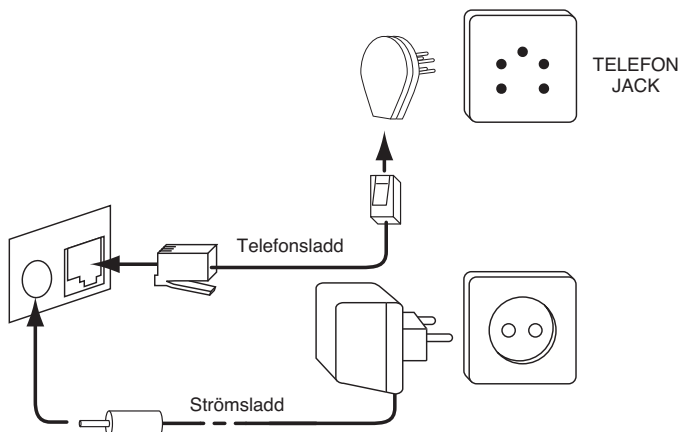
2. DISPLAY



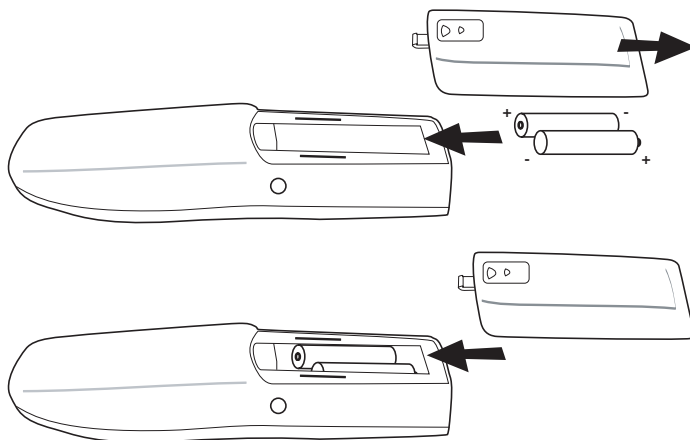
SYMBOL:	FUNKTION:
	Du är ute på linjen
	Nya nummer i samtalslistan
	Batterindikator (uppladdningsbara batterier)
	Antennen visar täckningsgraden. Antennen blinkar när handsetet är utom räckvidd!
	Mikrofon avstängd
	Minnes poster hämtas in eller skapas
	Knapparna är låsta
	Det finns fler siffror till höger
	Det finns fler siffror till vänster
	Handsfree används
	Summern avstängd
	Det finns nya meddelanden i din röstbrevlåda
	Internt samtal pågår
HS-x	x = handsets nummer


3. INSTALLATION


- Anslut ena änden av telefonsladden i telefonenheten och den andra änden i telefonjacket i väggen.
- Anslut den lilla kontakten på AC-adaptorn till telefonen och den andra änden av adaptersladden till ett elektriskt vägguttag.



- Sätt i 2 uppladdningsbara batterier (AAA) i batterifacket på handenheten..




Lägg handenheten på basenheten, alltid med knapparna uppåt. Den röda laddningslysdioden  är tänd så länge handsetet sitter i basenheten.

Ladda handenheten under 24 timmar innan handenheten tas i bruk första gången. För att öka batteriernas livslängd, bör batterierna laddas ur helt och hållet då och då. Så snart handsetet avger en varningston eller när batteriikonen  är tom, måste det sättas tillbaka på basenheten för laddning.

4. INDIKERING VID LÅG BATTERINIVÅ

När ett batteri är slut, fungerar inte handenheten längre. När ett batteri är helt tomt och du har lagt handenheten i basenheten en kort stund, kommer batterisymbolen att se ut som om batteriet var helt laddat. Detta är dock inte fallet. Batterikapaciteten sjunker snabbt. Vi rekommenderar att handsetet sätts i basenheten under 12 timmar för att laddas upp fullt.



-  Fullt batteri
-  Tomt batteri

När du befinner dig mitt i ett telefonsamtal och batteriet nästan är slut, varnar handenheten var åttonde minut med en signal. Lägg handenheten på basenheten för laddning.


5. ANVÄNDA TELEFONEN

5.1 UTGÅENDE SAMTAL

5.1.1 Ringa ett samtal




- Tryck på Linjeknappen . Du hör linjetonen.
- Knappa in önskat telefonnummer.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.

5.1.2 Slå hela numret först och ringa upp därefter





- Knappa in hela det önskade telefonnumret. Felaktigt nummer kan korrigeras med hjälp av sekretessknappen . Har du inte tryckt på någon knapp inom 30 sekunder, kommer de siffror du redan knappat in att försvinna, och handenheten återgår till sitt standby-lägemode.

- Tryck på Linjeknappen  . Numret rings automatiskt upp.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.

5.1.3 Återuppringning av det senast slagna numret

- Tryck på linjeknappen .
- Indikatorn linje/laddning  (lysdiod) på basenheten kommer att blinka.
- Du kommer att få kopplingston.
- Tryck på återuppringningsknappen  . Det senast slagna numret kommer att slås igen automatiskt utan att du behöver slå om numret.


5.1.4 Återuppringning av ett av de fem senast slagna numren

- Tryck på återuppringningsknappen  . Det nummer du slog senast framträder på displayen. Tryck på återuppringningsknappen  tills önskat nummer framträder på displayen om du vill slå ett av de fem senast slagna numren.
- Tryck på linjeknappen .
- Det nummer som visas på displayen kommer att slås igen automatiskt utan att du behöver slå om numret.
- Tryck på linjeknappen  när du har avslutat samtalet för att lägga på, eller sätt tillbaka handenheten på basenheten.

5.2 TA EMOT SAMTAL

- När ett samtal kommer börjar handenheten ringa. Lysdioden  på basenheten börjar blinka.
- Tryck på Linjeknappen  för att svara på det inkommande samtalet.

5.3 AKTIVERA/DEAKTIVERA HANDSFREEFUNKTIONEN





Den här funktionen gör att du kan kommunicera utan att behöva ta upp handenheten. Tryck på handsfreenknappen  när du pratar i telefonen för att aktivera handsfreetfunktionen. Tryck på samma knapp för att desaktivera handsfreetfunktionen.

Anmärkning: Tryck på volymknappen när du ringer i handsfreetläge och vill ändra ljudstyrkan.

Observera !! När handsfreetfunktionen används länge, laddas batterierna fortare ur !

5.4 PROGRAMMERA KORTNUMMER




10 indirekta nummer kan programmeras (på max. 25 siffror) i telefonens minne.

- Tryck och håll inne minnesknappen  tills -ikonen kommer upp på displayen.
- Mata in det telefonnummer du vill lagra.
- Tryck åter på minnesknappen  för att bekräfta.
- Mata in den minnesposition (0-9) där du vill lagra numret.
- En ton ljuder för att bekräfta och -ikonen försvinner.

OBS!




Om du vill programmera in en paus, tryck på återuppringning/paus-knappen /P på den position där du vill ha en paus på 3 sekunder.

5.5 RING UPP MED HJÄLP AV KORTNUMMER

- Tryck på Kortnummerknappen , följt av det valda kortnumret (0-9).
- Tryck på linjeknappen  . Kortnumret rings upp automatiskt.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.

5.6 SEKRETESSKNAPPEN

Det går att stänga av mikrofonen under ett samtal. Då kan du tala öppet utan att personen i andra änden hör vad du säger


- Tryck på Sekretessknappen  under samtalet. Mikrofonen stängs av. Symbolen  visas i displayen.
- Tryck på Sekretessknappen  igen när du vill fortsätta samtalet.

5.7 STÄLLA IN VOLYMEN

Under ett samtal kan du ställa in volymen genom att trycka på Volym  . Man kan ställa in volymen.

Obs! Mottagningsstyrkan för handsfree kan också justeras som beskrivits ovan!

5.8 SÖKNING

När du trycker på söknappen  på basenheten, ger handenheten ifrån sig en ringsignal under en 20 sekunder. Denna signal hjälper dig att hitta en förkommen handenhet. Tryck på vilken knapp som helst på en handenhet för att stoppa ringandet.


5.9 VARNING OM MAN KOMMER UTANFÖR UPPTAGNINGSSOMRÅDET

När handenheten hamnar utanför basenhetens räckvidd under ett samtal, avger enheten en varningssignal, för att varna användaren för att han måste gå närmare basenheten.

5.10 R-KNAPPEN (R)





När du trycker på R-knappen, genererar enheten ett linjeavbrott (på 100 eller 250 ms). Den ger dig möjlighet att använda specialtjänster från din teleoperatör och/eller vidarekoppla samtal om du har en telefonväxel.

5.10.1 Ställa in pauslängden




- Tryck och håll inne återuppringningsknappen  under 3 sekunder.
- Displayen visar:
'L' under 100 ms
eller 'H' under 250 ms
- Inställningen av flashtid försvinner från displayen efter 2 sekunder

5.11 STÄLLA IN RINGVOLYM OCH -MELODI

5.11.1 Handsetmelodi


- Tryck och håll inne melodiknappen  tills den för tillfället inställda melodin ljuder.
- Välj önskad melodi (1-9) med hjälp av rullknapparna   eller genom att mata in en siffra (1 - 9).
- Tryck  igen för att bekräfta inställningen

5.11.2 Handsetets ringsignalvolym

- Tryck på volymknappen  i standbyläge
- Handsetet ringer med inställd volym
- Tryck på 1-5 eller använd rullknapparna   för att välja önskad volym
- Tryck på '0' för att sätta volymen på FRÅN

5.11.3 Inställning av ringsignal på basstation

Du kan ändra volymen på ringsignal och melodi på Butler 2950 basstation.




- När basstationen ringer.
- Tryck volymtangenten  på basstationen för att höja eller sänka styrkan på ringsignalen.


OBS!

- Du kan sätta på eller stänga av ringljudet för varje individuell handenhet genom att bara trycka och hålla ner knappen  i standby-läge.

5.12 KNAAPLÅS

När knapparna är låsta, har knapptryckningar ingen effekt i standby (förutom om man håller ner knappen ).

- Tryck och håll ner knappen .
-  visas på teckenfönstret och knapparna låses
- Tryck och håll ner knappen  igen för att låsa upp knapparna

När det kommer ett samtal, kan du ändå svara genom att trycka på linjeknappen . Under samtalet fungerar knappfunktionerna som vanligt. När samtalet är slut, låses knapparna igen.

5.13 VÄLJA UPPRINGNINGSSÄTT

Det finns två olika uppringningssätt:

- DTMF/Tonval (vanligast).
- Pulsval (för äldre installationer).

För att välja uppringningssätt:

- Tryck och håll inne Flash+R-knappen för att växla mellan uppringningssätten:
'P' visas vid inställning på puls- och 'T' vid inställning på ton- (DTMF)uppringning
- Efter 5 sekunder går apparaten tillbaka till standbyläge

6. NUMMERPRESENTATION (CLIP)

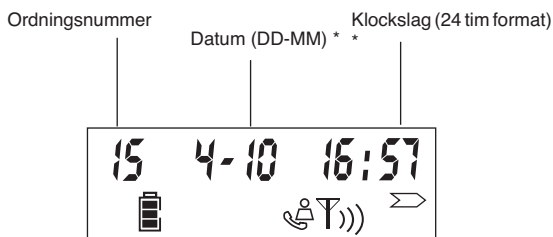
Butler 2950 visar telefonnumret på ett inkommande samtal. Denna funktion är endast tillgänglig om din nätverksoperatör tillhandahåller denna tjänst. Kontakta din operatör för vidare information. När du tar emot ett samtal, sparas numret i en samtalslista. Denna lista kan spara upp till 20 telefonnummer (max. 20 siffror/samtal). Om numret är längre än 14 siffror, kan du trycka på knapparna → för att visa de övriga siffrorna!

6.1 NYA SAMTAL

När ett nytt, ännu obesvarat, samtal mottas, blinkar 📞 GEM-symbolen på displayen.

6.2 HÄMTA INFORMATION FRÅN SAMTALSLISTAN

- Tryck på samtalslistaknappen 📧. Det senast mottagna samtalet visas på teckenfönstret. Om listan är tom visas 'NO CLIP' på displayen.
- Displayen visar följande:



- Efter 5 sekunder visas telefonnumret. Datum/klockslag kan överhoppas genom att trycka på → -knappen.
- Använd den vänstra rullknappen ← för att rulla till föregående samtal. Använd → -knappen för att se nästa samtal.
- Du kan lämna samtalslistan genom att trycka på ☒ button.

**** ENDAST NÄR TELEOPERATÖREN SÄNDER TID/DATUM TILLSAMMANS MED TELEFONNUMRET!!!**
Teleoperatörer med nummerpresentation i DTMF visar inte tid och datum.

6.3 RINGA ETT NUMMER FRÅN SAMTALSLISTAN

- Bläddra i samtalslistan tills numret visas i displayen.
- Tryck på linjeknappen 📞. Numret i displayen rings automatiskt upp.

6.4 RADERA ETT NUMMER FRÅN SAMTALSLISTAN

- Bläddra igenom samtalslistan tills önskat nummer visas i displayen.
- Tryck och håll inne muteknappen ☒ under 3 sekunder får att radera numret.

6.5 HUR MAN LAGRAR ETT NUMMER FRÅN SAMTALSLOGGEN I MINNET

- Rulla genom samtalsloggen tills önskat nummer visas på displayen.
- Tryck på och håll inne minnesknappen 📖 under 3 sekunder.
- Mata in den minnesposition (0-9) där du vill lagra numret
- Tryck åter på 📖 för att bekräfta och gå tillbaka till standbyläge

7. REGISTRERA/AVREGISTRERA EN HANDENHET




7.1 REGISTRERING TILL EN BUTLER 2950 BASENHET



Du kan ansluta fem handenheter till en basenhet. Som standard är varje handenhet registrerad som handenhet 1 i basenheten vid leverans (basenhet 1).

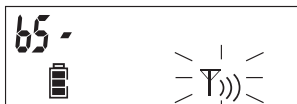
!!! Du behöver bara registrera handenheten om !!!

- handenheten avregistrerats i basenheten (t.ex. vid reinitiering)
- du vill registrera en annan handenhet i basenheten.

Metoden som beskrivs gäller bara för handenhet och basenhet Butler 28xx, 29xx!!

Håll pagingknappen  nedtryckt under tio sekunder tills linje-/laddningsindikatorn  på basenheten börjar blinka snabbt. Linje-/laddningsindikatorn  kommer att blinka snabbt under en minut. Under en minut är basenheten i registreringsläge och du ska göra på följande sätt för att registrera handenheten:

- Tryck och håll inne  **och**  -knapparna under 3 sekunder.
- Displayen visar följande:






- Mata in numret på den basenhet handsetet ska registreras till (1-4)
- Apparaten börjar söka efter basenheten och då den svarat ombes du mata in PIN-koden (4 siffror):



- Mata in basenhetens PIN-kod (0000). Om PIN-koden var felaktig börjar handsetet åter söka efter basenheten.
- När handsetet väl registrerats visar det 'HS' följt av handsetnumret.



7.2 REGISTRERING AV BUTLER 300 DECT GAP HEADSET

Tryck på anropsknappen  på basstationen i 10 sekunder tills Linje-/laddningsindikatorn  på basstationen börjar blinka snabbt. Linje-/laddningsindikatorn  blinkar snabbt under en minut. Under den minuten är basstationen i registreringsläge och du måste registrera headsetet genom att göra följande:

- Sätt på headsetet genom att trycka på PÅ/AV-knappen tills du hör två signaltoner. Samtidigt tänds de gröna och röda lysdioderna en gång.
- Tryck på registreringsknappen för headsetet. Den röda lysdioden blinkar snabbt.
 - Om den gröna lysdioden blinkar långsamt efter några sekunder så har registreringen lyckats.
 - Om den röda lysdioden blinkar långsamt så har registreringen misslyckats. Upprepa ovanstående procedur.
- Sätt tillbaka gummiskyddet på headsetet.

7.3 HUR MAN KOPPLAR FRÅN EN HANDENHET

Man kan koppla från en handenhet från en basenhet för att medge att ett annat handenhet registreras:

- Tryck på och håll inne mute-  och återuppringningsknapparna  under 3 sekunder.



- Mata in PIN-koden (0000). Om PIN-koden är felaktig går handsetet tillbaka i standbyläge.




- Mata in det handenhetsnummer (1-5) som ska tas bort
- Apparaten går tillbaka till standbyläge om avregistreringen accepterats. Om så inte är fallet, ombes du återigen mata in handsetnumret

Obs! Man kan endast avregistrera inkopplade handenheter men inte det du just använder




8. SAMTALSÖVERFÖRING OCH INTERCOM MELLAN TVÅ HANDEHETER

!!! Dessa funktioner fungerar bara på DUO/TWIN/TRIPLE-versionen av Butler 2950 !!!

8.1 ÖVERFLYTNING AV SAMTAL OCH KONFERENSSAMTAL UNDER PÅGÅENDE EXTERNT SAMTAL

- Under ett externt samtal, tryck på knappen INT följt av numret (1 - 5) på den andra handenheten.
- Den andra handenheten börjar ringa.
 - När den andra handenheten svarar kan ni tala internt.
Om du lägger på, ansluts den externa linjen med den andra handenheten.
Om du trycker på och håller inne INT-knappen under 3 sekunder kan du tala med handenhet nummer 2 och den externa linjen samtidigt (konferenssamtal)
 - Eller tryck INT knapper för att återgå till externa samtalet..
- Tryck på Linjeknappen  för att avsluta samtalet.

8.2 INTERNT SAMTAL (INTERCOM)

- Tryck på INT-knappen i standbyläge, följt av numreringen (1 - 5) på den andra handenheten.
- Den andra handenheten börjar ringa. Du kan stoppa ringandet genom att trycka på Linjeknappen  igen.
- Om det svarar i den andra handenheten genom att man tryckt på Linjeknappen  kan man tala internt.
- Tryck på Linjeknappen  för att avsluta samtalet.

9. TELEFONSVARARE

Butler 2950 har en inbyggd digital telefonsvarare med en inspelningskapacitet på 11 min. Telefonsvararen kan fullständigt fjärrstyras och kan ha två utgående meddelanden (Meddelandetext 1 och Meddelandetext 2) (på högst 2 minuter).


Det finns två möjligheter:


- När Meddelandetext 1 används kan den som ringer lämna ett meddelande
- När Meddelandetext 2 används hör den som ringer det utgående meddelandet men han/hon ges inte möjlighet att tala in ett meddelande

Den maximala inspelningstiden per inkommande meddelande är = 2min.

En intern röst kommer att ange ett antal parametrar som exempelvis dag och tid för det inkommande samtalet samt inställningar som VIP-kod, ringsignaler..... Det språk som den interna rösten talar anges på förpackningen!

9.1 LYSDIODSINDIKERING

Lysdioden  (till-från), för meddelanden, blinkar om nya meddelanden mottagits; antalet blinkningar mellan varje lång paus anger hur många nya meddelanden som mottagits.

Om telefonsvararen är avstängd är lysdioden  (till-från) inte tänd.

Lysdioden FULL tänds när det interna minnet är fullt och inga nya meddelanden kan spelas in.

9.2 TANGENTFUNKTIONER

Anm.: - Dessa tangenter finns endast tillgängliga på bildskärmen.

- ☎ och ◀▶-knapparna hittar du längst ned på bildskärmen

Knappar	Stand-by läge		Under uppspelning av meddelande
	Tryck in kort	Tryck in 2 sekunder	
1 ◀▶	Spela upp välkomstmeddelande	Spela in välkomstmeddelande	Gå till föregående meddelande
2 ▶▶	Spela upp meddelanden		Paus
3 ◀▶	-	Spela in meddelande	Hoppa över meddelande
4 🔊	Volym	-	Volym
5 🔊/■	Välj välkomstmeddelande	Röstbrevlåda till/från	Stopp
6 ☎	Spela upp VIP-kod	Sätt VIP-kod	-
7 ◀▶	Nuvarande antal ringsignaler	Ställ in antalet ringsignaler	-
8 ⌚	Tidsangivelse	Sätt datum/klockslag	-
9 ✕	-	Radera alla meddelanden	Radera meddelande eller välkomstmeddelande

9.3 MEDDELANDETEXTER

2 meddelanden kan spelas in som är högst 2 minuter långa (OGM1 och OGM2).

- Meddelandetext 1 för telefonsvararfunktionen med möjlighet för den som ringer att tala in ett meddelande.
- Meddelandetext 2 för telefonsvararfunktionen utan möjlighet för den som ringer att tala in ett meddelande.

9.3.1 Inspelning av utgående meddelanden (Meddelandetext 1 eller Meddelandetext 2)

- Tryck på 🔊/■-knappen för att välja välkomstmeddelande
- En röst talar om vilket meddelande som spelas in
- Tryck på ◀▶-knappen under 2 sekunder
- Tala in det utgående meddelandet efter pipet
- Tryck på stopptangenten ■ för att avsluta inspelningen

OBS! Inspelningen kan vara högst 2 minuter lång. Om du inte har spelat in något utgående meddelande spelas standardmeddelandet upp.

9.3.2 Att kontrollera meddelandetexten

Meddelandetexten kontrolleras på följande sätt:

- Tryck på tangenten ◀▶

OBS! Om du vill avsluta uppspelningen trycker du kort på tangenten ■.

9.3.3 Välj meddelandetext

- Tryck på tangenten 🔊/■ för att byta mellan de 2 meddelandetexterna
- Den interna rösten bekräftar vilken meddelandetext du valt

OBS!

- 1) Det är endast möjligt att välja meddelandetext när telefonsvararen är påslagen!
- 2) När minnet är fullt kommer det endast att vara möjligt att välja meddelandetext 2 (endast svar utan inspelningsmöjlighet)!

9.3.4 Att radera det utgående meddelandet

När det utgående meddelandet raderas, kommer telefonsvararen att spela upp standardmeddelandet "Please call later".



Det utgående meddelandet raderas på följande sätt:

- Välj önskad meddelandetext med tangenten 🔊/■

- Tryck på tangenten  för att spela upp meddelandetexten
- Håll  -knappen intryckt medan välkomstmeddelandet spelas upp

9.4 ATT SÄTTA PÅ/STÄNGA AV TELEFONSVARAREN






När telefonsvararen är påslagen tänds lysdioden och kommer apparaten att svara automatiskt efter ett viss antal (kan ställas in, se "Inställning av ringsignaler") ringsignaler.

- Tryck på tangenten:
 - Tryck på  under 2 sekunder för att sätta på telefonsvararen. En röst bekräftar inställningen och säger vilken meddelandetext som är aktiverad (meddelandetext 1 eller meddelandetext 2)
 - Tryck på  under 2 sekunder för att stänga av telefonsvararen. Rösten bekräftar inställningen.

OBS! Även om telefonsvararen är avstängd kommer apparaten att svara automatiskt efter 10 ringsignaler för att göra det möjligt att sätta på telefonsvararen på avstånd (se 9.15)

9.5 INSTÄLLNING AV RINGSIGNALER

Antalet ringsignaler efter vilket telefonsvararen skall besvara det inkommande samtalet, kan ställas in till 2 – 9 och TS (Toll saver). Telefonsvararens standardinställning är 3 ringsignaler. I läge Toll saver kommer apparaten att svara efter 5 ringsignaler om det inte finns några nya meddelanden och efter 2 ringsignaler om det finns nya meddelanden. Om det inte finns några nya meddelanden och du ringer till telefonsvararen för att lyssna av meddelandena (se 9.15), kan du lägga på redan efter den tredje ringsignalen. Du behöver inte betala för samtalet och du vet att det inte finns några nya meddelanden.

- Tryck kort på tangenten . En röst uppger det aktuella antalet ringsignaler.
- Tryck på -knappen  under 2 sekunder för att ställa in antalet ringsignaler
- Tryck på tangenten  eller  för att ändra det aktuella antalet ringsignaler
- Bekräfta inställningen genom att trycka på tangenten . Det aktuella antalet ringsignaler bekräftas av den interna rösten.

OBS!

- Om du inte trycker ned någon knapp under 3 sekunder återgår apparaten utan att inställningarna ändras.
- Vid strömavbrott till basmodulen återgår antalet ringsignaler till 3!











9.6 KONTROLL AV ANTALET RINGSIGNALER

- Tryck kort på tangenten .
- Den interna rösten bekräftar antalet inställda ringsignaler

9.7 INSTÄLLNING AV DAG OCH TID

Inställning av telefonsvararens dag och tid påverkar inte telefonmodulen. Telefonsvararen registrerar tidpunkt och dag för varje inkommande samtal och återger det när meddelandet lyssnas av. Formatet för timangivelsen är beroende av det språk den interna rösten talar: för engelska är exempelvis formatet 12-timmarsvisning, och för tyska är det 24-timmarsvisning.

Programmering av dag och tid.

- Håll  -knappen intryckt under 2 sekunder
- Den interna rösten ber dig ställa in dagen
- Tryck på tangent  eller  några gånger för att ställa in dagen. Den interna rösten säger den aktuella inställningen.
- Tryck på tangent  för att bekräfta dagen
- Den interna rösten ber dig ställa in aktuell timme
- Tryck på tangent  eller  några gånger för att ställa in aktuell timme
- Tryck på tangent  för att bekräfta inställningen av timme
- Den interna rösten ber dig ställa in aktuell minut
- Tryck på tangent  eller  några gånger för att ställa in aktuell minut
- Tryck på tangent  för att bekräfta minuterna

Den fullständiga inställningen av dag och tid upprepas än en gång för att bekräfta allt detta.

OBS!

- Om du inte trycker på någon tangent under 8 sekunder, sparas föregående inställning av dag/tid och kommer apparaten automatiskt att lämna inställningen av dag/tid.

- Om du inte ställt in dag/tid när du använder telefonsvararen första gången sker ingen registrering av dag/tid för de inkommande meddelandena.
- Vid strömavbrott måste inställningen av dag/tid göras om!

9.8 KONTROLLERA DAG/TID

- Tryck på tangent ☺ för att återge inställningen av dag/tid. Den interna rösten uppger aktuell inställning av dag/tid.

9.9 PROGRAMMERING AV VIP-KODEN

VIP-koden är en tresiffrig kod som används till att styra telefonsvararen på håll (se Fjärrstyrning).
Standardvärde = 321

OBS! Vid strömavbrott ställs VIP-koden in till 321!

9.9.1 Att ändra VIP-koden

- Håll ☹ -knappen intryckt under 2 sekunder för att ändra VIP-koden
- Den interna rösten ber dig ställa in VIP-koden och uppger den första siffran
- Tryck på tangent ◀ eller ▶ ett antal gånger för att ställa in den första siffran av VIP-koden
- Tryck på tangenten ☹ för att bekräfta den första siffran. Den interna rösten anger den aktuella andra siffran för VIP-koden.
- Tryck på tangent ◀ eller ▶ ett antal gånger för att ställa in den andra siffran av VIP-koden
- Tryck på tangenten ☹ för att bekräfta den andra siffran. Den interna rösten anger den aktuella inställda tredje siffran för VIP-koden.
- Tryck på tangent ◀ eller ▶ ett antal gånger för att ställa in den tredje siffran av VIP-koden
- Tryck på tangenten ☹ för att bekräfta VIP-koden. Det hörs ett långt pip. Den interna rösten bekräftar den nya VIP-koden

OBS! - Om du inte trycker på någon tangent under 8 sekunder, sparas den föregående VIP-koden och kommer apparaten att lämna inställningen av VIP-koden automatiskt.

9.9.2 Kontroll av VIP-koden

- Tryck på tangenten ☹ för att visa VIP-koden. Den interna rösten uppger den aktuella VIP-koden

9.10 MANÖVRERING

När det kommer ett inkommande samtal och telefonsvararen är påslagen, kommer telefonsvararen att svara automatiskt efter antalet ringsignaler som ställts in. Om:

- du väljer meddelandetext 1, kommer telefonsvararen att spela upp meddelandet. Efter meddelandetexten hörs ett pip och kan den som ringer tala in ett meddelande (på högst 3 minuter).
- du väljer meddelandetext 2, kommer telefonsvararen att spela upp meddelandet. Efter pipet kommer linjen att brytas automatiskt! Det ges inte möjlighet att tala in ett meddelande!

OBS! Om den som ringer inte säger något på 8 sekunder under inspelningen bryts samtalet automatiskt!

9.11 INSPELNING AV MEMO

Butler 2950 kan användas till att spela in memon. Ett memo betraktas som ett inkommande meddelande som användaren kan lyssna av senare. Ett memo kan vara högst = 2 min långt.

- Tryck på ☺ -knappen under 2 sekunder. Tala in det efter pipet.
- Tryck på stopptangenten ■ för att avsluta inspelningen

9.12 ATT LYSSNA AV INKOMMANDE MEDDELANDEN OCH MEMON

- Tryck kort på tangenten ► för att spela upp alla meddelanden och memon.
- En intern röst säger hur många meddelanden det finns (totalt) och hur många nya meddelanden du har (ännu ej avlyssnade).
- Meddelandena spelas upp i tur och ordning. Om det finns nya meddelanden spelas endast de nya meddelandena upp (ännu ej avlyssnade).
- Den interna rösten anger när och vilken dag vart och ett av meddelandena talades in

- När de spelas upp kan du:
 - Gå till början av det aktuella meddelandet genom att trycka 1 x på tangenten ◀◀
 - Gå till föregående meddelande genom att trycka två gånger på tangenten ◀◀
 - Avbryta uppspelningen genom att trycka på tangenten stopp ■
 - Avbryta uppspelningen genom att trycka på paustangenten ►►. Om du vill fortsätta att lyssna av meddelandet trycker du om igen på paustangenten ►►.
 - Gå till nästa meddelande genom att trycka på tangenten ►►

9.13 ATT RADERA MEDDELANDEN

9.13.1 Att radera meddelande efter meddelande när de spelas upp

Starta uppspelningen av meddelandena på det sätt som beskrivs ovan

- När det meddelande spelas upp som du vill radera trycker du på X-knappen under 2 sekunder
- När meddelandet raderas talar den interna rösten om att så sker.
- Telefonsvararen börjar spela upp nästa meddelande

9.13.2 Radera alla meddelanden

Det är också möjligt att radera alla nya meddelanden på en gång. När detta sker raderas endast de meddelanden som du lyssnat av. Nya meddelanden raderas inte!

- Tryck på X-knappen under 2 sekunder
- Den interna rösten bekräftar att meddelandena raderats och talar om hur många nya (ännu ej avlyssnade) meddelanden det finns.

9.14 MINNET ÄR FULLT

Om minnet är fullt blinkar lysdioden FULL. När telefonsvararen är påslagen och det kommer ett inkommande samtal spelar den automatiskt upp meddelandetext 2 (svarsfunktion utan möjlighet att lämna ett meddelande)!

När du lyssnar av meddelandena kommer den interna rösten säga att minnet är fullt och sedan spela upp meddelandena.

- Radera alla meddelanden när du lyssnat av dem
- Minnet är tomt igen

9.15 FJÄRRSTYRNING

Telefonsvararen kan endast manövreras från en telefon med tryckknappar (DTMF tonvalssystem).

- Ring till telefonsvararen
- Telefonsvararen svarar, du hör meddelandetexten och ett pip.
- Knappa in din VIP-kod långsamt efter pipet (standardvärde 321)
- Telefonsvararen bekräftar koden med två korta pip
- Knappa in följande koder för att aktivera önskad funktion:

a) Lyssna av meddelandena

Tryck "2" Lyssna av meddelandena. Telefonsvararen kommer att spela upp meddelandena

När den spelar upp meddelandena har du följande valmöjligheter:

- Tryck "2" för att avbryta avlyssningen
- Tryck "2" för att fortsätta lyssna av meddelandet igen
- Tryck "3" för att gå till nästa meddelande
- Tryck "1 1" för att gå till föregående meddelande
- Tryck "1" för att upprepa det aktuella meddelandet
- Tryck "6" för att sluta lyssna av meddelandet
- Tryck "7" för att radera det aktuella meddelandet

b) Att radera alla meddelanden du lyssnat av

När du lyssnat av alla meddelanden, tryck på "0" för att raderat de meddelanden du lyssnat av!

c) Att spela upp meddelandetexten

Tryck "4" för att spela upp det aktuella meddelandet

d) Inspelning av Meddelandetext

- Tryck på '9' för att välja välkomstmeddelande 1 eller 2 om välkomstmeddelande
- Tryck på '5' för att starta inspelning
- Ett pip anger att inspelningen kan börja
- Tala in meddelandetexten

- Tryck "6" för att avsluta inspelningen

OBS! Inspelningen avbryts automatiskt efter ca 2 min.

e) Att sätta på/stänga av telefonsvararen

- Tryck på "9" för att sätta på telefonsvararen
- Tryck på "8" för att stänga av telefonsvararen

f) Avsluta fjärrstyrning

När du vill avsluta fjärrstyrningen, tryck på "6".

9.16 ATT SÄTTA PÅ TELEFONSVARAREN PÅ AVSTÅND

Om telefonsvararen är avstängd, kan du också sätta på den på avstånd:

- Ring till telefonsvararen
- Telefonsvararen svarar automatiskt efter 10 ringsignaler och spelar upp utgående meddelande 2
- Knappa in VIP-koden (standard 321) långsamt efter meddelandet
- Tryck på knappen "9"
- Den interna rösten anger att telefonsvararen är påslagen
- Tryck "6" för att avsluta fjärrstyrningen

10. GARANTI

På batterier gäller 6mån garanti. vatten och eldsvåda change to vätska eller värme.

10.1 GARANTI

Topcoms produkter har en garantilängd på 24 månader. Garantilängden startar vid inköpstillfället. Garantin för batterier är begränsad till 6 månader efter köpet. Förbrukningsvaror och defekter som orsakar en obetydlig påverkan på utrustningens funktion eller värde täcks inte av garantin.

Rätten till garanti måste bevisas med uppvisande av inköpskvittot i original, där inköpsdatum och produktmodell framgår.

10.2 GARANTIÅTAGANDE

En apparat med fel måste återlämnas till ett servicecenter för Topcom, inklusive ett giltigt inköpskvitto.

Om ett fel uppstår på apparaten under garantiperioden, reparerar Topcom eller dess officiellt förordnade servicecenter alla defekter orsakade av material- eller tillverkningsfel utan kostnad.

Topcom bestämmer själv om företagets garantiförpliktelser ska uppfyllas genom reparation eller utbyte av den felaktiga apparaten eller delar av den felaktiga apparaten. Vid utbyte kan de hända att färg och modell skiljer sig från den ursprungligen köpta apparaten.

Det ursprungliga inköpsdatumet ska fastställa starten på garantiperioden. Garantiperioden förlängs inte om apparaten byts ut eller repareras av Topcom eller dess förordnade servicecenter.

10.3 GARANTI UNDANTAG

Skador eller defekter som är orsakade av felaktig skötsel eller hantering och skador som resulterar från användning av delar som inte är original eller tillbehör som inte Topcom har rekommenderat täcks inte av garantin.

Topcoms sladdlösa telefoner är endast konstruerade att användas med uppladdningsbara batterier. Skador som orsakas av användning av ej uppladdningsbara batterier täcks inte av garantin.

Garantin täcker inte skador orsakade av yttre faktorer som åska, vätskor och värme, inte heller skador orsakade under transport.

Garantin gäller inte om serienumret på enheten har ändrats, tagits bort eller gjorts oläsligt.

Alla garantianspråk blir ogiltiga om apparaten har reparerats, ändrats eller modifierats av köparen eller av obehöriga servicecenter som ej är officiellt förordnade av Topcom.

11. FELSÖKNING

TYP AV FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Ingen display	Batterierna är urladdade	Kontrollera hur batterierna är isatta Ladda batterierna
Ingen ton	Telefonsladden är inte ansluten ordentligt	Kontrollera telefonsladdens anslutning
Handenhetens ringvolym är för låg		Justera ringvolymen i

12. TEKNISK INFORMATION

Räckvidd:	upp till 300 m vid öppna ytor upp till 50 m i byggnader
Val av uppringning :	DTMF (ton) & Pulse
Batterier :	2 x 1.2V, 600 mAh AAA typ NiMh uppladdningsbara
Max. standby-tid :	cirka 120 timmar
Max. samtalstid :	13 timmar
Omgivande temperatur :	+5 °C till +45 °C
Tillåten relativ fuktighet :	25 till 85 %
Nätspänning till basenheten:	220/230V , 50 Hz
Minnen	10 indirekta med max. 25 siffror

13. STANDARDINSTÄLLNINGAR

Flashtid	100 ms
Uppringningssätt	Ton
Signalvolym	Nivå 3
Ringsignal	Ringsignal 8
Basenhetens PIN-kod	0000

CE-märket bekräftar att apparaten uppfyller de grundläggande kraven i R&TTE direktivet.

1.	TASTER	19
2.	DISPLAY	20
3.	INSTALLATION	20
4.	MARKERING AF OPBRUGT BATTERI	21
5.	BETJENING AF TELEFONEN	21
5.1	Udgående samtaler	21
5.2	Indkommende samtaler	22
5.3	Aktivering/deaktivering af den håndfri funktion	22
5.4	Programmering af hukommelsesnumre	22
5.5	Opkald til et hukommelsesnummer	22
5.6	Midlertidig afbrydelse af mikrofon	22
5.7	Indstilling af lydstyrke	22
5.8	Søgning	23
5.9	ADVARSEL, HÅNDSÆT UDENFOR DÆKNINGSOMRÅDET	23
5.10	Flash-tast (R)	23
5.11	Indstil ringevolumen og melodi	23
5.12	Tastaturlås	23
5.13	INDSTILLING AF TASTNINGSTILSTAND	23
6.	NUMMERVISNING (CLIP)	24
6.1	Nye opkald	24
6.2	Opslag i opkaldslisten	24
6.3	Opkald til et nummer fra opkaldslisten	24
6.4	Sletning af et nummer fra opkaldslisten	24
6.5	Gem et nummer fra opkaldsloggen i hukommelsen	24
7.	REGISTRER/AFREGISTRER ET HÅNDSÆT	24
7.1	Registrering til en Butler 2950-base	24
7.2	Registrering af TOPCOM Butler 300 DECT GAP hovedsæt	25
7.3	Sådan fjernes et håndsæt	25
8.	OMSTILLING OG INTERCOM/MØDEOPKALD MELLEM TO HÅNDSÆT	26
8.1	OMSTILLING OG INTERCOM UNDER IGANGVÆRENDE SAMTALE	26
8.2	INTERNT KALD (INTERCOM)	26
9.	AUTOMATISK TELEFONSVARER	26
9.1	LED-display	26
9.2	Tastaturets funktioner	26
9.3	Udgående beskeder	27
9.4	Sluk/tænd for telefonsvareren	27
9.5	Indstilling af ringetone	28
9.6	Kontrol af antal ringetoner	28
9.7	Indstilling af dato og tid	28
9.8	Kontrol af dato/tid	28
9.9	Programmering af VIP-kode	28
9.10	Betjening	29
9.11	Indspilning af memo-besked	29
9.12	Aflytning af de indtalte beskeder og memoer	29
9.13	Sletning af beskeder	29
9.14	Fuld hukommelse	30
9.15	Fjernbetjening	30
9.16	Tænd for telefonsvareren på afstand	30
10.	REKLAMATIONSRET	31
11.	FEJLFINDING	31
12.	TEKNISKE DATA	31
13.	STANDARDINDSTILLINGER	32

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Brug kun den adapter, som følger med. Brug ingen andre opladere, da batteriernes celler ellers kan beskadiges.
- Indsæt kun genopladelige batterier af samme type. Ikke-genopladelige batterier må ikke bruges under nogen omstændigheder. Genopladelige akkumulatorer skal sættes i med korrekt polaritet (henvisningsskilt er placeret i den mobile dels batterifag).
- Rør ikke ved lade- eller stikkontakterne med spidse eller metalliske genstande.
- Funktionen af medicinske apparater kan påvirkes.
- Den mobile del kan forårsage en ubehagelig summelyd i høreapparater.
- Basisstationen må ikke opstilles i fugtige lokaler og ikke mindre end 1,5 m fra vandhaner o.lign. Den mobile del må ikke komme i kontakt med vand.
- Telefonen må ikke anvendes i områder med eksplosionsfare.
- Batterier og telefonen skal bortskaffes på miljøvenlig måde.
- Da der ikke kan ringes fra dette apparat i tilfælde af strømsvigt, bør De i nødstilfælde bruge en telefon, som er uafhængig af elnettet, f.eks. en mobiltelefon.
- Denne telefon bruger genopladelige batterier. Man skal bortskaffe batterierne på en miljøvenlig måde i henhold til det specifikke lands regler.

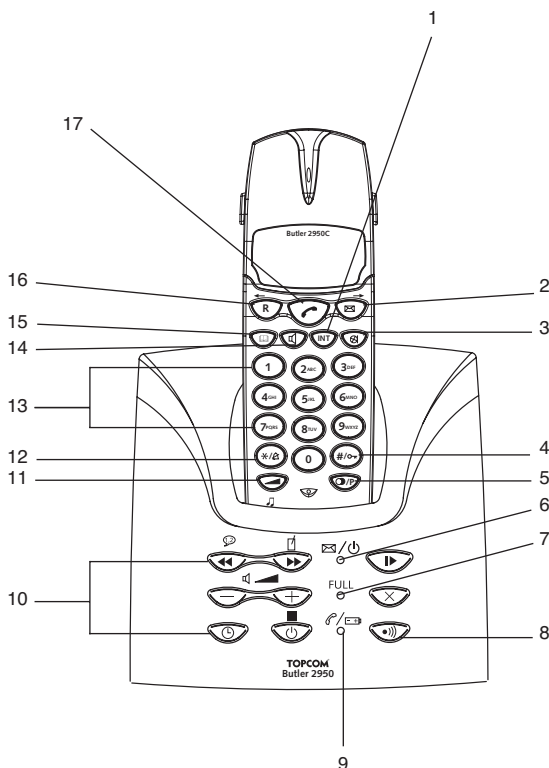


RENGØRING

Tør telefonen af med en let fugtig klud eller en antistatisk klud. Brug aldrig rengøringsmidler eller stærke opløsningsmidler.

1. TASTER

- 1 INT-tast **Int**
- 2 Ringeløstast/
Bladr /
- 3 Mute-tast
- 4 Tastatur
- 5 Gentagstast/ pausetast
- 6 LED til beskeder/
telefonsvarer
- 7 LED til hukommelse fuld
- 8 Søgetast
- 9 Opladningsindikator
(LED)
- 10 Telefonsvarertast (se §9.2)
- 11 Volumen/melodi
knap
- 12 Ringer
ON/OFF
- 13 Numeriske taster
- 14 Handsfree
- 15 Hukommelsestast
- 16 Flash-tast/ Bladr **R** /
- 17 Linjetast



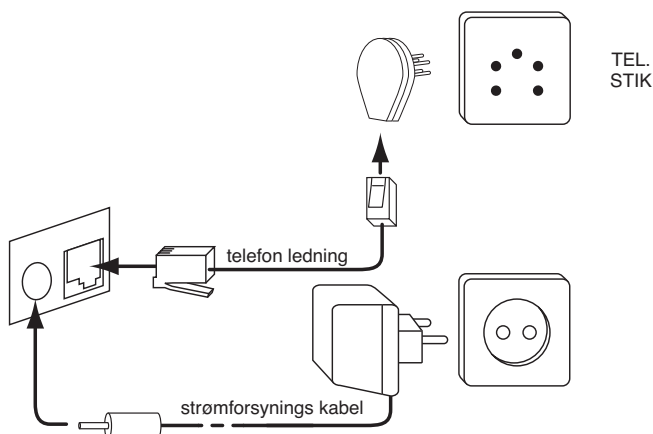
2. DISPLAY



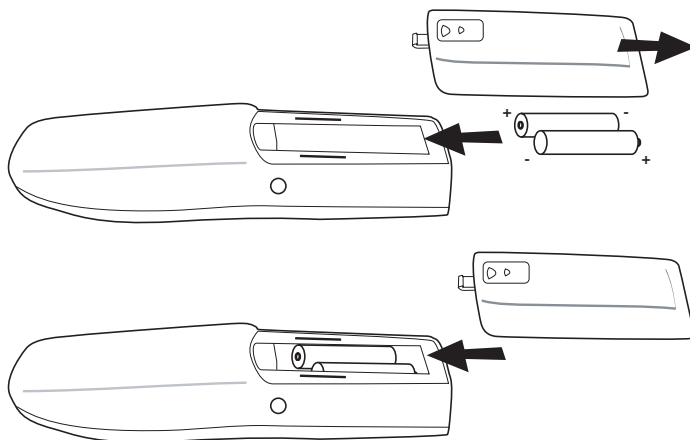
IKON:	BETYDNING:
	De er online
	Nye numre i opkaldslisten
	Niveauindikator for det genopladelige batteri
	Antennen viser modtagelsens kvalitet. Antennen blinker, når håndsættet er uden for området!
	Mikrofon er afbrudt
	Hukommelsen hentes eller indstilles
	Tastaturet er låst
	Der er flere tal til venstre
	Der er flere tal til højre
	Mens den er håndfri
	Når ringelyden er deaktiveret
	Der er nye beskeder i din telefonsvarer
	Mens der er internt opkald
HS-x	x = håndsæts nummer



3. INSTALLATION

- Stik telefonledningens ene stik i telefonapparatet, og telefonledningens andet stik i telefonstikket på væggen.
- Stik netadapterens lille stik i telefonen, og netadapterens andet stik i stikkontakten.



- Anbring 2 gen-opladelige batterier (AAA) i batterirummet bagpå håndsættet..



Anbring håndsættet i basisenheden. Den røde LED for opladning  tænder, så længe håndsættet er på basen. Oplad håndsættet i 24 timer, før du tager den i brug for første gang. For at forlænge batteriernes levetid, skal de regelmæssigt aflades. Så snart der høres en advarselstone fra håndsættet, eller når ikonet for batteri  er tomt, skal det sættes tilbage på basen til opladning.

4. MARKERING AF OPBRUGT BATTERI

Når batterierne er tomme, virker håndsættet ikke længere. Når batterierne er fuldstændigt udtømte, og håndsættet anbringes i basisenheden, viser batterisymbolet efter et kort øjeblik, at batterierne er helt opladte. Dette er dog ikke tilfældet. Batterikapaciteten vil hurtigt dale. Vi tilråder, at håndsættet sættes på basen i 12 timer, så det kan blive helt genopladet.



-  Fuldt batteri
-  Tomt batteri

Hvis du er midt i en samtale og batteriet næsten er tomt, lyder der en advarselstone hvert minut. Anbring nu håndsættet i basisenheden.




5. BETJENING AF TELEFONEN

5.1 UDGAÆNDE SAMTALER




5.1.1 Almindelige opkald

- Tryk på Linjetasten . Klartonen høres.
- Tast det ønskede telefonnummer ind.
- Tryk på Linjetasten  for at afbryde forbindelsen efter samtalen.





5.1.2 Blokindtastning

- Tast det ønskede telefonnummer ind. Du kan slette forkert indtastede cifre ved at trykke på Mute-tasten . Hvis du ikke trykker på nogen tast i løbet af 10 sekunder, slettes det indtastede nummer, og håndsættet vender tilbage til standby-funktion.
- Tryk på Linjetasten . Der ringes automatisk op til nummeret.
- Tryk på Linjetasten  for at afbryde forbindelsen efter samtalen.

5.1.3 Genopkald til det sidst kaldte nummer

- Tryk på linietasten .
- Linie-/opladningsindikatoren  (LED) på baseenheden blinker.
- De hører klartonen.
- Tryk på genopkaldstasten . Det nummer, De har ringet til sidst, kaldes automatisk, uden at De skal indtaste nummeret igen.


5.1.4 Genopkald til et af de 5 sidst kaldte numre


- Tryk på genopkaldstasten . Det nummer, De har ringet til sidst, vises på displayet. Hvis De vil ringe til et af de andre 5 numre, der har ringet til sidst, skal De trykke på genopkaldstasten  nogle gange, indtil det ønskede nummer vises på displayet.
- Tryk på linietasten .
- Det nummer, der vises på displayet, kaldes automatisk, uden at De skal indtaste nummeret igen.
- Tryk på linjetasten  for at lægge på, når De er færdig med samtalen, eller læg håndsættet tilbage i baseenheden.


5.2 INDKOMMENDE SAMTALER

- Når der kommer et opkald ind, vil håndsættet begynde at ringe  LED på centralen vil blinke.
- Tryk på Linjetasten  for at modtage opkaldet.

5.3 AKTIVERING/DEAKTIVERING AF DEN HÅNDFRI FUNKTION

Denne funktion giver Dem mulighed for at kommunikere uden at løfte håndsættet. Tryk på tasten håndfri  for at aktivere den håndfri funktion, mens De bruger telefonen.





Tryk på den samme knap  igen for at deaktivere den håndfri funktion.

Bemærk: Tryk på lydstyrkeknappen  for at ændre lydstyrken, når De fører en samtale med den håndfri funktion.

OBS!! Når den håndfri funktion bruges i lang tid, bruges batterierne hurtigere!

5.4 PROGRAMMERING AF HUKOMMELSESNUMRE




Der kan programmeres 10 indirekte numre (med max. 25 cifre) i telefonens hukommelse.

- Tryk og hold på hukommelsesknappen,  indtil ikonet  ses på displayet.
- Indtast det telefonnummer, der ønskes gemt.
- Tryk igen på hukommelsesknappen  for at bekræfte.
- Indtast placeringen i hukommelsen (0-9), hvor nummeret ønskes gemt.
- Nu høres en bekræftende tone og ikonet  forsvinder.

Bemærk :




Hvis en pause ønskes indsat, så tryk på knappen Genopkald/Pause /P på det sted, hvor der ønskes en pause på 3 sek.

5.5 OPKALD TIL ET HUKOMMELSESNUMMER

- Tryk på Hukommelsestasten , efterfulgt af hukommelsespladsnummeret (0-9).
- Tryk på Linjetasten . Der ringes automatisk op til hukommelsesnummeret.
- Tryk på Linjetasten  for at afbryde forbindelsen efter samtalen.

5.6 MIDLERTIDIG AFBRYDELSE AF MIKROFON

Du kan afbryde mikrofonen midlertidigt i løbet af en samtale. Dette giver dig mulighed for at snakke med andre i rummet, uden at den du taler med i telefonen, kan høre dig.

- Tryk på Mute-tasten  i løbet af samtalen. Mikrofonen afbrydes. Mute-symbolet  vises på displayet.
- Tryk endnu en gang på Mute-tasten  når du ønsker at genoptage samtalen.

5.7 INDSTILLING AF LYDSTYRKE

Du kan indstille lydstyrken under en samtale ved at trykke på Volume-tasten . Indikationen Du kan stille volumen.

Kommentar: Den håndfri modtagers lydstyrke kan også justeres som herover beskrevet!

5.8 SØGNING

Hvis du trykker på Søgetasten  på basisenheden, ringer håndsættet i 20 sekunder. Denne ringetone hjælper dig med at finde håndsættet, hvis det er blevet væk. Tryk på en vilkårlig tast for at stoppe ringningen på et håndsæt.


5.9 ADVARSEL, HÅNDSÆT UDENFOR DÆKNINGSOMRÅDET

Hvis håndsættet befinder sig udenfor basisenhedens dækningsområde under en samtale, vil der lyde en advarselstone hvert, for at minde brugeren om at dækningsområdet er overskredet.

5.10 FLASH-TAST (R)





Når du trykker på R-tasten, som også kaldes "recall"- eller "flash"-tasten, genereres et linjebud på 100 eller 250 ms. Dette giver dig mulighed for at bruge diverse specialtjenester fra din teleleverandør og/eller overføre samtaler til en eventuel huscentral.

5.10.1 Indstilling af flashtid




- Tryk og hold på genopkaldsknappen  i 3 sek.
- Displayet viser nu: 'L' for 100 ms eller 'H' for 250 ms
- Indstillingen af flashtid forsvinder efter 2 sek. fra displayet

5.11 INDSTIL RINGEVOLUMEN OG MELODI

5.11.1 Håndsættets melodi


- Tryk og hold på melodiknappen , indtil den nuværende melodi høres.
- Vælg den ønskede melodi (1-9) med rullestasterne   eller ved at indtaste et nummer (1 - 9).
- Tryk på  igen for at bekræfte indstillingen

5.11.2 Håndsættets ringevolumen

- Tryk på volumeknappen  i standby
- Nu ringer håndsættet med den nuværende lydstyrke
- Tryk på 1-5 eller ring rullestasterne   for at vælge den ønskede volume
- Tryk på '0' for at slukke for lyden

5.11.3 Indstilling af basisens ringestyrke


På Butler 2950 kan du ændre lydstyrken på basens ringesignal.




- Basen ringer.
- Tryk på volume tasten  på basen for at indstille den ønskede ringestyrke.


Kommentar:

- Du kan slå ringevolumen for hvert individuelt håndsæt TIL eller FRA ved at trykke og holde  tasten nede i standby.

5.12 TASTATURLÅS

Når tastaturet er låst, vil tryk på en knap ikke have nogen virkning under standby (bortset fra tryk på ).

- Tryk og hold  knappen
-  vises på displayet, og tastaturet er låst
- Tryk og hold  knappen igen for at låse tastaturet op

Når der er et indkommende opkald, kan du stadig besvare opkaldet ved at trykke på Linjeknappen . Under opkaldet fungerer tastaturfunktionerne som normalt. Når opkaldet er slut, vil tastaturet låses igen.

5.13 INDSTILLING AF TASTNINGSTILSTAND

Der er 2 typer tastningstilstand:

- DTMF/tonetastning (den mest almindelige).
- Impulstastning (for ældre installationer).

For at ændre opkaldstilstanden:

- Tryk og hold på flashknappen R for at veksle mellem opkaldstilstandene: 'P' ses, når der er indstillet til impulsopkald, eller 'T', når der er indstillet til toneopkald (DTMF)
- Efter 5 sek. vender enheden tilbage til standby


6. NUMMERVISNING (CLIP)

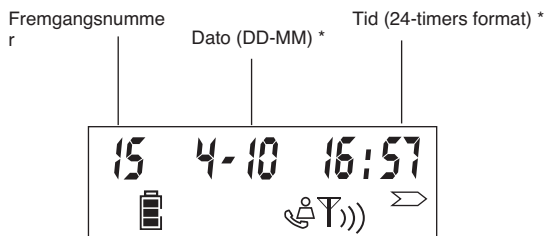
Butler 2950 viser telefonnumrene for indgående opkald. Denne funktion er kun til rådighed, hvis De er abonnent hos et telefonselskab, som tilbyder denne tjeneste. Kontakt Deres telefonselskab for yderligere oplysninger. Når De modtager et opkald, gemmes numrene i en opkaldsliste. Denne liste kan indeholde 20 telefonnumre (hvert med maks. 25 cifre). Hvis nummeret er længere end 14 cifre, du kan trykke på → knappen for at vise de andre tal!


6.1 NYE OPKALD

Når der er modtaget et nyt, ubesvaret opkald, blinker symbolet CLIP  på displayet.

6.2 OPSLAG I OPKALDSLISTEN


- Tryk på ringeløstasten . De sidste modtagne opkald vises på displayet. Hvis listen er tom, vises 'NO CLIP' på displayet.
- Følgende vises nu på displayet:



- Efter 5 sekunder vises telefonnummeret. Man kan springe over dato/tid ved at trykke på knappen →.
- Brug den venstre rulleast ← til at vende tilbage til det foregående opkald. Brug knappen → til at vise det næste opkald.
- De kan gå ud af opkaldslisten ved at trykke på  button.

*** KUN NÅR NETVÆRKET UDSENDER TID/DATO SAMMEN MED TELEFON NUMMERET!!! På nogle netværk med nummervis, vises tid og dato ikke**



6.3 OPKALD TIL ET NUMMER FRA OPKALDSLISTEN

- Slå op i opkaldslisten, indtil det ønskede nummer vises på displayet.
- Tryk på Linjetasten . Der ringes automatisk op til numret.

6.4 SLETNING AF ET NUMMER FRA OPKALDSLISTEN

- Slå op i opkaldslisten, indtil det ønskede nummer vises på displayet.
- Tryk og hold på lydløsknappen  i 3 sek. For at slette nummeret.

6.5 GEM ET NUMMER FRA OPKALDSLOGGEN I HUKOMMELSEN

- Rul gennem opkaldslisten, indtil det ønskede nummer ses på displayet.
- Tryk og hold på hukommelsesknapen  i 3 sek.
- Indtast den hukommelsesplacering (0-9), hvor nummeret ønskes gemt
- Tryk igen på hukommelsesknapen  for at bekræfte og vende tilbage til standby

7. REGISTRER/AFREGISTRER ET HÅNDSÆT




7.1 REGISTRERING TIL EN BUTLER 2950-BASE



5 håndsæt kan tilmeldes en baseenhed. Som standard er hvert håndsæt tilmeldt baseenheden som håndsæt 1 ved levering (baseenhed 1).

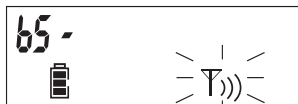
OBS: De behøver kun tilmelde håndsættet, hvis:

- Håndsættets tilmelding er blevet fjernet fra baseenheden (f.eks. til gen-initialisering)
- De vil tilmelde et andet håndsæt til denne baseenhed..

Proceduren nedenfor gælder kun for håndsæt og baseenhed Butler 28xx, 29xx!!

Hold paging-tasten  npå baseenheden nede i 10 sekunder, indtil linie-/opladningsindikatoren  på baseenheden begynder at blinke hurtigt. Linie-/opladningsindikatoren  blinker hurtigt i et minut. I dette minut er baseenheden i tilmeldingstilstand, og De skal gøre følgende for at tilmelde håndsættet::

- Tryk og hold på tast  og  i 3 sek.
- Følgende ses nu på displayet:






- Indtast den bases nummer, hvortil håndsættet ønskes tilmeldt (1-4)
- Enheden begynder at søge efter basen, og når den er fundet, anmoder den om, at pinkoden indtastes (4 cifre):



- Indtast basens pinkode (0000). Er pinkoden forkert, begynder håndsættet igen at søge efter basen.
- Når håndsættet er registreret, vises 'HS' efterfulgt af håndsættets nummer.

7.2 REGISTRERING AF TOPCOM BUTLER 300 DECT GAP HOVEDSÆT

Tryk på søgertasten  på centralen i 10 sekunder, indtil Linie/oplade indikatoren  på centralen begynder at blinke hurtigt. Linie/opladerindikatoren  vil blinke hurtigt i et minut. I løbet af dette minut er centralen i registreringsmode, og De skal gøre følgende for at registrere hovedsættet.

- Tænd hovedsættet ved at trykke på ON/OFF knappen, indtil De hører to bippelyde. Den røde og grønne LED vil lyse samtidigt.
- Tryk på hovedsættets registreringstast. Den røde LED vil blinke hurtigt.
 - Hvis den grønne LED blinker langsomt efter et par sekunder, er registreringen udført med succes.
 - Hvis den røde LED blinker langsomt, mislykkedes registreringen. Gentag ovenstående procedure.

7.3 SÅDAN FJERNES ET HÅNDSÆT

Man kan fjerne et håndsæt fra en base, så et andet håndsæt kan bliver registreret:

- Tryk og hold på lydøstasten  og på genopkald  i 3 sek.



- Indtast pinkoden (0000). Er pinkoden forkert, vender håndsættet tilbage til standby.



- Indtast nummeret på det håndsæt (1-5), der ønskes fjernet


- Enheden vender tilbage til standby, hvis frameldingen lykkes. Hvis ikke, anmoder den om, at håndsættets nummer indtastes igen

Bemærkning: Man kan kun fjerne eksisterende håndsæt og andre end det, der netop er i brug

8. OMSTILLING OG INTERCOM/MØDEOPKALD MELLEM TO HÅNDSÆT



!!! Disse funktioner fungerer kun på DUO/TWIN/TRIPLE-versionen af Butler 2950!!!

8.1 OMSTILLING OG INTERCOM UNDER IGANGVÆRENDE SAMTALE

- Under et eksternt opkald skal du trykke på INT-knappen efterfulgt af det andet håndsæts nummer (1 - 5).
- Det andet håndsæt vil begynde at ringe.
 - Når det andet håndsæt tager linjen, kan du tale internt.
Hvis du lægger på, vil den eksterne linje være tilsluttet til det andet håndsæt.
Hvis der trykkes og holdes på tasten INT i 3 sekunder, kan man samtidigt tale med det andet håndsæt og en ekstern linje (mødeopkald)
 - Eller tryk på INT-tasten igen for at vende tilbage til det eksterne opkald.
- Tryk på Linje-tasten  for at afslutte opkaldet.

8.2 INTERNT KALD (INTERCOM)

I løbet af en telefonsamtale kan man overføre den eksterne linje til det andet håndsæt.

- Tryk INT-tasten i når håndsættet er i standby efterfulgt af det andet håndsæts nummer (1 - 5).
- Det andet håndsæt vil begynde at ringe i 30 sek. Du kan stoppe ringningen ved at trykke på INT-tasten igen.
- Hvis det andet håndsæt besvarer opkaldet ved at trykke på Linje-tasten  kan du snakke internt..
- Tryk på Linje-tasten  for at afslutte.


9. AUTOMATISK TELEFONSVARER

Butler 2950 er udstyret med en indbygget digital telefonsvarer med en optagekapacitet på 11 min. Den automatiske telefonsvarer kan betjenes på afstand, og der kan indtales to forskellige udgående beskeder (1 og 2) (maks. 2 min). Der er to muligheder:

- Med udgående besked 1 har den der ringer op mulighed for at lægge en besked
 - Med udgående besked 2 afspilles den udgående besked, uden at der er mulighed for at lægge en besked
- Den maksimale tid per indkommende besked er = 2 min.

En intern stemme meddeler et antal parametre som f.eks. opkaldets dato og klokkeslæt, samt indstillingsparametre som VIP-kode, ringetone..... Den interne stemmes sprog er anført uden på emballagen!

9.1 LED-DISPLAY

Lampen Beskeder/Tænd-Sluk   blinker, hvis der er modtaget nye beskeder. Antallet af blink imellem hver lang pause angiver, hvor mange nye opringninger der har været.




Hvis telefonsvareren er slået fra, lyser lampen Tænd-Sluk   ikke.

Lampen FULD lyser, når den interne hukommelse er fuld, og der ikke mere kan optages nye beskeder.

9.2 TASTATURETS FUNKTIONER

Bemærk: - Disse taster findes kun Baseenheden.

- Tasterne   og   befinder sig på undersiden af Baseenheden

Taster	Standbytilstand		Under afspilning af beskeder
	Tryk kort på tasten	Tryk på tasten i 2 sekunder	
1  	Afspil svar	Optag svar	Gå til forrige besked
2 	Afspil beskeder	Ingen	Pause

3	Ingen	Optag memo	Spring besked over
4	Indstil volumen	Ingen	Indstil volumen
5	Vælg svar	Telefonsvarer Tænd-Sluk	Stop
6	Afspil VIP-kode	Indstil VIP-kode	Ingen
7	Aktuelt antal ringninger	Indstil antallet af ringninger	Ingen
8	Visning af tid	Indstil dato/klokkeslæt	Ingen
9	Ingen	Slet alle beskeder	Slet besked eller svar

9.3 UDGÅENDE BESKEDER

Der kan indspilles 2 udgående beskeder på hver maks. 2 minutter (OGM1 og OGM2).

- Udgående besked 1: svarfunktion med indtalemulighed
- Udgående besked 2: svarfunktion uden indtalemulighed, apparatet optager ingen indkommende beskeder

9.3.1 Indspilning af udgående besked (1 eller 2)

- Tryk på tasten for at vælge automatisk svar
- En stemme meddeler hvilken type besked (1 eller 2) der optages
- Tryk på tasten i to sekunder
- Indtal den udgående besked efter biptonen
- Tryk på stoptasten for at afslutte optagelse

Obs.: optagelsen kan vare maks. 2 minutter. Hvis der ikke indtales en udgående besked anvendes standardbeskeden.

9.3.2 Kontrol af udgående besked

For at kontrollere den udgående besked:

- Tryk på -tasten

Obs.: Tryk kort på -tasten, hvis De ønsker at stoppe afspilningen

9.3.3 Valg af besked

- Tryk på /-tasten for at vælge mellem de to udgående beskeder
- Den interne stemme bekræfter den valgte besked

Obs.:

- 1) Valg af udgående besked er kun muligt når telefonsvareren er tændt!
- 2) Når hukommelsen er fuld, kan man kun vælge udgående besked 2 (svar uden mulighed for at lægge besked)!

9.3.4 Sletning af udgående besked

Når den udgående besked er slettet, anvendes standardbeskeden 'Please call later'.

Den udgående besked slettes således:

- Vælg den ønskede udgående besked v.h.a. -tasten.
- Tryk på -tasten, for at høre beskeden
- Hold tasten trykket ned, når det automatiske svar afspilles

9.4 SLUK/TÆND FOR TELEFONSVAREREN

Når telefonsvareren er tændt, lyser lampen på displayet, og apparatet modtager automatisk opringningen efter et par (kan indstilles, se 'Indstilling af ringetone') ringetoner.

- Tryk på tasten i to sekunder, for at tænde for telefonsvareren. En stemme bekræfter indstillingen, og meddeler hvilken udgående besked der er aktiv (1 eller 2)
- Tryk på tasten i to sekunder for at slukke for telefonsvareren. Indstillingen bekræftes af en stemme.

Obs.: Selv hvis telefonsvareren ikke er tændt, modtager apparatet opringningen når telefonen har ringet 10 gange, for at gøre det muligt at tænde for apparatet på afstand (se telefonsvarermenue 9.15)

9.5 INDSTILLING AF RINGETONE

Antallet af gange telefonen skal ringe før telefonsvareren tager opkaldet, kan indstilles mellem 2 – 9 og TS (Toll saver). Telefonsvareren er standardindstillet til at tage opkaldet efter 3 ringetoner. I Toll saver-funktion tager apparatet opkaldet efter 5 ringetoner hvis der ikke er lagt nye beskeder, og efter 2 ringetoner, hvis der er lagt nye beskeder. Hvis De ringer til apparatet for på afstand at lytte til Deres beskeder (se yderligere 9.15), og der ikke er lagt nye beskeder, kan De allerede lægge på efter den tredje ringetone. De behøver således ikke at betale for forbindelsen, og De ved at der ikke er lagt nye beskeder.

- Tryk kort på $\Delta \bullet$ -tasten. En stemme meddeler det aktuelle antal ringetoner.
- Tryk på $\Delta \bullet$ -tasten, for at indstille antallet af ringetoner.
- Tryk på \ll eller \gg -tasten for at ændre det aktuelle antal ringetoner.
- bekræft indstillingen ved at trykke på $\Delta \bullet$ -tasten. Det nyindstillede antal ringetoner bekræftes af den interne stemme.

Obs.:

- Hvis De ikke trykker på nogen tast inden der er gået 3 sek., vender apparatet tilbage uden at ændre indstillingen.
- I tilfælde af strømafbrydelse i basisapparatet skifter antallet af ringetoner tilbage til 3!

9.6 KONTROL AF ANTAL RINGETONER

- Tryk kort på $\Delta \bullet$ -tasten
- Den interne stemme meddeler det indstillede antal ringetoner.

9.7 INDSTILLING AF DATO OG TID

Telefonsvarerens dato- og tidsindstilling er uafhængig af selve telefonapparatets. Hvert opkalds dato og tid registreres, og gengives under afspilningen. Klokkeslættets format er afhængigt af den interne stemmes sprog: f.eks. er engelsk 12-timers format, og tysk 24-timers format.

Programmering af dato og tid

- Hold tasten \odot trykket ned i 2 sekunder.
- Den interne stemme beder om at indstille datoen.
- Tryk på \ll eller \gg -tasten et par gange for at indstille datoen. Den interne stemme gengiver den aktuelle indstilling.
- Tryk på \odot -tasten for at bekræfte datoen.
- Den interne stemme beder om at indstille timen.
- Tryk på \ll eller \gg -tasten et par gange for at indstille timen.
- Tryk på \odot -tasten for at bekræfte timen.
- Den interne stemme beder om at indstille minuttet.
- Tryk på \ll eller \gg -tasten et par gange for at indstille minuttet.
- Tryk på \odot -tasten for at bekræfte minutindstillingen.

Den fulde dato- og tidsindstilling gentages endnu en gang som bekræftelse.

Obs.:

- Hvis De ikke trykker på nogen tast inden der er gået 8 sek., bevares den forrige dato- og tidsindstilling, og apparatet forlader automatisk dato/tidsindstillingen.
- Når De tager apparatet i brug for første gang, og endnu ikke har indstillet dato/tid registreres datoen og tiden ikke på de indkommende beskeder.
- I tilfælde af strømafbrydelse i basisapparatet skal dato/tid indstilles på ny!

9.8 KONTROL AF DATO/TID











- Tryk på \odot -tasten for at gengive dato/tid. Den interne stemme meddeler den aktuelle dato/tidsindstilling.

9.9 PROGRAMMERING AF VIP-KODE

VIP-koden er en 3-cifret kode, som anvendes til afstandsbetjening af apparatet (se Afstandsbetjening). Standardkoden er = 321

Obs: I tilfælde af strømafbrydelse i basisapparatet skal VIP-koden igen være '321'!

9.9.1 Ændring af Vip-kode

- Hold tasten  trykket ned i to sekunder for at ændre VIP-koden.
- Den interne stemme beder om at indstille VIP-koden, og meddeler det første ciffer.
- Tryk på  eller -tasten et par gange for at indstille det første ciffer i VIP-koden.
- Tryk på -tasten for at bekræfte det første ciffer. Den interne stemme meddeler det aktuelle 2. ciffer i VIP-koden.
- Tryk på  eller -tasten et par gange for at indstille det andet ciffer i VIP-koden.
- Tryk på -tasten for at bekræfte det andet ciffer. Den interne stemme meddeler det aktuelle 3. ciffer i VIP-koden.
- Tryk på  eller -tasten et par gange for at indstille det tredje ciffer i VIP-koden.
- Tryk på -tasten for at bekræfte VIP-koden. De hører en lang biptone. Den interne stemme meddeler den nye VIP-kode som bekræftelse.

Obs: Hvis De ikke trykker på nogen tast inden der er gået 8 sek., bevares den forrige VIP-kode, og apparatet forlader automatisk VIP-kodeindstillingen.

9.9.2 Kontrol af VIP-kode

- Tryk på -tasten for at høre VIP-koden. Den interne stemme meddeler den aktuelle VIP-kode.

9.10 BETJENING



Når der ringes op til det tændte apparat, tager telefonsvareren automatisk opringningen efter det indstillede antal ringetoner. Hvis:

- udgående besked 1 er valgt, afspilles denne. Efter beskeden høres en biptone, og den der har ringet op kan indtale en besked (maks. 3 minutter).
- udgående besked 2 er valgt, afspilles denne. Efter biptonen afbrydes forbindelsen automatisk! Der er ikke mulighed for at indtale en besked!








Obs.: Hvis der ikke indtales noget inden der er gået 8 sek., afbrydes forbindelsen automatisk!

9.11 INDSPILNING AF MEMO-BESKED

De kan indspille memoer på Deres Butler 2950. Disse memoer registreres som en indkommende besked, der kan aflyttes af brugeren på et senere tidspunkt. En memo kan vare maks. 2 min.

- Tryk 2 sek på -tasten. Indtal memoen efter biptonen.
- Tryk på stop -tasten for at afslutte optagelsen


9.12 AFLYTNING AF DE INDTALTE BESKEDER OG MEMOER

- Tryk kort på -tasten for at afspille beskederne og memoerne.
- En intern stemme meddeler hvor mange beskeder der er lagt (i alt), og hvor mange nye beskeder der er lagt (ikke-aflyttede).
- Beskederne afspilles 1 for 1. Hvis der er lagt nye beskeder er det kun disse (de endnu ikke aflyttede) der afspilles.
- Den interne stemme meddeler for hver besked, hvilken dato og på hvilket tidspunkt de er lagt
- Under afspilningen kan De:
 - Gå tilbage til begyndelsen af en besked ved at trykke 1 gang på -tasten.
 - Gå videre til den næste besked ved at trykke 2 gange på -tasten.
 - Stoppe afspilningen ved at trykke på -tasten.
 - Afbryde afspilningen ved at trykke på pause -tasten. Tryk endnu en gang på pause -tasten for at fortsætte afspilningen.
 - Gå videre til den næste besked ved at trykke på -tasten.

9.13 SLETNING AF BESKEDER


9.13.1 Sletning af besked per besked under afspilning

Start afspilningen af beskeder som ovenfor beskrevet.

- Tryk på slettetasten  i to sekunder, når den besked der ønskes slettet afspilles.
- Under sletningen meddeler den interne stemme at beskeden slettes.
- Apparatet begynder afspilningen af den følgende besked.

9.13.2 Sletning af alle beskeder

Man kan også slette alle nye beskeder på en gang. På den måde sletter De kun de beskeder som De har aflyttet. de nye beskeder slettes ikke!

- Tryk på slettetasten  i to sekunder.

- Den interne stemme bekræfter sletningen af beskederne, og meddeler hvor mange nye (ikke-aflyttede) beskeder der er lagt.

9.14 FULD HUKOMMELSE

Hvis hukommelsen er fuld, blinker lampen FULD. Når der kommer et opkald til den tændte telefonsvarer, afspilles udgående besked 2 (svarfunktion uden mulighed for at lægge besked) automatisk! Under afspilningen af beskeder meddeler den interne stemme at hukommelsen er fuld, hvorefter beskederne afspilles.

- Slet alle beskeder, når De har lyttet til dem
- Hukommelsen er atter ledig

9.15 FJERNBETJENING

Den automatiske telefonsvarer kan kun betjenes på afstand via en telefon med tryktastatur (DTMF tonevalgssystem).

- Ring til deres apparat.
- Telefonsvareren tager Deres opkald, De hører en besked og en biptone.
- Tryk langsomt Deres VIP-kode ind efter biptonen (standard 321).
- De hører to korte biptoner til bekræftelse.
- Indtast de følgende koder for at gøre brug af de ønskede funktioner:

a) Aflytning af beskeder

Tryk '2' Aflytning af beskeder. Telefonsvareren afspiller beskederne

Under afspilningen har De følgende muligheder:

- Tryk på '2' for at stoppe afspilningen.
- Tryk på '2' for at genoptage afspilningen.
- Tryk på '3' for at gå videre til den næste besked.
- Tryk på '1 1' for at gå tilbage til den forrige besked.
- Tryk på '1' for at gentage den aktuelle besked.
- Tryk på '6' for at afslutte afspilningen.
- Tryk på '7' for at slette den aktuelle besked.

b) Sletning af alle aflyttede beskeder

Tryk på '0' for at slette alle de aflyttede beskeder!

c) Aflytning af udgående besked

Tryk på '4' for at afspille den aktuelle udgående besked.

d) Indspilning af udgående besked

- Tryk '9' for at vælge svar 1 eller svar 2.
- Tryk '5' for at starte optagelse.
- En biptone antyder at indspilningen kan begynde.
- Indtal den udgående besked.
- Tryk på '6' for at afslutte indspilningen.

Obs: Indspilningen afbrydes automatisk efter 2 min.

e) Tænd/Sluk for telefonsvarer

- Tryk på '9' for at tænde for telefonsvareren.
- Tryk på '8' tasten for at slukke for telefonsvareren.

f) Afbrydelse af fjernbetjening

Hvis De ønsker at afslutte fjernbetjeningen, tryk på '6'.

9.16 TÆND FOR TELEFONSVAREREN PÅ AFSTAND

Når telefonsvareren er slukket, kan De tænde for den igen på afstand:

- Ring til Deres apparat.
- Apparatet tager automatisk opkaldet efter 10 ringetoner, og afspiller udgående besked 2.
- Indtast langsomt VIP-koden (standard 321) efter den udgående besked.
- Tryk på '9' tasten.
- Den interne stemme meddeler at telefonsvareren er tændt.
- Tryk på '6' for at afslutte betjeningen.

10. REKLAMATIONSRET

10.1 REKLAMATIONSRET

Enheder fra Topcom er omfattet af en 24-måneders reklamationsfrist jvf. gældende lovgivning.

Reklamationsfristen gælder fra den dag, forbrugeren køber den nye enhed.

Reklamationsretten skal dokumenteres ved at den originale regning eller kvittering vedlægges, hvorpå købsdato samt enhedens type er anført.

10.2 HÅNDTERING AF FEJLBEHÆFTEDE ENHEDER

Ved reklamation kontaktes det sted, hvor telefonen er købt.

Den defekte enhed sendes retur til et Topcom servicecenter (i de fleste tilfælde via forhandleren) vedhæftet gyldig købskvittering eller kopi heraf.

Hvis enheden har en defekt inden for reklamationsfristen, vil Topcom eller dennes officielt udnævnte servicecenter, uden vederlag reparere enhver defekt, som måtte skyldes fejl i materialer eller fremstilling.

Topcom vil efter eget skøn indfri reklamationsrettens forpligtelser ved enten at reparere eller udskifte fejlbehæftede enheder eller reserverede dele på disse.

Ved udskiftning/ombytning kan farve og model variere fra den købte enhed.

10.3 REKLAMATIONSRETUNDTAGELSER

Ved skader eller defekter, som skyldes forkert behandling eller betjening, samt skader, der skyldes brug af uoriginale reservedele eller tilbehør, som ikke er anbefalet af Topcom, bortfalder reklamationsretten.

Desuden omfatter reklamationsretten ikke skader, der skyldes ydre faktorer, såsom lynnedslag, vand- og brandskader, samt skader der skyldes transport.

Reklamationsretten bortfalder hvis enhedens serienumre er blevet ændret, fjernet eller på nogen måde ikke stemmer overens eller er gjort ulæselige.

Batterier er ikke omfattet af reklamationsretten, da dette er en forbrugsvare.

Reklamationsretten bortfalder desuden, hvis enheden er blevet repareret, ændret eller modificeret af køber eller af et ukvalificeret og ikke officielt udnævnt Topcom servicecenter.

Af sikkerhedsmæssige grunde tilrådes det, at apparatet frakobles telenettet ved tordenvejr.

11. FEJLFINDING

SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Intet display	Batterier er ikke opladede	Kontrollér batteriernes placering
		Genoplad batterierne
Ingen tone	Telefonledningen er dårligt tilsluttet	Kontrollér telefonledningens tilslutning
Håndsættets eller centralens ringevolumen er for lav		Juster ringevolumen

12. TEKNISKE DATA

Rækkevidde:

op til 300 m udendørs

Oppringning

op til 50 m indendørs

Batterier:

DTMF (tone) & Pulse

Maks. standbytid:

2 x 1,2V, 600 mAh AAA type NiMh genopladelig

Maks. samtaletid:

ca. 120 timer

Omgivelsestemperatur:

13 timer

Tilladt relativ luftfugtighed:

+5 °C til +45 °C

Strømforsyning basisstation:

25 til 85 %

Hukommelser

220/230V , 50 Hz

10 indirekte med max. 25 cifre

13. STANDARDINDSTILLINGER

Flashtid	100 ms
Opkaldstilstand	Tone
Ringevolumen	Niveau 3
Ringemelodi	Ringer 8
Basens pinkode	0000

CE-mærkningen bekræfter, at produktet er i overensstemmelse med kravene i Rådets teleterminaldirektiv.

1.	TASTER	34
2.	DISPLAY	35
3.	INSTALLASJON	35
4.	INDIKERING FOR LAVT BATTERI	36
5.	BETJENE TELEFONEN	36
5.1	Utgående samtaler	36
5.2	Innkommende samtaler	37
5.3	Slå funksjonen Handsfree på/av	37
5.4	Programmere minnenummer	37
5.5	Ringe et minnenummer	37
5.6	Mikrofonspærre	37
5.7	Stille inn volumet	37
5.8	Søking	38
5.9	Varsel når utenfor dekningsområde	38
5.10	Flash-tast (R)	38
5.11	Innstilling av ringevolum og melodi	38
5.12	Tastaturlås	38
5.13	Stille inn ringe-modus	38
6.	OPPRINGER-ID FUNKSJON (CLIP)	39
6.1	Nye anrop	39
6.2	Se i ringelisten	39
6.3	Ringe et nummer fra ringelisten	39
6.4	Slette et nummer fra ringelisten	39
6.5	Lagre et nummer fra anropsloggen i minnet	39
7.	REGISTRERE/AVREGISTRERE ET HÅNDSETT	39
7.1	Registrere til en Butler 2950 baseenhet	39
7.2	Melde opp et TOPCOM Butler 300 DECT GAP hodesett	40
7.3	Fjerne et håndsett	40
8.	SETTE OVER OG INTERCOM MELLOM TO HÅNDSETT	41
8.1	Overføring av anrop og konferansesamtale i løpet av et eksternt anrop	41
8.2	Internt anrop (intercom)	41
9.	TELEFONSVARER	41
9.1	LED-display	41
9.2	Tastaturfunksjoner	41
9.3	Svarmeldinger	42
9.4	Slå telefonsvareren på/av	42
9.5	Ringe innstillinger	43
9.6	Kontrollere ringeantall	43
9.7	Justere dag og klokkeslett	43
9.8	Kontrollere dato/klokkeslett	43
9.9	Endre VIP-kode	43
9.10	Håndtering	44
9.11	Innlegging AV memo	44
9.12	Avspilling av meldinger og memo	44
9.13	Slette meldinger	44
9.14	Fullt minne	44
9.15	Fjernhåndtering	45
9.16	Slå på telefonsvareren (fjernbruk)	45
10.	GARANTI	46
11.	FEILSØKING	46
12.	TEKNISKE DATA	46
13.	STANDARDINNSTILLINGER	47

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Bruk kun laderen som leveres med apparatet. Ikke bruk andre ladere, da det kan ødelegge batteriene.
- Bruk kun oppladbare batterier av samme type. Bruk aldri vanlige, ikke-oppladbare batterier. Sett inn de oppladbare batteriene med riktig polaritet (markert på batterispolene på håndsettet).
- Ikke berør ladere og pluggkontaktene med skarpe gjenstander eller gjenstander i metall.
- Funksjonen til enkelte type medisinsk utstyr kan påvirkes.
- Håndsettet kan forårsake ubehagelig summing i høreapparater.
- Ikke plasser basisstasjon i fuktige rom eller nærmere enn 1,5 meter fra vannkilder. Hold vann unna håndsettet.
- Ikke bruk telefonen der det er eksplosjonsfare.
- Deponer batteriene og vedlikehold telefonen godt.
- Da denne telefonen ikke kan brukes under strømbrudd, bør du ha en telefon som ikke er avhengig av nettspenning for nødsamtaler, f.eks. en mobiltelefon.
- Denne telefonen benytter oppladbare batterier. Deponer batteriene på en miljøvennlig måte iht. til forskriftene i landet hvor du bor.

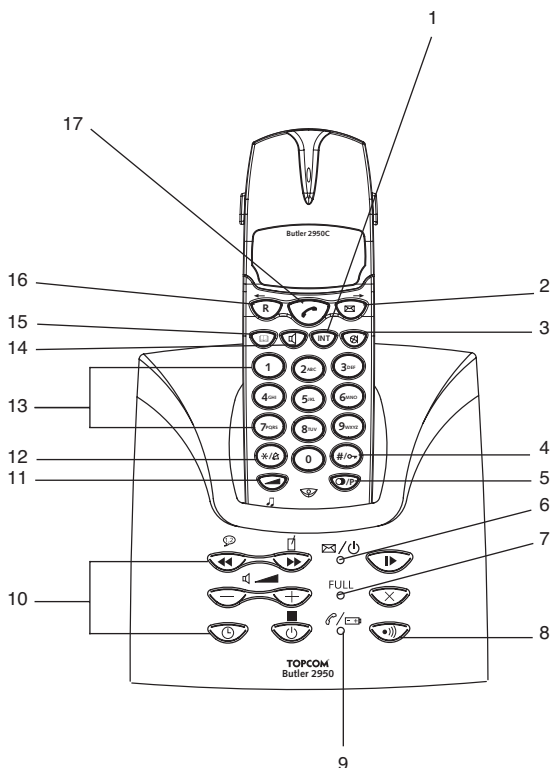


RENGJØRING

Rengjør telefonen med en fuktig klut eller antistatisk klut. Bruk aldri rengjøringsmidler eller slipemidler.

1. TASTER

- 1 Int-tast **Int**
- 2 Ringelogg-knapp/
Rulle /
- 3 Mute-tast
- 4 Låsetast
- 5 Repetisjon-tast / Pause-tast
- 6 Meldinger/svar PÅ-AV LED
- 7 LED for fullt minne
- 8 Søke-tast
- 9 Kontrollampe lade
(LED)
- 10 Telefonsvarertast (se § 9.2)
- 11 Volum/melodi
knapp
- 12 Ringelyd
PÅ/AV
- 13 Tall-taster
- 14 Handsfree tast
- 15 Minne-tast
- 16 Flash-tast R/ Rulle R/
- 17 Linje-tast



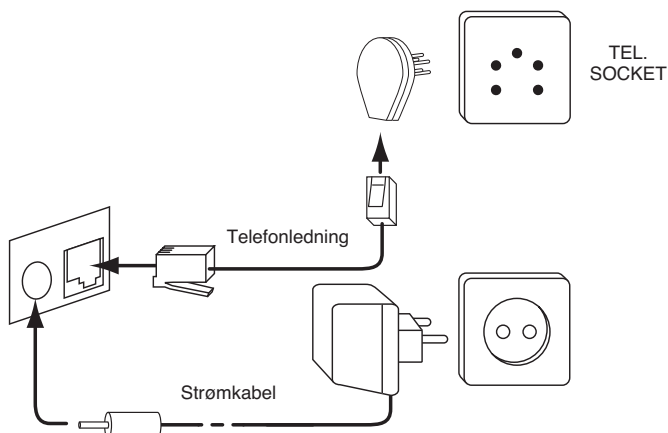
2. DISPLAY



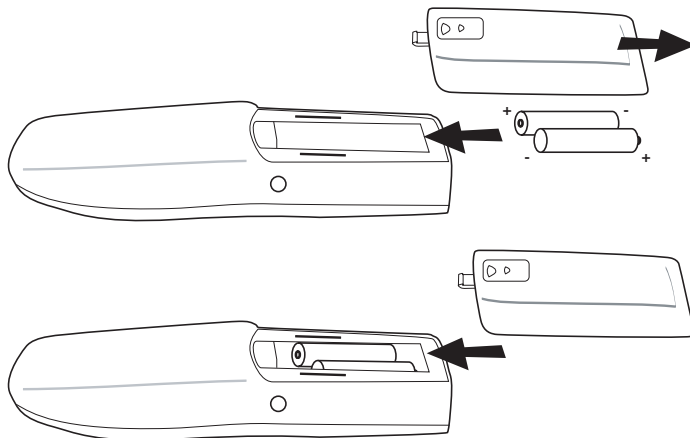
Symbol:	Betydning:
	Du er online
	Nye nummer i ringelisten
	Oppladbar batterinivå-indikator
	Antennen indikerer mottakskvaliteten. Antennen blinker når håndsettet er utnfor rekkevidde!
	Mikrofon er sperret
	Minne lagret i minnet hentes fram eller er valgt
	Tastaturet er låst
	Ikke flere nummer til venstre
	Ikke flere nummer til høyre
	Ved handsfree
	Når ringesummeren er slått av
	Ny beskjed på din telefonsvarer
	Under internt anrop
HS-x	x = håndsettnummer



3. INSTALLASJON

- Koble den ene enden av telefonledningen til telefonen og den andre enden til telefonlinjens veggkontakt.
- Koble den lille pluggen på nettadapteret til telefonen og den andre enden til stikkontakten.





- Sett 2 oppladbare batterier (AAA) i batterilommen til håndsettet..



Plasser håndsettet i basisstasjon. Den røde ladelampen  vil lyse så lenge håndsettet står i basisstasjon. Lad håndsettet i 24 timer før du tar i bruk håndsettet første gang. For å forlenge levetiden til batteriene, lader du dem helt ut fra tid til annen. Med en gang håndsettet avgir et varselsignal eller når batterisymbolet  er tomt, må du sette det tilbake i basisstasjon for lading.

4. INDIKERING FOR LAVT BATTERI

Når batteriene er tomme, kan ikke håndsettet brukes lenger. Når batteriet er fullstendig utladet og du har plassert det i håndsettet et øyeblikk, vil batterisymbolet vise at det er fulladet, selv om dette ikke er tilfelle. Batterikapasiteten vil i slike tilfeller reduseres raskt. Vi anbefaler at du setter håndsettet i basisstasjon i 12 timer slik at det kan fullades.



-  Fullt batteri
-  Tomt batteri

Når du befinner deg midt i en samtale og batteriet er nesten tomt, gis det et varselsignal hvert minutt. Plasser håndsettet i basisstasjon.




5. BETJENE TELEFONEN

5.1 UTGÅENDE SAMTALER




5.1.1 Foreta en telefonoppringing

- Trykk på Linje-tasten . Du hører summetonen.
- Tast inn ønsket telefonnummer.
- Trykk Linjeknappen  når du ønsker å avslutte samtalen.





5.1.2 Samtaleoppsett med ringeforberedelser

- Tast inn ønsket telefonnummer. Du kan slette siffer som er lagt inn feil ved å trykke på Mikrofonsperr-tasten . Hvis du ikke trykker på noen tast i løpet av 10 sekunder, forsvinner nummeret du har lagt inn, og håndsettet går tilbake til klarstilling.
- Trykk på Linje-tasten . Nummeret ringes automatisk.
- Trykk på Linje-tasten  når du ønsker å avslutte samtalen.

5.1.3 Repetisjon av siste slåtte nummer

- Trykk på Linjetast .
- Lampen for Linje/Lade  (LED) blinker på base.
- Trykk på Ringe Tilbake-tasten . Det nummeret du ringte sist, formes automatisk uten at du må taste det inn på ny.

5.1.4 Ringe til et av de 5 siste slåtte nummer ved hjelp av repetisjon listen

- trykk på Ringe Tilbake-tasten . Det nummeret du ringte sist vises i vinduet. Hvis du vil ringe tilbake til ett av de 5 siste numrene, trykker du et par ganger på Ringe Tilbake-tasten  til nummeret vises i vinduet.
- Trykk på Linjetasten .
- Nummeret som vises i vinduet formes automatisk.
- Etter samtalen trykker du på Linjetasten  for å bryte forbindelsen eller legg håndsettet på base.


5.2 INNKOMMENDE SAMTALER

- Når det kommer inn en oppringing, vil håndsettet ringe. Symbolet  LED på basisstasjon blinker.
- Trykk Linje-tasten  for å besvare samtalen.

5.3 SLÅ FUNKSJONEN HANDSFREE PÅ/AV

Med denne funksjonen kan du ringe uten å heve røret. Trykk på Handsfree-tasten  tasten for å slå på Handsfree-funksjonen.





For å slå av denne funksjonen trykker du på samme tast igjen.

Bemerk : Når du bruker denne funksjonen og du vil endre lydstyrken, trykk på Lydstyrketasten .

Merk !! Når du bruker handsfree-funksjonen lenge, tømmes batteriene raskere !

5.4 PROGRAMMERE MINNENUMMER




Du kan programmere 10 indirekte nummer (på maks. 25 siffer) i telefonens minne.

- Trykk og hold minneknappen  nede til -ikonet kommer fram i displayet.
- Legg inn telefonnummeret du ønsker å lagre.
- Trykk minne-knappen  igjen for å bekrefte.
- Legg inn minneplass (0-9) hvor du ønsker å lagre nummeret.
- Du vil høre en kvitteringstone og -ikonet forsvinner.

Kommentar:




Hvis du ønsker å legge inn en pause, trykk på Repetisjon/Pause-knappen /P der du ønsker en pause på 3 sekunder.

5.5 RINGE ET MINNENUMMER

- Trykk Minne-tasten , etterfulgt av minnenummeret (0-9).
- Trykk på linjetasten . Minnenummeret ringes automatisk.
- Trykk Linjeknappen  når du ønsker å avslutte samtalen.

5.6 MIKROFONSPERRE

Det er mulig å koble ut mikrofonen under en samtale. Nå kan du snakke med andre i rommet uten at den du snakket med i telefonen hører deg.

- Trykk på Mikrofonspærre-tasten  under samtalen. Mikrofonen blir koblet ut. Telefonsperre-symbolet  kommer fram i displayet.
- Trykk Mikrofonspærre-tasten  én gang til når du ønsker å fortsette samtalen.

5.7 STILLE INN VOLUMET

Under en samtale kan du stille volumet ved å trykke på Volum-tasten . Du kan stille volumet.

Merk: Volumet til handsfree-mottakeren kan også justeres som beskrevet over!

5.8 SØKING

Når du trykker Søke-tasten «» på basisstasjon, vil håndsettet signalisere dette i 20 sec. Dette signalet hjelper deg med å finne et bortkommet håndsett. Trykk på en vilkårlig tast for å stanse ringingen på et håndsett.


5.9 VARSEL NÅR UTENFOR DEKNINGSOMRÅDE

Når håndsettet befinner seg utenfor dekningsområdet til basisstasjon under en samtale, gir det en varsel tone for å varsle brukeren om at vedkommende må gå nærmere basisstasjon igjen.

5.10 FLASH-TAST (R)





Når du trykker R-knappen, som også kalles "hent tilbake", "flash" eller jordingstast, genereres et linjebrudd på 100 eller 250 ms. Dette gir deg muligheten til å bruke spesialtjenester fra teleleverandøren din og/eller overføre samtaler når du er tilkoblet en hussentral.

5.10.1 Stille inn Flash-tiden




- Trykk og hold repetisjon-knappen  i 3 sek.
- Displayet viser: 'L' for 100ms eller 'H' for 250ms
- Flash-tid innstillingen forsvinner fra displayet etter 2 sek.

5.11 INNSTILLING AV RINGEVOLUM OG MELODI

5.11.1 Håndsettmelodi

- Trykk og hold melodi-knappen  nede til den aktuelle melodien høres.
- Velg ønsket melodi (1-9) ved hjelp av piltastene   eller ved å legge inn et nummer (1 - 9).
- Trykk  igjen for å bekrefte innstillingen.

5.11.2 Ringe volum til håndsett


- Trykk volum-knappen  i standby
- Håndsettet vil ringe med det aktuelle volumet
- Trykk 1-5 eller bruk piltastene   til å velge ønsket volum
- Trykk '0' for å slå av volumet

5.11.3 Justere ringevolum på basisstasjon

Du kan justere ringevolum og melodi på Butler 2950 basisstasjon




- Når basisstasjon ringer
- Trykk på volumtasten  på basisstasjon for å justere ringevolum opp eller ned


Merk:

- Du kan slå ringevolumet på hvert enkelt håndsett PÅ eller AV ved å trykke og holde  tasten i klarstilling.

5.12 TASTATURLÅS

Når tastaturet er låst, vil det ikke ha noen innvirkning å trykke på tastene i klarstilling (bortsett fra å holde inne ).

- Trykk og hold inne  tasten
-  vises i displayet, og tastaturet er låst
- Trykk og hold inne  tasten igjen for å låse opp tastaturet

Når en samtale kommer inn, kan du fremdeles besvare denne ved å trykke på linjeknappen . Under samtalen fungerer tastaturet som normalt. Når samtalen avsluttes, låses tastaturet igjen

5.13 STILLE INN RINGE-MODUS

Det er to typer ringemodus:

- DTMF/Tonering (den vanligste).
- Pulsringing (for eldre installasjoner).

For å skifte ringemodus:

- Trykk og hold flash R-knappen nede for å skifte mellom ringemodi:
- 'P' kommer fram når den står på pulsringing eller 'T' når den står på tone (DTMF)-ringing
- Enheten går tilbake til standby etter 5 sekunder.


6. OPPRINGER-ID FUNKSJON (CLIP)

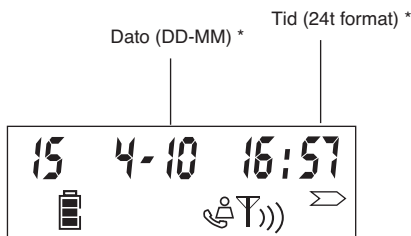
Butler 2950 viser telefonnumrene til innkommende samtaler. Denne funksjonen er kun mulig hvis du har abonnert på en telefonoperatør som tilbyr denne tjenesten. Kontakt din telefonleverandør for mer informasjon. Når du mottar et anrop, lagres numrene i en ringeliste. Denne listen kan romme 20 telefonnummer (hvert har maks. 25 siffer). Hvis nummeret er lenger enn 14 siffer, kan du trykke → taste for å vise de resterende sifrene!


6.1 NYE ANROP

Når du har mottatt et nytt ubesvart anrop, vil CLIP-symbolet  blinke i displayet.

6.2 SE I RINGELISTEN


- Trykk på ringelogg-tasten . Sist mottatte samtale vises i displayet. Hvis listen er tom, vises 'NO CLIP' i displayet.
- Følgende vises i displayet:




- Telefonnummeret vises etter 5 sekunder. Du kan hoppe over dato/tid ved å trykke på → knappen.
- Bruk venstre piltast ← til å bla til forrige anrop. Bruk → knappen til å vise neste anrop.
- Du kan gå ut av ringelisten ved å trykke på  tasten.

**** KUN HVIS NETTVERKET SENDER TID/DATO SAMMEN MED TELEFONNUMMERET! På nettverk med nummersignering ved tonesignalering (DTMF) vises ingen tid og dato.**



6.3 RINGE ET NUMMER FRA RINGELISTEN

- Bla gjennom ringelisten til ønsket nummer kommer fram i displayet.
- Trykk på Linje-tasten . Nummeret ringes automatisk.

6.4 SLETTE ET NUMMER FRA RINGELISTEN

- Bla gjennom ringelisten til ønsket nummer kommer fram i displayet.
- Trykk og hold Mute-knappen  nede i 3 sek. for å slette nummeret.

6.5 LAGRE ET NUMMER FRA ANROPSLOGGEN I MINNET

- Bla gjennom anropslisten til ønsket nummer kommer fram i displayet.
- Trykk og hold minne-knappen  nede i 3 sek.
- Legg inn minneplassen (0-9) der du ønsker å lagre nummeret
- Legg inn minne-knappen  igjen for å bekrefte og for å gå tilbake til standby

7. REGISTRERE/AVREGISTRERE ET HÅNDSETT




7.1 REGISTRERE TIL EN BUTLER 2950 BASEENHET



Du kan melde på 5 håndsett på en basisstasjon. Hvert håndsett er standard påmeldt som håndsett 1 på den basisstasjonen som følger med apparatet (basis 1).

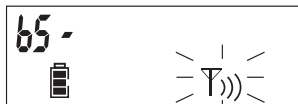
!!! Påmelding av et håndsett er kun nødvendig !!!

- hvis håndsettet er strøket fra basisstasjonen (f.eks. ny innstilling)
- når du vil påmelde et nytt håndsett.

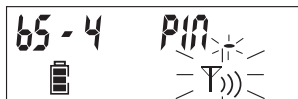
Prosedyren nedenfor gjelder kun for Butler 28xx, 29xx håndtelefon og basisstasjon!!!

Hold Paging-tasten  på basis nede i 10 sekunder til Linje/Lade-lampen  på basis begynner å blinke. Linje/Lade-lampen  vil blinke hurtig i ett minutt. I mellomtiden er basis i påmeldingsmodus og gjør du følgende:

- Trykk og hold  **ag**  tasten nede i 3 sek.
- Følgende kommer fram i displayet:






- Legg inn nummeret til basisstasjon du ønsker å melde opp håndsettet på (1-4)
- Enheten vil begynne å søke etter basisstasjon, og når den har funnet den, vil den be deg om å legge inn pinkoden (4 siffer):



- Legg inn bassenhetens pinkode (0000). Hvis pinkoden er feil, vil håndsettet på nytt begynne å søke etter basisstasjon.
- Når håndsettet er registrert, vil det vise 'HS' etterfulgt av håndsettnummeret.



7.2 MELDE OPP ET TOPCOM BUTLER 300 DECT GAP HODESETT

Trykk Søktasten  på basisstasjon i 10 sekunder til Linje/ladeindikatoren  på basisstasjon begynner å blinke hurtig. Linje/ladeindikatoren  vil blinke hurtig i ett minutt. I løpet av dette minuttet er basisstasjon i oppmeldingsmodus, og du må gjøre følgende for å melde opp (tilknytte) hodesettet:

- Slå på hodesettet ved å trykke på ON/OFF-knappen til du hører to pipetoner. Samtidig vil den røde og grønne lampen tennes én gang.
- Trykk på registreringstasten på hodesettet. Den røde lampen vil blinke hurtig.
 - Hvis den grønne lampen blinker sakte etter noen få sekunder, var registreringen vellykket.
 - Hvis den røde lampen blinker sakte, var registreringen mislykket. Gjenta prosedyren over.

7.3 FJERNE ET HÅNDETT

Du kan fjerne et håndsett fra en baseenhet slik at et annet håndsett kan registreres:

- Trykk og hold mute - og repetisjonstasten  nede i 3 sek.



- Legg inn pinkoden (0000). Hvis pinkoden er feil, vil håndsettet gå tilbake til standby.



- Legg inn håndsettnummeret (1-5) du ønsker å fjerne


- Enheten vil gå tilbake til standby hvis fjerningen er vellykket. Hvis ikke, vil den be deg legge inn håndsettnummeret på nytt.

Kommentar: Du kan kun fjerne eksisterende håndsett og andre enn de du bruker

8. SETTE OVER OG INTERCOM MELLOM TO HÅNDSSETT




!!! Disse funksjonene fungerer kun på DUO, TWIN, TRIPLE-versjonen av Butler 2950!!!

8.1 OVERFØRING AV ANROP OG KONFERANSESAMTALE I LØPET AV ET EKSTERNT ANROP

- Under en ekstern samtale, trykk INT-tasten etterfulgt av nummeret (1 - 5) på det andre håndsettet.
- Det andre håndsettet begynner å ringe:
 - Når det andre håndsettet svarer, kan du snakke internt. Hvis du legger på, vil den eksterne linjen kobles til det andre håndsettet. Hvis du trykker og holder INT-tasten nede i 3 sekunder, kan du snakke med det 2. håndsettet og ekstern linje samtidig (konferansesamtale).
 - Eller trykk på INT-tasten igjen for å gå tilbake til det eksterne anropet.
- Trykk på linje-tasten  for å avslutte anropet.

8.2 INTERNT ANROP (INTERCOM)

Under en samtale kan du sette over den eksterne linjen til det andre håndsettet:

- Trykk INT-tasten i klarstilling, etterfulgt av nummeret (1 - 5) på det andre håndsettet.
- Det andre håndsettet vil begynne å ringe. Du kan stoppe ringingen ved å trykke på linje-tasten  igjen.
- Hvis det andre håndsettet svarer på anropet ved å trykke på linje-tasten  kan du snakke internt.
- Trykk på linje-tasten  for å avslutte.

9. TELEFONSVARER



Butler 2950 har en innebygd digital telefonsvarer med en innspillingskapasitet på 11 min. Telefonsvareren kan fjernhåndteres og du har muligheten til å legge inn to svarmeldinger (svarmelding 1 og svarmelding 2) (hvh. maks. 2 min).



Du har 2 valgmuligheter:

- Med svarmelding 1: Den som ringer deg kan legge igjen en beskjed på telefonsvareren.
 - Med svarmelding 2: Kun avspilling av svarmelding. Den som ringer har ikke muligheten til å legge igjen en beskjed.
- Maks. varighet per mottatt beskjed = 2 min.

En innebygd stemme sier enkelte parametre (som for eks. dato og klokkeslett), samt innstilling (for eks. VIP-kode, ringetoner.....). Språket som anvendes er merket på emballasjen!

9.1 LED-DISPLAY






Meldinger/På-Av LED   blinker hvis nye meldinger er mottatt; antall blink mellom hver lange pause indikerer hvor mange nye anrop som er mottatt.

Hvis svareren er slått av, vil ikke på-av LED   lyse.

FULL-LED lyser når det interne minnet er fullt og det ikke er plass til å lagre flere nye meldinger.

9.2 TASTATURFUNKSJONER

- Merk:**
- Disse tastene er kun tilgjengelig på basisstasjonen.
 -  & -tastene befinner seg under i basisstasjonen

Taster	Klarstilling (stand-by)		Under avspilling av meldingen
	Kort trykk på tasten	Trykk tasten i to sekunder	
1  	Spiller velkommemelding	Spiller velkomstmelding	Gå til forrige melding
2 	Spiller av meldinger	Ingen	Pause
3  	Ingen	Spiller inn memo	Hopper over melding

4	Stiller volum	Ingen	Stiller volum
5	Velger velkomstmelding	Telefonsvarer av/på	Stopp
6	Vis VIP-kode	Legg inn VIP-kode	Ingen
7	Valgt antall ringetoner	Sett antall ringetoner	Ingen
8	Tidsdisplay	Sett dato/klokkeslett	Ingen
9	Ingen	Slett alle meldinger	Slett melding eller velkomstmelding

9.3 SVARMELDINGER

Det er mulig å legge inn 2 svarmeldinger på maks 2 minutter (OGM1 og OGM2).

- Svarmelding 1: For svarfunksjon med mulighet til å legge igjen en beskjed.
- Svarmelding 2: For svarfunksjon uten muligheten til å legge igjen en beskjed (apparatet lagrer ingen beskjeder).

9.3.1 Innlesning av svarmelding (svarmelding 1 eller 2)

- Trykk -tasten for å velge velkomstmeldingen
- En stemme angir hvilken svarmelding som blir innspilt.
- Trykk -tasten i to sekunder
- Les inn din hilsen når du hører pipetonen.
- Tast stopptasten etter at du er ferdig med å lese inn din hilsen.

Bemerk: Du kan lese inn en hilsen på maks. 2 minutter. Hvis du ikke legger inn en personlig svarmelding vil standard hilsen bli brukt:

9.3.2 Kontrollere svarmelding

For å kontrollere den innlagte svarmeldingen:

- Tast

Bemerk: For å stoppe, trykker du kort på stopp -tast

9.3.3 Velge svarmelding

- Tast for å velge en av svarmeldingene
- Stemmen bekrefter svarmeldingen du har valgt.

Bemerk.:

- 1) Du kan bare velge svarmelding når telefonsvarerer er slått på!
- 2) Når minnet er fullt kan du bare velge svarmelding 2 (kun svare uten registrering)!

9.3.4 Slette svarmelding

Hvis man sletter svarmeldingen, gjengis standard melding "Vennligst prøv senere".

En svarmelding slettes på følgende måte:

- Velg svarmelding ved å taste.
- Tast for å avspille svarmeldingen.
- Hold -tasten nedtrykket når velkomstmeldingen spilles.

9.4 SLÅ TELEFONSVAREREN PÅ/AV

Når telefonsvarerer er slått på, lyser LED kontrollampen på basisstasjonen. Nå går samtaler som kommer inn, automatisk til telefonsvarerer etter at telefonen har ringt et par ganger (dette kan du endre: jfr. "Ring innstillinger").

- Tast:
 - Trykk -tast i to sekunder for å slå på telefonsvarerer. Stemmen bekrefter innstillingen og sier hvilken svarmelding som er aktivert (svarmelding 1 eller 2)
 - Trykk -tast i to sekunder for å slå av telefonsvarerer. Stemmen bekrefter innstillingen.

Bemerk: Selv om telefonsvarerer er slått av, vil den innkomne samtalen automatisk overføres til telefonsvarerer etter at telefonen har ringt 10 ganger (jfr. Slå på telefonsvarerer (fjernbruk))

9.5 RINGE INNSTILLINGER

Du kan bestemme selv hvor mange ganger telefonen skal ringe før innkomne samtaler sendes videre til telefonsvareren. Du kan velge mellom 2 – 9 ganger og TS ("Telleskritt sparing"). Apparatet er standard innstilt på 3. I "Telleskritt sparing"-modus svarer apparatet etter at det har ringt 5 ganger hvis det ikke har kommet inn nye meldinger. Har du mottatt nye meldinger svarer det etter 2 ganger. Hvis du ringer telefonsvareren for å sjekke beskjedene dine (se videre 7.15) kan du derfor trygt legge på etter at det har ringt tre ganger. På den måten slipper du å betale for forbindelsen samtidig som du er sikker på at du ikke har fått nye meldinger.

- Tast kort $\Delta \bullet$. Stemmen sier hvor mange ganger telefonen ringer.
- Trykk $\Delta \bullet$ -tasten i 2 sekunder for å stille antall ringetoner.
- Tast \ll eller \gg -for å endre innstilling.
- Bekreft innstillingen ved å taste $\Delta \bullet$. Stemmen vil nå bekrefte valget ditt.

Bemerk.:

- Hvis du ikke taster innen 3 sek. vil apparatet vende tilbake til svarmenyen uten å endre innstillingene.
- Ved strøbrudd er apparatet på ny innstilt på 3!

9.6 KONTROLLERE RINGEANTALL

- Tast kort $\Delta \bullet$.
- Stemmen sier hvor mange ganger telefonen ringer.

9.7 JUSTERE DAG OG KLOKKESLETT

Telefonsvarerens dag- og tidsinnstilling er uavhengig av selve telefonen. Dato og klokkeslett for hvert anrop blir registrert, og gjengis når du avspiller meldingene. Klokkeslettet uttrykkes forskjellig alt etter språk: på engelsk for eks. sier man kl. 12 mens man på tysk sier kl. 24.

Still dato og klokkeslett

- Hold \odot -tasten inntrykket i 2 sekunder
- Og stemmen ber deg om å stille dato
- Tast \ll eller \gg et par ganger for å stille dato. Stemmen gjengir innstillingen.
- Tast \odot for å bekrefte
- Stemmen ber deg om å stille time
- Tast \ll eller \gg et par ganger for å stille time.
- Tast \odot for å bekrefte
- Stemmen ber deg om å stille minutter
- Tast \ll eller \gg et par ganger for å stille minutter.
- Tast \odot for å bekrefte

Innstillingen av dato og klokkeslett bekreftes på nytt.

Bemerk:

- Hvis du ikke taster noe innen 8 sek., vil den forrige dato/tidsinnstillingen bli lagret og apparatet forlater automatisk denne menyen.
- Når du bruker apparatet for første gang og dato/klokkeslett ikke er justert, vil du ikke høre tidsmelding når du lytter til meldingene dine.
- Ved strøbrudd må du stille dato/klokkeslett på nytt!

9.8 KONTROLLERE DATO/KLOKKESLETT

- Tast \odot for spille av dato/klokkeslett. Stemmen gjengir den aktuelle innstilling.








9.9 ENDRE VIP-KODE

VIP-koden er en tresifret kode som du trenger hvis du fjernbruker apparatet (jfr Fjernhåndtering). Standardverdi = 321

Bemerk: Ved strøbrudd vender apparatet tilbake til VIP-kode '321'!


9.9.1 Endre Vip-kode

- Hold \odot -tasten inntrykket i 2 sekunder for å endre VIP-kode.
- Stemmen ber deg om å taste VIP-koden og sier første tallet.
- Tast \ll eller \gg et par ganger for å innstille det første sifferet i VIP-koden.

- Tast  for å bekrefte. Deretter sier stemmen andre tallet som er valgt.
- Tast  eller  et par ganger for å innstille det andre sifferet i VIP-koden.
- Tast  for å bekrefte andre siffer. Stemmen sier tredje tallet som er valgt.
- Tast  eller  et par ganger for å innstille tredje siffer i VIP-koden.
- Tast  for å bekrefte VIP-koden. Du vil høre en lang pipetone. Stemmen sier deg til slutt hva den nye VIP-koden er.

Bemerk: Dersom du ikke har tastet noe innen 8 sek., vil den forrige VIP-koden bli lagret, og apparatet forlater automatisk menyen.

9.9.2 Kontrollere VIP-kode

- Tast  for å gjengi VIP-koden. Stemmen sier den aktuelle VIP-koden.

9.10 HÅNTERING

Når det kommer inn en beskjed og telefonsvareren er aktivert vil samtalen automatisk overføres til telefonsvareren etter at telefonen har ringt et par ganger (du kan selv velge hvor mange ganger).



Dersom:

- du har valgt svarmelding 1, vil apparatet spille av denne. Deretter vil innringeren høre en pipetone som betyr at innspillingen er i gang.nå kan vedkommende legge igjen en beskjed (maks. 3 minutter).
- du har valgt svarmelding 2, vil apparatet spille av denne. Etter pipetonen blir linjen automatisk brutt! Innringeren kan ikke legge igjen en beskjed!








Bemerk.: Dersom innringeren ikke sier noe innen 8 sek. etter pipetonen vil forbindelsen automatisk bli brutt!

9.11 INNLEGGING AV MEMO

Butler 2950 kan du også bruke til å tale inn og lagre dine egne memo. Apparatet vil lagre disse som mottatte telefonbeskjeder som du kan spille av senere. Maks. innspilling er 2 min. pr. memo.

- Tast  knapp 2 sec. Les inn memo etter pipetonen.
- Tast  for å avslutte innspillingen


9.12 AVSPILLING AV MELDINGER OG MEMO

- Tast kort  for å lytte til meldinger og memo.
- Stemmen sier hvor mange meldinger du har (totalt) og hvor mange som er nye (ikke avspilte).
- Meldingene avspilles en for en. Det er bare de nye meldingene som avspilles (som du ikke har lyttet til tidligere).
- Stemmen gir dato klokkeslett for hver melding.
- Mens du lytter kan du:
 - Gå til begynnelsen av en melding ved å taste  en gang.
 - Gå tilbake til den forrige meldingen ved å taste  to ganger.
 - Stoppe avspillingen ved å taste .
 - Avbryte avspillingen ved å taste . Tast deretter på ny  for å fortsette avspillingen.
 - Gå videre til neste melding ved å taste .

9.13 SLETTE MELDINGER


9.13.1 Slette meldinger én for én ved avspilling

Start avspilling av meldinger som beskrevet ovenfor

- Når du hører meldingen du ønsker å slette, tast  -2 sec.
- Stemmen sier at meldingen slettes.
- Telefonsvareren begynner avspillingen av neste melding.

9.13.2 Slette alle meldinger

Du kan også slette alle avspilte meldinger på en gang. Nye meldinger som du ennå ikke har lyttet til vil ikke bli slettet!

- Tast  2 sec.
- Stemmen bekrefter at meldingene er slettet og sier hvor mange nye meldinger du ikke har lest av.

9.14 FULLT MINNE

Hvis minnet er fullt blinker FULL-LED. Når telefonsvareren er slått på vil derimot innringeren automatisk høre svarmelding 2! (denne svarfunksjonen gir ikke muligheten til å legge igjen beskjed)

Før avspilling av meldingene vil stemmen si at minnet er fullt.

- Slett alle meldinger etter å ha avspilt dem.
- Nå er minnet helt tomt.

9.15 FJERNHÅNTERING

Telefonsvareren kan kun fjernhåndteres via en telefon med taster (DTMF valgsystem).

- Ring apparatet ditt.
- Telefonsvareren svarer, du hører din svarmelding og en pipetone.
- Etter pipetonen taster du VIP-koden din (standard 321).
- Du hører til slutt to korte pipetoner.
- Tast følgende koder for den funksjon du ønsker:

a) Spille av meldinger

- Tast '2' = Lytte til meldinger. Telefonsvareren spiller av meldingene.

Under avspillingen har du følgende muligheter:

- Tast '2' for å stoppe avspillingen.
- Tast '2' for å fortsette.
- Tast '3' for å gå videre til neste melding.
- Tast '1 1' for å gå bakover til forrige melding.
- Tast '1' for å gjenta meldingen.
- Tast '6' for å avslutte avspillingen.
- Tast '7' for å slette meldingen.

b) Slette alle meldinger du har avspilt

Etter at du har lyttet til alle meldingene taster du '0' for å slette dem!

c) Avspilling av svarmelding

Tast '4' for å avspille svarmeldingen din.

d) Innlegging av svarmelding

- Trykk '9' for å velge velkomstmelding 1 eller velkomstmelding 2
- Trykk '5' for å starte opptak
- Etter pipetonen kan innleggingen begynne.
- Les inn din svarmelding.
- Tast '6' for å avslutte.

Bemerk: innleggingen avbrytes automatisk etter 2 min.

e) Slå telefonsvareren på/av

- Tast '9' for å slå på telefonsvareren.
- Tast '8' for å slå av telefonsvareren.

f) Avslutte fjernhåndtering

Dersom du vil avslutte fjernhåndteringen, tast '6'.

9.16 SLÅ PÅ TELEFONSVAREREN (FJERNBRUK)

Det er også mulig å slå på telefonsvareren fra et annet sted:

- Ring telefonapparatet ditt.
- Telefonsvareren svarer automatisk etter at telefonen har ringt 10 ganger og spiller av velkomstmelding 2
- Tast VIP-kode (standard 321) langsomt etter svarmeldingen.
- Tast '9'.
- Stemmen sier nå at telefonsvareren er slått på.
- Tast '6' for å avslutte.

10. GARANTI

10.1 GARANTIPERIODE

Alle Topcom produkter leveres med 24 måneders garanti. Garantiperioden starter den dag produktet blir kjøpt. Garantien på batterier er begrenset til 6 måneder fra kjøpsdato. Forbruksvarer eller feil som har ubetydelig innvirkning på driften eller verdien av utstyret dekkes ikke. Garantien forutsetter framvisning av originalt kjøpsbevis, hvor kjøpsdato og enhetens modell framgår.

10.2 GARANTIHÅNDTERING

Defekte produkter må returneres til et Topcom servicesenter. Gyldig kjøpskvittering må være vedlagt. Hvis produktet utvikler en feil i løpet av garantiperioden, vil Topcom eller deres offisielle servicesenter gratis reparere eventuelle feil/mangler forårsaket av material- eller produksjonsfeil. Topcom vil etter eget valg oppfylle sine garantiforpliktelser ved å reparere eller skifte ut defekte produkter eller deler på de defekte produktene. Ved bytte kan farge og modell være forskjellig fra den opprinnelige produktet som ble kjøpt. Den opprinnelige kjøpsdatoen vil fortsatt gjelde som start på garantiperioden. Garantiperioden utvides ikke selv om produktet er byttet eller reparert av Topcom eller deres servicesentre.

10.3 IKKE INKLUDERT I GARANTIE

Feil eller mangler som skyldes feil håndtering eller bruk og feil som skyldes bruk av uoriginale deler eller tilbehør som ikke er anbefalt av Topcom - dekkes ikke av garantien. Topcom trådløse telefoner er kun beregnet for bruk sammen med oppladbare batterier. Skade som skyldes bruk av ikke oppladbare batterier dekkes ikke av garantien. Garantien dekker ikke skade forårsaket av eksterne faktorer, som for eksempel lyn, torden, vann og brann. Transportskader dekkes heller ikke. Man kan ikke kreve garanti hvis serienummeret på enheten er forandret, fjernet eller er uleselig. Ethvert garantikrav vil være ugyldig hvis enheten er reparert, forandret eller modifisert av kjøperen eller ukvalifiserte - ikkeautoriserte Topcom servicesentre.

11. FEILSØKING

SYMPTOM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Intet display	Batteriene er ikke opladeta	Kontroller batterienes posisjon lad batteriene på nytt
Ingen tone	Telefonledningen er dårlig tilsluttet	Kontroller telefonledningen tilslutning
Ringevolum på håndsett eller baseenhet er for lavt		Juster ringevolumet

12. TEKNISKE DATA

Rekkevidde:	opp til 300 m i friluft opp til 50 m i bygninger
Ringsystem:	DTMF (tone) & Pulse
Batterier:	2 x 1.2V, 600 mAh AAA Type NiMh oppladbare
Maks. standbytid:	ca. 120 timer
Maks. taleid:	13 timer
omgivelsestemperatur:	+5 °C til +45 °C
Tillatt relativ luftfuktighet:	25 til 85 %
Strømforsyning baseenhet:	220/230V , 50 Hz
Minne	10 indirekte nummer med maks. 25 siffer

13. STANDARDINNSTILLINGER

Flash-tid	100 ms
Ringemodus	Tone
Ringevolum	Nivå 3
Ringemelodi	Ringelyd 8
Base pin	0000

CE-merkingen dokumenterer at apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene til EU-direktivet for aktivt telekommunikasjonsutstyr.

1.	NÄPPÄIMET	49
2.	NÄYTTÖ	50
3.	ASETUS	50
4.	PARISTOJEN ALHAISEN LATAUKSEN ILMAISIN	51
5.	PUHELIMEN TOIMINNOT	51
5.1	Lähtevät puhelut	51
5.2	Saapuvat puhelut	52
5.3	Kädet vapaana-toiminnon aktivointi/vapauttaminen	52
5.4	Puhelinnumeroiden ohjelmointi muistiin	52
5.5	Soittaminen muistiin ohjelmoituun numeroon	52
5.6	Mykistystoiminto	52
5.7	Äänenvoimakkuuden asetus	52
5.8	Haku	53
5.9	Kuuluvuusalueen ulkopuolella olon varoitus	53
5.10	Flash näppäin (R)	53
5.11	Äänenvoimakkuuden ja soittoäänien asetus	53
5.12	Näppäinlukitus	53
5.13	Valintamuodon asetus	53
6.	SOITTAJATUNNISTIN (CLIP)	54
6.1	Uudet puhelut	54
6.2	Puhelulistan tarkastaminen	54
6.3	Soittaminen puhelulistalla olevaan numeroon	54
6.4	Numeron poistaminen puhelulistalta	54
6.5	Tallenna numero saapuneista puheluista (call log) muistiin	54
7.	LUURIN REKISTERÖINTI /REKISTERÖINNIN POISTO	54
7.1	Rekisteröidy Butler 2950 tukiasemaan	54
7.2	TOPCOM Butler 300 DECT GAP -luurin asennus	55
7.3	Luurin poistaminen	55
8.	PUHELUN SIIRTO JA VIESTINTÄ KAHDEN LUURIN VÄLILLÄ	56
8.1	Soiton siirto ja kokoussoitto ulkopuhelun aikana	56
8.2	Sisäpuhelu (viestintä)	56
9.	PUHELINVASTAAJA	56
9.1	LED näyttö	56
9.2	Näppäimistön toiminnot	56
9.3	Lähtevät viestit	57
9.4	Puhelinvastaajan kytkeminen päälle/pois	57
9.5	Äänimerkkien määrän säätö	58
9.6	Äänimerkkien määrän tarkastus	58
9.7	Päivämäärän ja ajan asetus	58
9.8	Päivämäärän/kellonajan tarkastus	58
9.9	VIP koodin ohjelmointi	58
9.10	Käyttö	59
9.11	Muiston tallentaminen	59
9.12	Sisään tulneiden viestien ja muistiodien toisto	59
9.13	Viestien poisto	59
9.14	Muisti täynnä	60
9.15	Etätoiminto	60
9.16	Puhelinvastaajan kytkeminen päälle etätoiminnolla	61
10.	TOPCOM TAKUU	61
11.	VIANETSINTÄ	61
12.	TEKNISET TIEDOT	62
13.	OLETUSASETUKSET	62

TURVATOIMET

- Käytä vain mukaan varustettua latauslaitteen pistoketta. Älä käytä muita latauslaitteita, sillä ne voivat vioittaa akkukennoja.
- Käytä vain samantyyppisiä uudelleen ladattavia pattereita. Älä koskaan käytä tavallisia pattereita, joita ei voida ladata uudelleen. Työnnä patterit sisään siten, että oikeat navat yhdistyvät (kuten luurin paristokoteloon on merkitty).
- Älä koske latauslaitteen ja pistokkeen kosketuspisteitä terävillä tai metalliesineillä.
- Voi vaikuttaa joidenkin lääkintälaitteiden toimintaan.
- Luuri voi aiheuttaa epämiellyttävää särinää kuulolaitteissa.
- Älä aseta tukiasemaa kosteaan huoneeseen tai alle 1,5 m päähän vesilähteestä. Pidä luuri poissa vedestä.
- Älä käytä puhelinta ympäristöissä, joissa on räjähdysriski.
- Hävitä patterit ja ylläpidä puhelinta ympäristöystävällisellä tavalla.
- Koska tätä puhelinta ei voida käyttää voimavirran katketessa, tulisi sinulla olla voimavirrasta itsenäinen puhelin hätäpuheluita varten, esim. matkapuhelin.
- Tässä puhelimessa käytetään uudelleenladattavia paristoja. Paristot tulee hävittää ympäristöystävällisellä tavalla kunkin maan omien lakien ja määräysten mukaisesti.

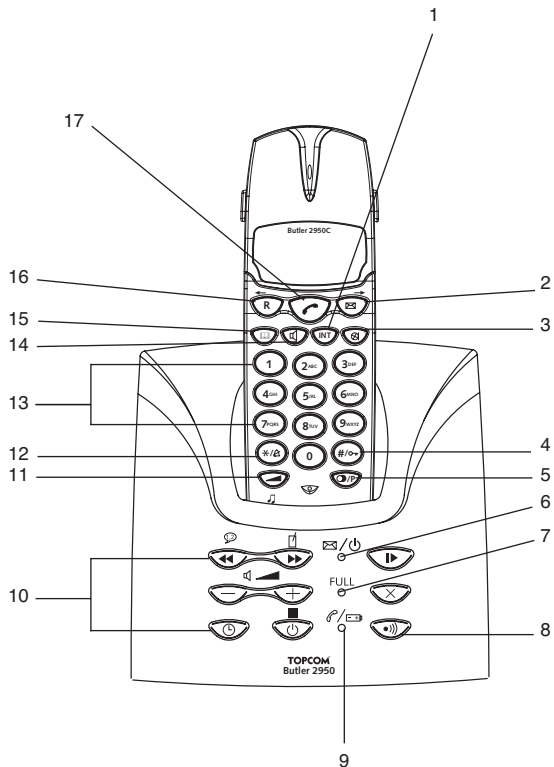


PUHDISTUS

Puhdista puhelin hieman kostella liinalla tai anti-staattisella liinalla.
Älä koskaan käytä puhdistusaineita tai hankausaineita.

1. NÄPPÄIMET

- 1 INT-näppäin Int
- 2 puheluloki- näppäin/Vieritys ☒ / →
- 3 Mykistysnäppäin ☒
- 4 Näppäinlukitus ☒
- 5 Uudelleenvälintä-näppäin -/tauco-taste ☒/P
- 6 Sanomia/vastaus ON-OFF-merkkivalo
- 7 Muisti täynnä -merkkivalo
- 8 Hakunäppäin •»
- 9 Latausilmaisim (LED) ☒
- 10 Puhelinvastaaja-näppäin (ks. alla 9.2)
- 11 Äänenvoimakkuus/sävel painike ◀/▶
- 12 Soittoääni ON/OFF ☒
- 13 Numeronäppäimet
- 14 HF ☒
- 15 Lyhytvalintanäppäin ☒
- 16 Flash näppäin R/Vieritys R/☒
- 17 Linjanäppäin ☒



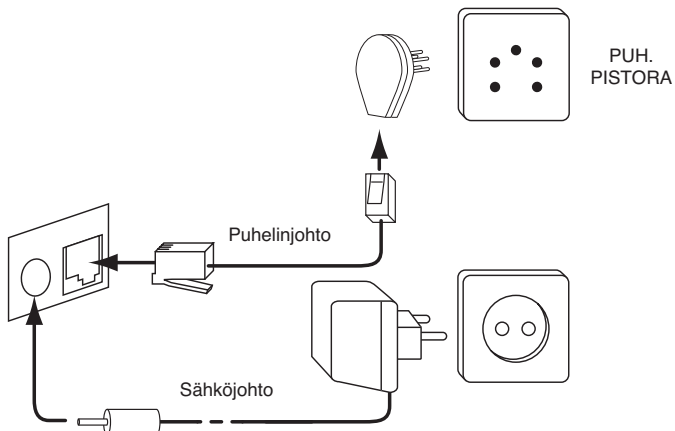
2. NÄYTTÖ



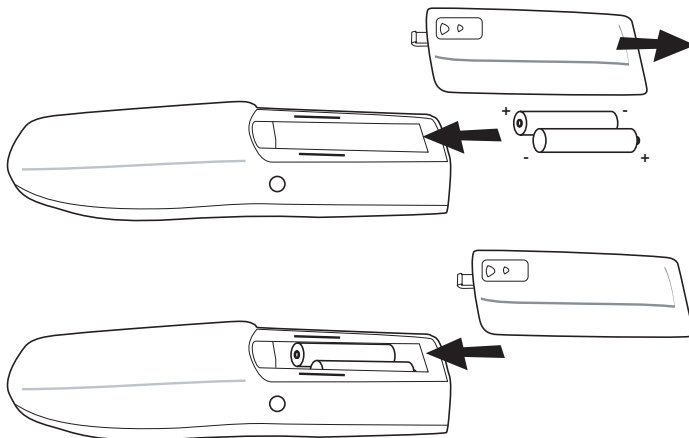
Ikoni:	Tarkoitus:
	Olet linjalla
	Número on puhelulistalla
	Ladattavan patterin virtatason osoitin
	Antenni ilmoittaa vastaanoton laadun. Antennin merkki vilkkuu, kun luuri on kuuluvuusalueen ulkopuolella!
	Mikrofoni on mykistetty
	Muisti tietoja haetaan tai asetetaan
	Näppäimet on lukittu
	Vasemmalla on lisää numeroita
	Oikealla on lisää numeroita
	Kädet-vapaana toiminnon aikana
	Kun soiton äänimerkki on kytketty pois
	Vastaajassasi on uusia viestejä
	Sisäisen puhelun aikana
HS-x	x = luurin numero



3. ASETUS

- Liitä Puhelinjohdon toinen pää puhelimeen ja toinen pää puhelinlinjan seinäkoskettimeen.
- Liitä vaihtovirtamuuntajajohdon toinen pää adapteriin ja toinen pää verkkovirtakoskettimeen.



- Työnnä 2 uudelleenladattavaa patteria (AAA) luurin paristokoteloon..





Aseta luuri tukiasemaan. Punainen latauksen LED  palaa silloin, kun luuri on tukiasemassa. Lataa luuria 24 tuntia ennen sen ensikäyttöä. Patterien käyttöikä pitenee, jos aika ajoon lataat ne täysin. Heti kun luuri lähettää varoitusäänen tai kun pariston kuvake  on tyhjä, luuri on pantava tukiasemaan latautumaan.

4. PARISTOJEN ALHAISEN LATAUKSEN ILMAISIN

Kun paristot ovat tyhjtä lakkaa luuri toimimasta.

Jos paristot ovat tyhjentyneet täysin ja olet laittanut luurin tukiasemaan lyhyeksi aikaa, Paristosymbolin mukaan paristot ovat täysin latautuneet mutta tämä ei pidä paikkaansa. Paristot tyhjenevät nopeasti. Suosittelemme että luuri pannaan tukiasemaan 12 tunnin ajaksi, jotta se voi latautua täysin uudelleen.



-  Täysi paristo
-  Tyhjä paristo

Jos puhut puhelimella ja paristot ovat melkein tyhjtä, luuri piippaa joka 8. sekunti varoittamaan tästä. Aseta luuri tukiasemaan latautumaan.




5. PUHELIMEN TOIMINNOT

5.1 LÄHTEVÄT PUHUTUS




5.1.1 Soittaminen puhelimella

- Paina Linjanäppäintä . Luulet valintäänen.
- Näppäile haluamasi puhelinnumero.
- Paina Linjanäppäintä  kun haluat lopettaa puhelun.





5.1.2 Puhelun asetus valintavalmistelulla

- Näppäile haluamasi puhelinnumero. Väärin näppäily numero voidaan korjata painamalla mykistysnäppäintä . Jos et paina mitään näppäintä 10 sekunnin kuluessa, numero jonka jo olet näppäillyt häviää ja luuri palautuu valmiustilaan.
- Paina Linjanäppäintä . Laite valitsee numeron automaattisesti.
- Paina Linjanäppäintä  kun haluat lopettaa puhelun.



5.1.3 Uudelleensoitto viimeksi soitettuun numeroon

- Paina linjanäppäintä .
- Linjan/latauksen merkkivalo  (LED) tukiaseman päällä vilkkuu.
- Kuulet valintääänen.
- Paina uudelleensoitonäppäintä . Viimeksi soittamaasi numeroon soitetaan automaattisesti ilman että numero on näppäiltävä uudelleen.


5.1.4 Uudelleensoitto yhteen viidestä viimeksi soitetusta numerosta


- Paina uudelleensoitonäppäintä . Numero, johon olet viimeksi soittanut, ilmestyy näytölle. Jos haluat soittaa yhteen viidestä viimeksi soitetusta numerosta, paina uudelleensoitonäppäintä  muutama kerta, kunnes haluamasi numero ilmestyy näytölle.
- Paina linjanäppäintä .
- Näytöllä näkyvään numeroon soitetaan automaattisesti ilman että numero on näppäiltävä uudelleen.
- Paina puhelun jälkeen linjanäppäintä  puhelun lopettamiseksi tai pane luuri takaisin tukiaseman päälle.

5.2 SAAPUVAT PUHELUT

- Puhelun saapuessa luuri alkaa soida. Tukiaseman  merkkivalo vilkkuu.
- Paina Linjanäppäintä  jos haluat vastata puheluun.

5.3 KÄDET VAPAANA-TOIMINNON AKTIVOINTI/VAPAUTTAMINEN





Tämän toiminnon ansiosta voit puhua luuria nostamatta. Kun puhut puhelimessa, aktivoi kädet vapaana-toiminto painamalla Kädet vapaana-näppäintä . Poista toiminto painamalla samaa näppäintä uudelleen.

Huom. : Kun soitat kädet vapaana-toiminnolla, paina äänenvoimakkuuspainiketta , jos haluat muuttaa äänenvoimakkuutta.

Huomio !! Jos kädet-vapaana toimintoa käytetään pitkä aika, paristot tyhjentyvät nopeammin!

5.4 PUHELINNUMEROIDEN OHJELMOINTI MUISTIIN




Voit ohjelmoida 10 väliillistä numeroa (korkeintaan 25 numeroa) puhelimen muistiin.

- Pidä painettuna muistipainiketta , kunnes -kuvake ilmestyy näytölle.
- Näppäile puhelinnumero jonka haluat tallentaa.
- Vahvista painamalla muistipainiketta  uudelleen.
- Näppäile muistipaikka (0-9) johon haluat tallentaa numeron.
- Kuulet vahvistusäänen ja  - kuvake häviää.

Huomautus :




Jos haluat asettaa tauon, paina uudelleensoitto/taukopainiketta/P siinä kohdassa, johon haluat 3 sekunnin tauon.

5.5 SOITTAMINEN MUISTIIN OHJELMOITUUN NUMEROON


- Paina Muistinäppäintä , ja sen jälkeen muistipaikan numeroa (0-9).
- Paina Linja-näppäintä . Laite valitsee muistissa olevan numeron automaattisesti.
- Paina Linjanäppäintä  kun haluat lopettaa puhelun.

5.6 MYKISTYSTOIMINTO

Puhelun aikana mikrofoni voidaan kytkeä pois päältä. Tämän jälkeen voit puhua ilman, että soittaja kuulee puhettasi.

- Paina mykistysnäppäintä  puhelun aikana. Mikrofoni passivoituu. Näyttöön ilmestyy MYKISTYS symboli .
- Paina Mykistysnäppäintä  uudelleen, kun haluat jatkaa puhelua.

5.7 ÄÄNENVOIMAKKUUDEN ASETUS

Puhelun aikana voit säätää äänenvoimakkuutta painamalla Äänenvoimakkuus näppäintä . Voit asettaa äänenvoimakkuuden.

Huom.: Kädet-vapaana toiminnon äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös yllä kuvatulla tavalla!

5.8 HAKU

Kun painat hakunäppäintä » tukiasemassa, luuri soi 20 sekuntia ajan. Tämän äänen avulla voit paikantaa luurin. Paina mitä tahansa luurin näppäintä lopettamaan soiminen.


5.9 KUULUVUUSALUEEN ULKOPUOLELLA OLON VAROITUS

Kun luuri on tukiaseman kuuluvuusalueen ulkopuolella kuuluu luurissa varoitusääni joka kehoittaa käyttäjää siirtymään lähemmäksi tukiasemaa.

5.10 FLASH NÄPPÄIN (R)





Kun painat R-näppäintä, jota myös kutsutaan nimellä flash tai toistosoitto, laite lähettää linjalle katkoksen, (100 tai 250 ms). Tämän avulla voit käyttää puhelinyhtiösi tarjoamia erikoispalveluja ja/tai siirtää puheluita, jos sinulla on puhelinkeskus.

5.10.1 Flash ajan asetus




- Pidä uudelleensoittopainiketta  3 sekuntia.
- Näytöllä näkyy: 'L' 100ms tai 'H' 250ms
- Flash-ajan asetus häviää näytöltä 2 sekunnin kuluttua.

5.11 ÄÄNENVOIMAKKUUDEN JA SOITTOÄÄNEN ASETUS

5.11.1 Luurin soittosävel


- Pidä soittoaänipainiketta  painettuna, kunnes kuulet haluamasi sävelen.
- Valitse haluamasi sävel (1-9) selausnäppäimillä   tai näppäilemällä numero (1 - 9).
- Vahvista asetus painamalla uudelleen .

5.11.2 Luurin soittoaänenvoimakkuus


- Paina äänenvoimakkuuspainiketta  valmiustilassa.
- Luuri soi senhetkisellä voimakkuudella
- Paina 1-5 tai valitse selausnäppäimillä   haluamasi äänenvoimakkuus
- Kytke ääni pois painamalla '0'

5.11.3 Tukiaseman äänenvoimakkuuden asentaminen


Voit muuttaa sekä äänenvoimakkuuden että sävelmän Butler 2950 tukiasemassa.

Kun tukiasema soi, paina äänensäädintä  tukiasemassa säätääksesi äänenvoimakkuuden haluamallesi tasolle.

Huom:

- Voit kytkeä kunkin luurin äänen pois päältä painamalla ja pitämällä -painiketta pohjassa standby-tilassa.

5.12 NÄPPÄINLUKITUUS

Kun näppäimet on lukittu, niiden painamisella ei ole mitään vaikutusta standby-tilassa (poikkeuksena näppäimen  pito pohjassa).

- Paina ja pidä pohjassa näppäintä .
-  ilmestyy näyttöön ja näppäimet on lukittu
- Voit vapauttaa näppäinten lukituksen painamalla ja pitämällä  -näppäintä uudelleen pohjassa

Voit edelleen vastata saapuvaan puhelun painamalla Linja-näppäintä . Puhelun aikana näppäimet toimivat normaalisti. Puhelun päätyttyä näppäimet ovat taas lukittuina

5.13 VALINTAMUODON ASETUS

Puhelimessa on kaksi tyyppistä valintamuotoa:

- DTMF (kaksiaäänitaajuus)/Äänivalinta (yleisin).
- Impulssivalinta (vanhoihin laitteisiin).


Vaihda soittovalintaa:

- Vuorottelee eri soittovalintojen välillä pitämällä Flash R painiketta painettuna: 'P' ilmestyy, kun asetus on pulssi tai 'T', kun asetus on äänensävyvalinnassa (DTMF)
- 5 sekunnin kuluttua laite palautuu valmiustilaan


6. SOITTAJATUNNISTIN (CLIP)

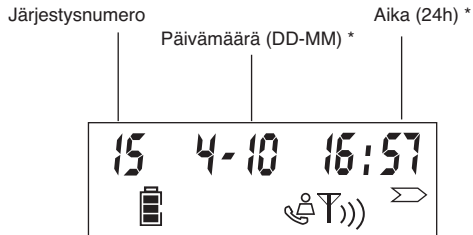
Butler 2950 näyttää ulkopuhelujen puhelinnumeron. Tämä toiminto on mahdollista vain jos olet tilannut puhelinyhtiöltäsi tämän palvelun. Ota yhteyttä puhelinyhtiösi kysyen tästä palvelusta. Saapuvan puhelu numero tallentuu puhelulistaan. Tähän listaan mahtuu 20 puhelinnumeroa (jokainen enintään 25 merkkiä). Jos numero on pidempi kuin 14 merkkiä, näet muut numeroa painamalla → -näppäintä!


6.1 UUDET PUEHUT

Kun olet vastaanottanut uuden vastaamattoman puhelun CLIP symboli  vilkkuu näytöllä.

6.2 PUEHELULISTAN TARKASTAMINEN


- Paina puheluloki näppäintä . Näytöllä näkyy viimeksi vastaanotettu puhelu. Jos lista on tyhjä, 'NO CLIP' näkyy näytöllä.
- Seuraava näkyy näytöllä:




- 5 sekunnin kuluttua näkyy puhelinnumero. Voit jättää päivän/ajan väliin painamalla → painiketta.
- Selaa edelliseen puheluun vasemmalla selausnäppäimellä ← . Katso seuraava puhelu > painikkeella → .
- Voit poistua puhelulistalta painamalla  näppäintä.

*** ONLY WHEN THE NETWORK SENDS THE TIME/DATE TOGETHER WITH THE TELEPHONE NUMBER!!! On some networks with caller ID, time and date will not be displayed**



6.3 SOITTAMINEN PUEHELULISTALLA OLEVAAN NUMEROON

- Katso puhelulista läpi, kunnes haluamasi numero näkyy näytössä.
- Paina Linjanäppäintä . Laite valitsee numeron automaattisesti.

6.4 NUMERON POISTAMINEN PUEHELULISTALTA

- Katso puhelulista läpi, kunnes haluamasi numero ilmestyy näyttöön.
- Poista numero pitämällä mykistyspainiketta  painettuna 3 sekuntia.

6.5 TALLENNA NUMERO SAAPUNEISTA PUEHELUISTA (CALL LOG) MUISTIIN

- Selaa soittajalistan läpi, kunnes haluamasi numero näkyy näytöllä.
- Pidä muistipainiketta  3 sekuntia.
- Näppäile muistipaikka (0-9) johon haluat tallentaa numeron
- Vahvista painamalla muistipainiketta  uudelleen ja siirry takaisin valmiustilaan

7. LUURIN REKISTERÖINTI /REKISTERÖINNIN POISTO

7.1 REKISTERÖIDY BUTLER 2950 TUKIASEMAAN

Voit liittää 5 luuria yhteen tukiasemaan. Toimitettaessa jokainen luuri on määritelty luurina 1 (tukiasema 1)..

!!! Sinun täytyy liittää luuri vain jos: !!!

- luuriliitännä on otettu pois tukiasemasta (esim. uudelleeninitialisointi)
- haluat liittää eri luurin tukiasemaan

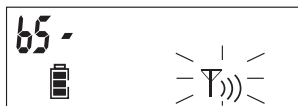
Alla oleva toimintatapa koskee vain Butler 28xx, 29xx luuria ja

tukiasemaa !!

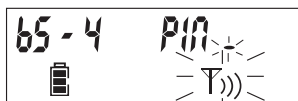
Pidä hakunäppäintä tukiaseman päällä painettuna ► 10 sekuntia, kunnes linjan/latauksen ► merkkivalo tukiaseman päällä alkaa vilkkua nopeasti. Linjan/latauksen ► merkkivalo vilkkuu nopeasti yhden minuutin ajan. Tämän minuutin aikana tukiasema on liitännävalinnassa

ja sinun tulee toimia seuraavasti:

- Pidä ◀ ja ▶ näppäintä painettuna 3 sekuntia.
- Seuraava ilmestyy näytölle:



- Näppäile sen tukiasemayksikön numero, johon haluat rekisteröidä luurin (1-4)
- Yksikkö alkaa hakea tukiasemaa ja kun se on löytynyt, se pyytää näppäilemään tunnuskoodin (4 numeroa):



- Näppäile tukiaseman tunnuskoodi(0000). Jos tunnus on väärä, luuri alkaa uudelleen tukiaseman etsinnän.
- Kun luuri on rekisteröity, siinä näkyy 'HS' ja sen jälkeen luurin numero.

7.2 TOPCOM BUTLER 300 DECT GAP -LUURIN ASENNUS

Paina tukiaseman hakunäppäintä ► 10 sekunnin ajan, kunnes puhelu-/latausosoitin ► alkaa vilkkua nopeasti. Puhelu-/latausosoitin ► vilkkuu nopeasti minuutin ajan. Tämän minuutin ajan tukiasema on tilausmoodissa ja sinun täytyy toimia seuraavasti asentaaksesi luurin:

- Kytke luuri päälle painamalla ON/OFF-näppäintä, kunnes kuulet kaksi piippausta. Samaan aikaan punainen ja vihreä merkkivalo syttyvät.
- Paina luurin rekisteröintinäppäintä. Punainen merkkivalo vilkkuu nopeasti.
 - Jos muutaman sekunnin kuluttua vihreä merkkivalo vilkkuu hitaasti, rekisteröinti on onnistunut.
 - Jos punainen merkkivalo vilkkuu hitaasti, rekisteröinti on epäonnistunut. Toista edellä kuvatut toimet ja varmista.

7.3 LUURIN POISTAMINEN

- Pidä mykistyspainiketta ☒ ja uudelleensoitto-painiketta ► painettuna 3 sekuntia.



- Näppäile tunnuskoodi (0000). Jos koodi on väärä, luuri palautuu valmiustilaan.



- Näppäile sen luurin numero (1-5) jonka haluat poistaa


- Yksikkö palautuu valmiustilaan, jos poisto on onnistunut. Ellei ole, se pyytää näppäilemään uudelleen luurin numeron

Huom.: Voit poistaa vain käytössä olevat luurit ja muut kuin se, jota käytät




8. PUHELUN SIIRTO JA VIESTINTÄ KAHDEN LUURIN VÄLILLÄ

!!! Nämä toiminnot toimivat vain Butler 2950 versiossa!!!

8.1 SOITON SIIRTO JA KOKOUSOITTO ULKOPUHELUN AIKANA

- Valitse ulkopuhelun aikana INT-näppäin ja sen jälkeen toisen luurin numero (1 - 5).
- Toinen luuri alkaa soida.
 - Kun toisesta luurista vastataan puheluun, voit puhua sisäisesti. Jos katkaiset puhelun, ulkopuhelu yhdistetään toiseen luuriin.
 - Tai paina INT-näppäintä uudelleen palaamaan ulkopuheluun. Jos pidät INT näppäintä painettuna 3 sekuntia, voit puhua toisella luurilla ja ulkolinjalla samanaikaisesti (kokousoitto)
 - Tai paina INT-näppäintä uudelleen palaamaan ulkopuheluun.
- Paina Linjanäppäintä  lopettamaan puhelu.

8.2 SISÄPUHELU (VIESTINTÄ)

- Valmiustilassa paina INT näppäintä ja sen jälkeen toisen luurin numero (1 - 5).
- Toinen luuri alkaa soida ajan. Voit lopettaa soimisen painamalla Linjanäppäintä  uudelleen.
- Jos toinen luuri vastaa puhellun painamalla Linjanäppäintä  voit puhua siihen sisäisesti.
- Paina Linjanäppäintä  lopettamaan puhelu.

9. PUHELINVASTAAJA



Butler 2950 versiossa on sisäänrakennettu puhelinvastaaaja, jossa on 11 min. tallennusaikaa. Puhelinvastaaajaa voidaan käyttää etäisesti ja siihen voidaan asettaa kaksi lähtevää viestiä (Viesti 1 ja Viesti 2) (enintään 2 min.). Mahdollisuuksia on 2:



- Viesti 1 ja soittaja voi jättää viestin
- Viesti 2, vain lähtevä viesti kuuluu, ilman että soittaja voi jättää viestiä

Jokaisen sisään tulevan viestin tallennusaika on enintään 2 min.

Laitteessa oleva puheääni ilmoittaa eri tietoja, kuten soiton saapumisen kellonaika ja päivämäärä, sekä eri asetuksia, kuten VIP koodi, äänimerkkien sointu... Sisäisen puheäänen kieli on merkitty pakkaukseen!

9.1 LED NÄYTTÖ

Viestien/On-Off LED   vilkkuu kun uusia viestejä on saapunut; välähdyksien määrä jokaisen pitkän tauon välillä osoittaa uusien saapuneiden puhelujen määrän.






Jos puhelinvastaaaja on kytketty pois päältä On-Off LED   ei syty palamaan.

FULL-LED sytty, kun sisäinen muisti on täynnä ja uusia viestejä ei ole tallennettu.

9.2 NÄPPÄIMISTÖN TOIMINNOT

Huom.: - Nämä näppäimet on saatavana vain perusnäytössä.

- Näppäimet  &  ovat perusnäytön alaosassa

Näppäimet	Valmiustilassa		Viestien toiston aikana
	Paina näppäintä lyhyesti	Paina näppäintä 2 sekuntia	
1  	Soita tervetuloviesti	Tallenna tervetuloviesti	Edelliset viestit
2 	Toista viestit	Ei ole	Tauko
3  	Ei ole	Tallenna muistio	Hyppää viestin yli

4	Äänenvoimakkuuden asentaminen	Ei ole	Aseta äänenvoimakkuus
5	Valitse tervetuloviesti	Ääniviesti Päällä-Pois	Pysäytys
6	Soita VIP koodi	Aseta VIP koodi	Ei ole
7	Äänimerkkien lukumäärä	Aseta äänimerkkien lukumäärä	Ei ole
8	Ajan näyttö	Aseta päivämäärä/aika	Ei ole
9 X	Ei ole	Poistaa kaikki viestit	Poista viesti tai tervetuloviesti

9.3 LÄHTEVÄT VIESTIT

Laitteeseen voidaan tallentaa kaksi enintään 2 min. mittaista lähtevää viestiä (LÄHTEVÄ VIESTI1 ja LÄHTEVÄ VIESTI2).

- Lähtevä viesti 1 vastaustoimintoon soittajilla on mahdollisuus jättää viestejä.
- Lähtevä viesti 2 vastaustoimintoon, ilman että soittajat voivat jättää viestejä laitteeseen.

9.3.1 Lähtevän viestin äänittäminen (LÄHTEVÄ VIESTI 1 tai LÄHTEVÄ VIESTI 2)

- Paina -näppäintä valitsemaan tervetuloviesti
- Ääni kertoo kumpi lähtevä viesti tallennetaan.
- Paina -näppäintä kaksi sekuntia
- Piip äänen jälkeen, äänitää lähtevä viestisi.
- Paina Pysäytin-näppäintä pysäyttääksesi äänityksen.

Huom. Äänitys ei voi ylittää 2 minuutin aikarajaa. Jos yhtään lähtevää viestiä ei äänitetä, kuuluu standardiviesti.

9.3.2 Lähtevän viestin tarkastus

Tarkasta lähtevä viesti:

- Paina näppäintä .

Huom. Pysäytä toisto painamalla lyhyesti Pysäytin-näppäintä .

9.3.3 Valitse lähtevä viesti

- Paina näppäintä -kun haluat vuorotella 2 lähtevän viestin välillä.
- Sisäinen ääni vahvistaa lähtevän viestin asetuksen.

Huom.

- 1) Voit valita lähtevän viestin vain, jos puhelinvastaaja on kytketty päälle.
- 2) Jos muisti on täynnä, vain lähtevä viesti 2 voidaan valita (vastaus ilman viestinjättö mahdollisuutta)

9.3.4 Lähtevän viestin poisto

Jos poistat lähtevän viestin, laite toistaa seuraavan oletusviestin 'Please call later'.

Poista lähtevä viesti seuraavasti:

- Valitse haluamasi lähtevä viesti painamalla näppäintä .
- Paina näppäintä toistaaksesi lähtevän viestin.
- Pidä X-näppäintä painettuna, kun toistat tervetuloviestin.

9.4 PUHELINVASTAAJAN KYTKEMINEN PÄÄLLÄ/POIS

Jos puhelinvastaaja on päällä, LED valo syttyy ja laite vastaa puheluun automaattisesti äänimerkkien jälkeen (ks. niiden asennus 'Äänimerkkien määrän asetus').

- Sitten:
 - Paina kun haluat kytkeä laitteen päälle. Kuulet äänen, joka vahvistaa asetuksen ja ilmoittaa kumpi lähtevä viesti on aktivoitu (LÄHTEVÄ VIESTI 1 tai LÄHTEVÄ VIESTI 2).
 - Paina kun haluat kytkeä laitteen pois päältä. Ääni vahvistaa asetuksen.

Huom. Vaikka puhelinvastaaja on kytketty pois päältä, laite vastaa puheluun 10 äänimerkin jälkeen, jotta etätoiminto voidaan aktivoida (ks 9.15)

9.5 ÄÄNIMERKKIEN MÄÄRÄN SÄÄTÖ

Äänimerkkien määrä, jonka jälkeen puhelinvastaaja vastaa puheluihin voidaan asettaa 2 - 9 ja TS (puhelumaksun säästö). Standardiasetus on 3 äänimerkkiä. Puhelumaksun säästössä laite vastaa 5:n äänimerkin jälkeen, jos laitteeseen ei ole tullut uusia viestejä, ja 2:n äänimerkin jälkeen, jos laitteessa on uusia viestejä. Kun haluat tarkistaa etäisesti (ks. alla 9.15) onko laitteeseen tullut uusia viestejä. Jos niitä ei ole tullut voit katkaista puhelun 3:n äänimerkin jälkeen. Siten et tarvitse maksaa puhelusta ja tiedät ettei laitteeseen ole saapunut uusia viestejä.

- Paina lyhyesti $\Delta\bullet$ näppäintä. Puheääni ilmoittaa nykyisen äänimerkkien määrän.
- Paina $\Delta\bullet\bullet$ -näppäintä 2 sekuntia asettamaan äänimerkkien lukumäärä.
- Paina \blacktriangleleft tai \blacktriangleright näppäintä muuttaaksesi äänimerkkien määrän.
- Vahvista asetus painamalla näppäintä $\Delta\bullet\bullet$. Sisäinen ääni vahvistaa muutettujen äänimerkkien määrän.

Huom.

- Jos et paina yhtäkään näppäintä 3 sekunnin aikana, laite palautuu takaisin puhelinvastaajan valikkoon, ilman että asetukset muuttuvat.
- Jos tukiaseman teholahteessa on katkos, palautuu äänimerkkien määrä takaisin kolmeen.

9.6 ÄÄNIMERKKIEN MÄÄRÄN TARKASTUS

- Paina näppäintä lyhyesti $\Delta\bullet$
- Sisäinen ääni kertoo asetettujen äänimerkkien määrän.

9.7 PÄIVÄMÄÄRÄN JA AJAN ASETUS

Puhelinvastaajan kellonajan ja päivämäärän asetus on puhelinelementistä itsenäinen. Toiston aikana jokaisen puhelun saapumisen aika ja päivämäärä kirjautuu ja näkyy näytössä. Kellonajan muoto riippuu sisäisen äänen kielestä, esim. englanniksi se on 12-tuntinen ja saksaksi 24-tuntinen.

Kellonajan ja päivämäärän ohjelmointi:

- Pidä \odot -näppäintä painettuna 2 sekuntia.
- Sisäinen ääni pyytää sinua asettamaan päivämäärän.
- Paina muutaman kerran \blacktriangleleft tai \blacktriangleright näppäimiä asettaaksesi päivämäärän. Sisäinen ääni ilmoittaa nykyiset asetukset.
- Paina \odot näppäintä vahvistaaksesi päivämäärän.
- Sisäinen ääni pyytää sinua asettamaan tunnin.
- Paina muutaman kerran \blacktriangleleft tai \blacktriangleright näppäimiä asettaaksesi tunnin.
- Paina \odot näppäintä vahvistaaksesi tunnin.
- Sisäinen ääni pyytää sinua asettamaan minuutit.
- Paina muutaman kerran \blacktriangleleft tai \blacktriangleright näppäimiä asettaaksesi minuutit.
- Paina \odot näppäintä vahvistaaksesi minuutit.

Laite toistaa täydellisen päivämäärän ja kellonajan vahvistaen ne.

Huom.

- Jos et paina yhtäkään näppäintä 8 sekunnin aikana, edellinen päivämäärä/kelloaika tallentuu ja laite poistuu automaattisesti päivämäärän/kellonajan asetuksen toiminnosta.
- Kun käytät laitetta ensi kertaa, ja et vielä ole asettanut päivämäärää/kelloaika, saapuneisiin viesteihin ei kirjaudu päivämäärää/kelloaika.
- Jos tukiaseman teholahteessa on katkos, päivämäärä/kelloaika täytyy asettaa uudelleen.

9.8 PÄIVÄMÄÄRÄN/KELLONAJAN TARKASTUS

- Paina \odot näppäintä tarkistaaksesi päivämäärän/kellonajan. Sisäinen ääni ilmoittaa nykyisen päivämäärän/kellonajan asetuksen.

9.9 VIP KOODIN OHJELMOINTI

VIP koodi on 3-numeroinen koodi, jolla laitetta voidaan käyttää etäisesti (ks. Etätoiminto). VIP koodin oletusasetus on '321'.

Huom. Jos tukiaseman teholahteeseen tulee katkos, VIP koodi palautuu '321'.

9.9.1 VIP koodin muuttaminen

- Pidä ☞-näppäintä painettuna 2 sekuntia vaihtaaksesi VIP koodin.
- Sisäinen ääni pyytää sinua asettamaan VIP koodi ja ilmoittaa ensimmäisen numeron.
- Paina muutaman kerran ◀ tai ▶ näppäimiä asettaaksesi VIP koodin ensimmäisen numeron.
- Paina ☞ näppäintä vahvistaaksesi ensimmäisen numeron. Sisäinen ääni ilmoittaa nykyisen VIP koodin toisen numeron.
- Paina muutaman kerran ◀ tai ▶ näppäimiä asettaaksesi VIP koodin toisen numeron.
- Paina ☞ näppäintä vahvistaaksesi toisen numeron. Sisäinen ääni ilmoittaa nykyisen VIP koodin kolmannen numeron.
- Paina muutaman kerran ◀ tai ▶ näppäimiä asettaaksesi VIP koodin kolmannen numeron.
- Paina ☞ näppäintä vahvistaaksesi VIP koodin. Kuulet pitkän piip äänen. Sisäinen ääni ilmoittaa uuden vahvistetun VIP koodin.

Huom. Jos et paina yhtäkään näppäintä 8 sekunnin aikana, edellinen VIP koodi tallentuu, ja laite poistuu automaattisesti VIP koodin asetustoiminnosta.

9.9.2 VIP Koodin tarkistus

- Paina ☞ näppäintä toistaaksesi VIP koodin. Sisäinen ääni ilmoittaa nykyisen VIP koodin.

9.10 KÄYTTÖ

Kun puhelinvestaaja on kytketty päälle ja puhelu saapuu, laite vastaa puheluun automaattisesti asetettujen äänimerkkien mukaisesti. Jos

- lähtevä viesti 1 on valittu, se toistuu. Lähtevän viestin jälkeen kuuluu piip ja soittaja voi jättää viestin (enintään 3 minuutin mittaisen).
- lähtevä viesti 2 on valittu, se toistuu. Piip äänen jälkeen laite katkaisee yhteyden automaattisesti. Soittaja ei voi jättää viestiä.

Huom. Laitteen vastatessa puheluun ja jos siihen ei puhuta, katkaisee laite yhteyden automaattisesti.

9.11 MUISTION TALLENTAMINEN

Butler 2950 versiolla voit tallentaa muistioita. Nämä muistiot sisältävät sisään saapuneen viestin, jonka käyttäjä voi katsoa myöhemmin. Muistion enimmäistallennusaika on 2 minuuttia.

- Paina näppäintä lyhyesti [7]. Piip äänen jälkeen, äänit muistion sanoma.
- Paina Pysäytin-näppäintä ■ lopettaaksesi äänityksen.

9.12 SISÄÄN TULLEIDEN VIESTIEN JA MUISTIOIDEN TOISTO

- Paina ► näppäintä toistaaksesi viestit ja muistiot.
- Sisäinen ääni ilmoittaa kuinka monta viestiä (yhteensä) ja kuinka monta uutta (kuuntelematonta) viestiä on laitteessa.
- Viestit toistuvat yksi kerrallaan. Jos laitteessa on uusia viestejä, vain nämä uudet viestit (joita ei vielä ole kuunneltu) toistuvat.
- Jokaisen viestin yhteydessä, sisäinen ääni ilmoittaa päivämäärän ja kellonajan, jolloin puhelu tallentui
- Toiston aikana voit:
 - siirtyä viestin alkuun painamalla ◀ näppäintä kerran.
 - siirtyä edelliseen viestiin painamalla ◀ näppäintä kahdesti.
 - pysäyttää toisto painamalla Pysäytin-näppäintä ■.
 - keskeyttää toisto painamalla Tauko-näppäintä ►. Paina Tauko-näppäintä ► jatkaaksesi toistoa.
 - siirtyä seuraavaan viestiin painamalla ► näppäintä.

9.13 VIESTIEN POISTO

9.13.1 Viestien poisto yksi kerrallaan toiston aikana

Aloita viestien toisto edellä mainitulla tavalla.

- Kun poistettava viesti alkaa kuulua, paina ✕-näppäintä 2 sekuntia.
- Poiston aikana sisäinen ääni ilmoittaa, että viesti on poistettu.
- Laite alkaa toistaa seuraavaa viestiä.

9.13.2 Kaikkien viestien poistaminen

Voit poistaa myös kaikki viestit yhdellä kertaa. Tämä poistaa vain ne viestit, jotka on jo kuunneltu. Uudet viestit eivät poistu.

- Paina **X** –näppäintä 2 sekuntia.
- Sisäinen ääni vahvistaa, että kaikki viestit on poistettu ilmoittamalla kuinka monta uutta (kuuntelematonta) viestiä on jäljellä.

9.14 MUISTI TÄYNNÄ

Jos muisti on täynnä FULL-LED vilkkuu. Jos puhelinvastaaja on kytketty päälle ja puhelu saapuu, laite vastaa siihen automaattisesti toistamalla LÄHTEVÄN VIESTIN 2 (vastaustoiminto ilman viestinjättö mahdollisuutta).

Viestejä kuunneltaessa sisäinen ääni ilmoittaa, että muisti on täysi ja toistaa tallennetut viestit.

- Poista kaikki viestit kuunneltuasi ne.
- Muisti on uudelleen tyhjä.

9.15 ETÄTOIMINTO

Puhelinvastaajaa voidaan käyttää etätoiminnossa, vain käyttämällä äänitaajuuspuhelinia (DTMF kaksiaäänitaajuus).

- Soita laitteeseesi.
- Puhelinvastaaja vastaa puheluun, kuulet lähtevän viestin ja piip äänen.
- Piip äänen jälkeen, näppäile VIP koodi hitaasti (oletusasetus 321).
- Kuulet kaksi lyhyttä piip ääntä vahvistukseksi.
- Näppäile eri koodit käyttämään haluamiasi eri toimintoja.

a) Viestien kuunteleminen

- Paina '2' (viestien kuuntelu). Puhelinvastaaja toistaa viestit.

Toiston aikana, sinulla on seuraavia vaihtoehtoja:

- Paina '2' kun haluat keskeyttää toiston.
- Paina '2' kun haluat jatkaa toistoa.
- Paina '3' kun haluat siirtyä seuraavaan viestiin.
- Paina '1' kun haluat siirtyä edelliseen viestiin.
- Paina '1' kun haluat toistaa nykyisen viestin.
- Paina '6' kun haluat pysäyttää toiston.
- Paina '7' kun haluat poistaa nykyisen viestin.

b) Vanhojen viestien poistaminen

Kuunneltuasi kaikki viestit, paina '0' poistaaksesi vanhat viestit.

c) Lähtevän viestin toisto

- Paina '4' kun haluat toistaa nykyisen lähtevän viestin.

d) Lähtevän viestin äänittäminen

- Paina '9' valitsemaan tervetulo viesti 1 tai tervetulo viesti 2.
- Paina '5' aloittamaan äänittäminen.
- Piip ilmoittaa milloin voit aloittaa äänittämisen.
- Äänitä viestin sisältö.
- Paina '6' kun haluat lopettaa äänityksen.

Huom. Äänitys keskeytyy automaattisesti 2 minuutin kuluttua äänityksen aloittamisesta.

e) Puhelinvastaajan kytkeminen päälle/pois

- Paina '9' näppäintä kun haluat kytkeä puhelinvastaajan päälle.
- Paina '8' näppäintä kun haluat kytkeä puhelinvastaajan pois päältä.

f) Etätoiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa etätoiminnon, paina '6'.

9.16 PUHELINVASTAAJAN KYTKEMINEN PÄÄLLE ETÄTOIMINNOLLA

Jos puhelinvastaaaja on kytketty pois päältä, voit kytkeä sen päälle käyttäen etätoimintaa.

- Soita laitteeseesi.
- Puhelinvastaaaja vastaa puheluun 10 äänimerkin jälkeen ja kuulet lähtevän viestin 2.
- Näppäile VIP koodi hitaasti (oletusasetus 321) viestin jälkeen.
- Paina '9' näppäintä.
- Sisäinen ääni ilmoittaa, että puhelinvastaaaja on kytketty päälle.
- Paina '6' kun haluat lopettaa toiminnon.

10. TOPCOM TAKUU

10.1 TAKUUAIKA

Topcom-laitteilla on 24 kuukauden takuu. Takuu aika alkaa sinä päivänä, jolloin uusi laite ostetaan. Akkujen ja paristojen takuu aika on 6 kuukautta ostosta. Jos tarvikkeet tai viat aiheuttavat laitteelle vähäisiä toimintahäiriöitä tai laskevat hieman laitteen arvoa, takuu ei korvaa tällaisia menetyksiä.

Takuu myönnetään alkuperäistä kuittia vastaan, jos kuitissa on mainittu ostopäivämäärä ja laitteen tyyppi.

10.2 TAKUUTOIMET

Palauta viallinen laite Topcomin palvelukeskukseen ostokuitin kera.

Jos laitteeseen tulee vika takuuajana, Topcom tai sen virallisesti nimetty palvelukeskus korjaa materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvat viat maksutta.

Topcom voi täyttää takuuvelvollisuutensa joko korjaamalla tai vaihtamalla viallisen laitteen tai viallisen laitteen osan.

Jos laite vaihdetaan uuteen, tilalle annettun laitteen väri ja malli voivat poiketa alkuperäisen laitteen väristä ja mallista.

Alkuperäinen ostopäivämäärä määrää takuuajan alkamisajankohdan. Takuu aika ei pitene, jos Topcom tai sen nimetty palvelukeskus vaihtaa tai korjaa laitteen.

10.3 TAKUUEHDOT

Takuu ei korvaa vääranlaisesta käsittelystä tai käytöstä johtuvia vaurioita, eikä vaurioita, jotka johtuvat muiden kuin Topcomin suosittelemien, ei-alkuperäisten osien tai lisälaitteiden käytöstä.

Langattomat Topcom-puhelimet on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan uudelleenladattavien paristojen kanssa.

Takuu ei korvaa muiden kuin uudelleenladattavien paristojen käytöstä aiheutuneita vaurioita.

Takuu ei korvaa ulkopuolisten tekijöiden, kuten salama-, vesi- tai palovahinko, aiheuttamia vaurioita eikä kuljetuksen aikana aiheutuneita vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos laitteen sarjanumero on muutettu, poistettu tai tehty lukemattomiksi.

Takuu ei ole voimassa, jos laitteen omistaja tai epäpätevä, muu kuin virallisesti nimetty Topcom-palvelukeskus on korjannut tai muutellut laitetta.

11. VIANETSINTÄ

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Ei näyttää	Pattereita ei ole ladattu	Tarkista patterien asento
		Lataa patterit uudelleen
Ei valintaääntä	Puhelinlinjan johto on huonosti liitetty	Tarkista puhelinlinjan johdon liitäntä
Luurin tai tukiaseman äänenvoimakkuus liian matala		Säädä äänenvoimakkuus valmiustilassa

12. TEKNISET TIEDOT

Kuuluvuusalue:	enintään 300 m avoimessa tilassa enintään 50 m rakennuksien sisällä
Valintamuodot:	DTMF (ääni) & Pulse
Patterit:	2 x 1.2V, 600 mAh AAA Tyyppi NiMh Uudelleen ladattavat
Maksimi valmiustila:	noin 120 tuntia
Maksimi puheaika:	13 tuntia
Käyttölämpötila:	+5 °C - +45 °C
Sallittu ilmankosteus:	25 - 85 %
Tukiaseman jännite:	220/230V, 50 Hz
Muistit	10 epäsuoraa, kork. 25 numeroa

13. OLETUSASETUKSET

Flash aika	100 ms
Soittovalinta	Tone
Soittoäänenvoimakkuus	Level 3
Soittosävel	Sävel 8
Tukiaseman tunnuskoodi	0000

Laite noudattaa R&TTE-direktiivien vaatimuksia, mikä on vahvistettu CE-merkillä.

1.	BUTTONS	64
2.	DISPLAY	65
3.	INSTALLATION	65
4.	BATTERY LOW INDICATION	66
5.	OPERATION	66
5.1	Outgoing calls	66
5.2	Incoming calls	67
5.3	Activate/deactivate hands free function	67
5.4	Programming memory numbers	67
5.5	Calling a memory number	67
5.6	Mute function	67
5.7	Setting the volume	67
5.8	Paging	68
5.9	Out of range warning	68
5.10	Flash button (R)	68
5.11	Setting the ring volume and melody	68
5.12	Key lock	68
5.13	Setting the dialling mode	68
6.	CALLER-ID FUNCTION (CLIP)	69
6.1	New calls	69
6.2	Consulting the Call list	69
6.3	Calling a number from the Call list	69
6.4	Erasing a number from the Call list	69
6.5	Store a number from the call log into the memory	69
7.	REGISTER/DE-REGISTER A HANDSET	69
7.1	Register to a Topcom B2950 base	69
7.2	Subscribing a TOPCOM Butler 300 DECT GAP Headset	70
7.3	Removing a handset	70
8.	CALL TRANSFER AND INTERCOM BETWEEN TWO HANDSETS	71
8.1	Call transfer and conference call during an external call	71
8.2	Internal call (intercom)	71
9.	ANSWERING MACHINE	71
9.1	LED Display	71
9.2	Base Key Functions	71
9.3	Outgoing Messages	72
9.4	Turning Answering Machine On/Off	72
9.5	Setting Number of Rings	73
9.6	Checking Number of Rings	73
9.7	Setting Day and Time	73
9.8	Checking Day/Time	73
9.9	Programming the VIP Code	73
9.10	Operation	74
9.11	Recording a Memo	74
9.12	Playback of Incoming Messages and Memos	74
9.13	Erasing Messages	74
9.14	Memory Full	75
9.15	Remote Operation	75
9.16	Turning Answering Machine On Remotely	75
10.	TOPCOM WARRANTY	76
11.	TROUBLESHOOTING	76
12.	TECHNICAL DATA	76
13.	DEFAULT SETTINGS	77

SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use the charger plug supplied. Do not use other chargers, as this may damage the battery cells.
- Only insert rechargeable batteries of the same type. Never use ordinary, non-rechargeable batteries. Insert rechargeable batteries so they connect to the right poles (indicated in the battery compartment of the handset).
- Do not touch the charger and plug contacts with sharp or metal objects.
- The operation of some medical devices may be affected.
- The handset may cause an unpleasant buzzing sound in hearing aids.
- Do not place the basic unit in a damp room or at a distance of less than 1.5 m away from a water source. Keep water away from the handset.
- Do not use the telephone in environments where there is a risk of explosions.
- Dispose of the batteries and maintain the telephone in an environment-friendly manner.
- As this telephone cannot be used in case of a power cut, you should use a mains-independent telephone for emergency calls, e.g. a mobile phone.
- This telephone uses rechargeable batteries. You have to dispose of the batteries in an environment friendly manner according to your specific country regulations.

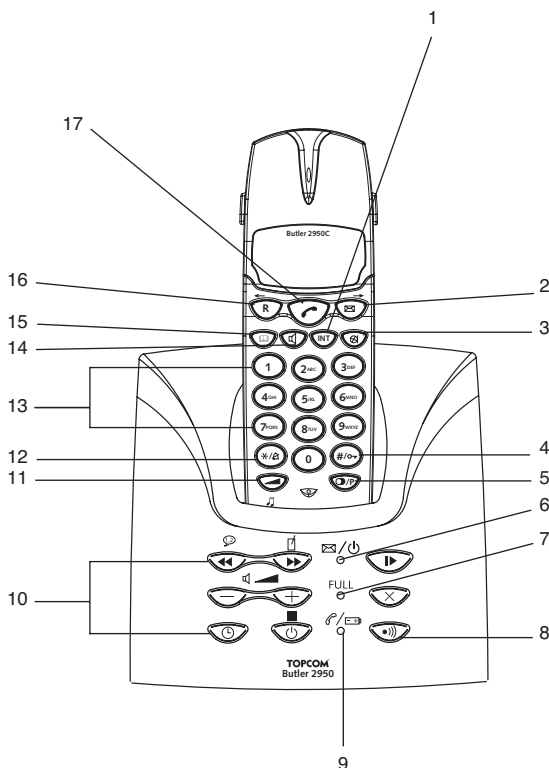


CLEANING

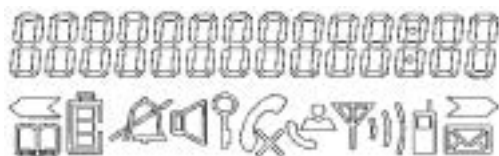
Clean the telephone with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

1. BUTTONS

- 1 Int button **Int**
- 2 Call log/Scroll /
- 3 Mute button
- 4 Key lock
- 5 Redial / Pause button
- 6 Messages/answering ON-OFF LED
- 7 Memory full LED
- 8 Paging button
- (to retrieve the handset)
- 9 Charge indicator (LED)
- 10 Answering machine key (see § 9.2)
- 11 Volume/melody button
- 12 Ringer ON/OFF
- 13 Numerical buttons
- 14 Handsfree
- 15 Memory button
- 16 Flash R/ Scroll R/
- 17 Line button



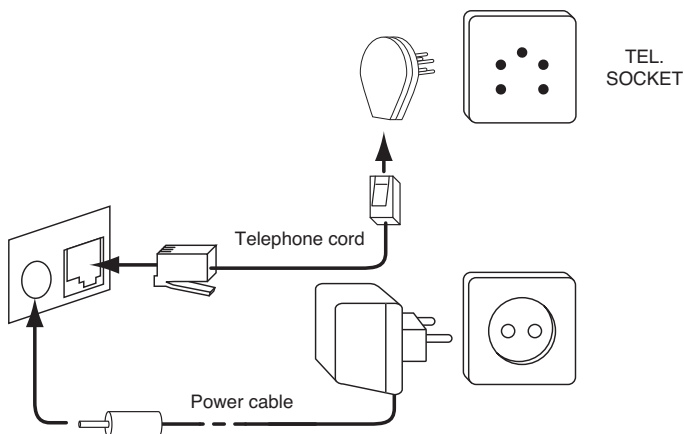
2. DISPLAY



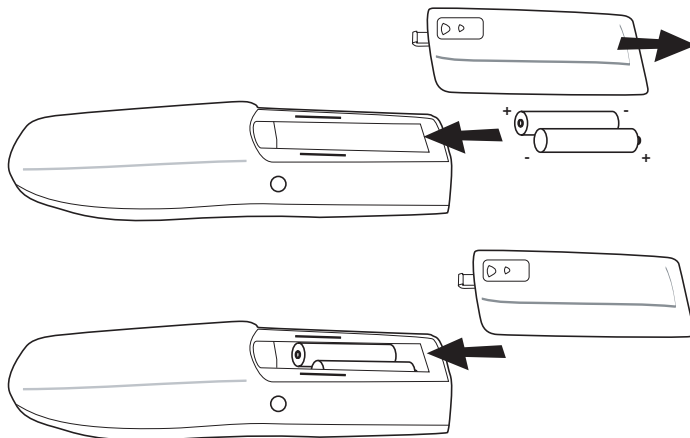
ICON:	MEANING:
	You are online
	New numbers in call list
	Rechargeable battery level indicator
	The antenna indicates the quality of reception. The antenna blinks when the handset is out of range!
	Microphone is muted
	Memory records are being retrieved or set up
	The keypad is locked
	There are more digits on the left
	There are more digits on the right
	During hands free
	When ring buzzer is turned off
	There are new messages in your voice mail
	During internal call
HS-x	x = handset number



3. INSTALLATION

- Plug one end of the phone cable into the phone unit and the other end into the telephone line wall socket.
- Connect the small plug of the AC adaptor to the phone and the other end of the adapter cable to the electric socket.





- Insert 2 rechargeable batteries (AAA) inside the battery compartment of the handset..



Put the handset on the base unit. The red Charge LED  will lit as long as the handset is on the base. Charge the handset for a period of 24 hours before using the handset for the first time. To extend the battery life time, discharge the batteries completely from time to time. As soon as the handset emits a warning tone or when the battery icon  is empty, you have to put it back on the base unit for charging.

4. BATTERY LOW INDICATION

When the battery is empty, the handset no longer carries out operations. When a battery is completely empty and you have put the handset on the base unit for a short period of time, the Battery symbol will appear to be fully charged but this is actually not the case. The battery capacity will decrease rapidly. We advise you to put the handset on the base unit for 12 hrs so that it can be recharged completely.



-  Full battery
-  Empty battery

When you are in the middle of a conversation and the battery is almost empty, the handset will emit a warning signal. Place the handset on the base unit to charge.




5. OPERATION

5.1 OUTGOING CALLS




5.1.1 Making a phone call

- Press the Line button . You will hear the dial tone.
- Enter the desired telephone number.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.





5.1.2 Call setup with dial preparation

- Enter the desired telephone number. An incorrect number can be corrected by means of the Mute  button . When you haven't pressed a button for 10 seconds, the number you've already entered will disappear and the handset returns to standby mode.
- Press the Line button . The number will be dialled automatically.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.



5.1.3 Redialling the last number dialled

- Press the Line key .
- The Line/Charge indicator  (LED) on the base unit will blink. 'EXT' and the Call symbol appear on the display.
- You will hear the dial tone.
- Press the Redial key . The number you last called is dialled automatically.


5.1.4 Redial one of the last 5 numbers dialled


- Press the Redial key . The number you last called appears on the display. If you would like to dial one of the last 5 numbers dialled, press the Redial key  a few times until the desired number appears on the display.
- Press the Line key .
- The number shown on the display is dialled automatically.
- After finishing your call, press the Line key  to hang up.

5.2 INCOMING CALLS

- When a call comes in, the handset will start to ring. The  LED on the base will blink.
- Press the Line button  to answer the incoming call.

5.3 ACTIVATE/DEACTIVATE HANDS FREE FUNCTION

This function allows you to communicate without having to pick up the handset. When you are on the phone, press the Hands free key  to activate the hands free function.





Press the same button  to deactivate the hands free function.

Note : When you are calling in hands free mode and you want to change the volume, press the Volume button .


Attention !! When you use the hands free function for a long time, the batteries will be empty more quickly!

5.4 PROGRAMMING MEMORY NUMBERS




You can program 10 indirect numbers (of max. 25 digits) in the phone's memory.

- Press and hold the Memory button  until the -icon appears on the display.
- Enter the telephone number you wish to store.
- Press the Memory button  again to confirm.
- Enter the memory location (0-9) where you want to store the number.
- You will hear a confirmation tone and the -icon will disappear.

Remarks :




If you wish to insert a pause, press the Redial/Pause button  on the location where you want a pause of 3 sec.

5.5 CALLING A MEMORY NUMBER


- Press the Memory button , followed by the number of the memory location (0-9).
- Press the Line button . The memory number will be dialled automatically.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.

5.6 MUTE FUNCTION

It is possible to deactivate the microphone during a conversation. Now you can speak openly without being heard by your correspondent.


- Press the Mute button  during a conversation. The microphone will be deactivated. The MUTE symbol  appears on the display.
- Press the Mute button  again when you want to continue the conversation.

5.7 SETTING THE VOLUME

During a conversation you can set the volume by pressing the Volume button . You can set the volume alternatively in Hi, Medium and Low.

Note: The hands free receiver volume is also adjustable as above described!

5.8 PAGING

When you press the Paging button  on the base unit, the handset emits a ringing signal for 20 seconds. This signal helps you find a lost handset. Press any key to stop the ringing on a handset.

5.9 OUT OF RANGE WARNING

When the handset is out of the working range of the base unit during a conversation, the unit will emit a warning signal to warn the user that he has to move closer towards the base unit.

5.10 FLASH BUTTON (R)





When you press the R button, also called flash or recall, the unit generates a line interruption (of 100 ms or 250 ms). It gives you the possibility to use the special services of your telephone provider and/or to transfer calls when you have a telephone exchange.

5.10.1 Setting the Flash time




- Press and hold the redial button  for 3 sec.
- The display will show: 'S' for 100ms or 'L' for 250ms
- The flash time setting will disappear after 2 sec. from the display

5.11 SETTING THE RING VOLUME AND MELODY

5.11.1 Handset melody


- Press and hold the melody button  until the current melody is heard.
- Select the desired melody (1-9) by means of the scroll keys   or by entering a number (1 - 9).
- Press  again to confirm the setting

5.11.2 Handset ring volume


- Press the volume button  in standby
- The handset will ring in the current volume
- Press 1-5 or use the scroll keys   to select the desired volume
- Press '0' to turn the volume OFF

5.11.3 Setting the ring volume level of the base

You can change the ring volume and melody of the Butler 2950 base.




- When base is ringing
- Press volume key  on base to increase or decrease ring volume


Remark:

- You can turn the ringer volume of each individual handset ON or OFF by simply press and hold the  key in standby.

5.12 KEY LOCK

When the keypad is locked, pressing any key will have no effect during standby (except holding the  key).

- Press and hold the  key
-  appears on the display and the keypad is locked
- Press and hold the  key again to un-lock the keypad

When there is an incoming call, you can still answer the call by pressing the Line button . During the call, the keypad functions as normal. When the call is ended, the keypad will be locked again

5.13 SETTING THE DIALLING MODE

There are two types of dialling mode:

- DTMF/Tone dialling (the most common) (default)
- Pulse dialling (for older installations)

To change the mode of dialling:

- Press and hold the flash R button to toggle between dialling modes:
'P' will appear when set to pulse or 'T' when set to tone (DTMF) dialling
- After 5 sec. the unit returns to standby


6. CALLER-ID FUNCTION (CLIP)

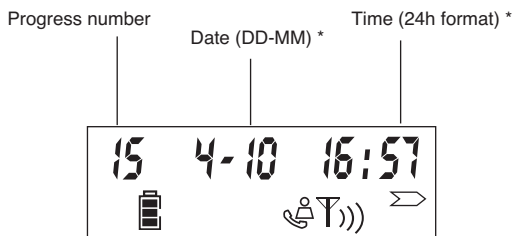
The Topcom B2950 displays the telephone numbers of incoming calls. This function is only possible if you are subscribed to a telephone operator that provides this service. Contact your telephone provider for more information. When you receive a call, the numbers are saved in a Call list. This list can hold 20 telephone numbers (each of max. 25 digits). If the number is longer than 14 digits, you can press the → key to show the other digits!


6.1 NEW CALLS

When you've received a new unanswered call, the CLIP symbol  will blink on the display.

6.2 CONSULTING THE CALL LIST


- Press the Call Log button . The last received call is shown on the display. If the list is empty, 'NO CLIP' is shown on the display.
- The following will be shown on the display:




- After 5 seconds, the telephone number will be shown. You can skip the date/time by pressing the → button.
- Use the left scroll key ← to scroll to the previous call. Use the → button to show the next call.
- You can leave the Call list by pressing the  button.

*** ONLY WHEN THE NETWORK SENDS THE TIME/DATE TOGETHER WITH THE TELEPHONE NUMBER!!!**
some networks with caller ID, time and date will not be displayed



6.3 CALLING A NUMBER FROM THE CALL LIST

- Scroll through the Call list until the desired number is shown on the display.
- Press the Line button . The number will be dialed automatically.

6.4 ERASING A NUMBER FROM THE CALL LIST

- Scroll through the Call list until the desired number is shown on the display.
- Press and hold the Mute button  for 3 sec. to erase the number.

6.5 STORE A NUMBER FROM THE CALL LOG INTO THE MEMORY

- Scroll through the Call list until the desired number is shown on the display.
- Press and hold the Memory button  for 3 sec.
- Enter the memory location (0-9) where you want to store the number
- Enter the Memory button  again to confirm and to go back to standby

7. REGISTER/DE-REGISTER A HANDSET

7.1 REGISTER TO A TOPCOM B2950 BASE

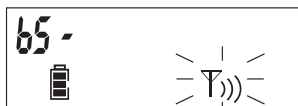
You can subscribe 5 handsets to one base unit. By default, each handset is subscribed as handset 1 on the base unit upon delivery (base unit 1).

!!! You only need to subscribe the handset if: !!!

- The handset subscription has been removed from the base unit (e.g. for reinitialisation)
- You want to subscribe a different handset to this base unit.

The underlined procedure is only applicable to a Topcom Butler 28xx, 29xx handset and base unit!!
 Keep the Paging key on the base unit pressed for 10 seconds until the Line/Charge indicator on the base unit begins to blink rapidly. The Line/Charge indicator will blink rapidly for one minute. During this minute, the base unit is in register mode and you must do the following to subscribe the handset:

- Press and hold the ← and → key for 3 sec.
- The following will appear on the display:



- Enter the number of the base unit you would like to subscribe the handset to (1-4)
- The unit will start searching for the base and when found it will ask to enter the pin code (4 digits):



- Enter the base pin code (0000). If the pin is wrong, the handset will restart the searching for the base.
- When the handset is registered, it will show 'HS' followed by the handset number.

7.2 SUBSCRIBING A TOPCOM BUTLER 300 DECT GAP HEADSET

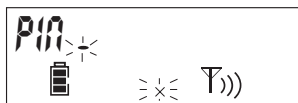
Press the Paging key on the base unit for 10 seconds until the Line/charge indicator on the base unit starts to blink quickly. The line/charge indicator will blink quickly for one minute. During this minute, the base unit is in subscribing mode and you must do the following to subscribe the headset:

- Turn ON the headset by pressing the ON/OFF button until you hear two beep tones. At the same time the red and green LED will lit ones.
- Remove the rubber cover of the power socket so that the hole of the power socket is free. Pull out the rubber cover from the headset so that the registration key hole is free also.
- Press the headset registration key. The red LED will flash rapidly.
 - If after a few seconds the green LED flashes slowly, the registration is successful.
 - If the red LED flashes slowly, the registration is failed. Repeat above procedure.

7.3 REMOVING A HANDSET

You can remove a handset from a base to allow another handset to be registered:

- Press and hold the mute ☒ and redial key ⏮ for 3 sec.



- Enter the pin code (0000). If the pin is wrong, the handset will go back to standby.



- Enter the handset number (1-5) you want to remove


- The unit will go back to standby if the removal is successful. If not, it will ask again to enter the handset number

Remark: You can only remove existing handsets and others than the one you are using




8. CALL TRANSFER AND INTERCOM BETWEEN TWO HANDSETS

!!! These functions only work when more than one handset (like a duo/twin version) is registered to the base!!!

8.1 CALL TRANSFER AND CONFERENCE CALL DURING AN EXTERNAL CALL

- During an external call, press the INT key followed by the number (1 - 5) of the other handset.
- The other handset will start to ring:
 - When the other handset takes the line you can talk internally.
If you hang up, the external line will be connected with the other handset.
If you press and hold the INT key for 3 seconds you can talk with the 2nd handset and external line at the same time (conference call)
 - Or press the INT key again to return to the external call.
- Press the Line button  to end the call.

8.2 INTERNAL CALL (INTERCOM)

- In standby press the INT key followed by the number (1-5) of the other handset.
- The other handset will start to ring. You can stop the ringing by pressing the Line button .
- If the other handset answers the call by pressing the Line button  you can talk internally.
- Press the Line button  to end the call.

9. ANSWERING MACHINE


The Butler 2950 has a built-in digital answering machine with a recording capacity of 11 min. The answering machine can be operated remotely and features the possibility of recording two outgoing messages (OGM 1 and OGM 2) (maximum of 2 min).


There are 2 possibilities:

- With OGM 1, the caller has the possibility to leave a message
 - With OGM 2, only the outgoing message is given without the caller having the opportunity to leave a message
- The max. recording time for each incoming message = 2 min.

An internal voice will state various information, such as day and time of the call, as well as settings such as VIP code, ringer tones .. The language of the internal voice is stated on the packaging!

9.1. LED DISPLAY






The new message LED  will flash if new messages have been received; the number of flashes between each long pause indicates how many new calls have been recorded.







If the answering machine is switched off, the On-Off LED  does not light.

MEMORY FULL-LED is turned on when the internal memory is full and no new messages can be recorded.

9.2 BASE KEY FUNCTIONS

Note: - The  &  keys are at the bottom of the base

Key	Stand-by mode		During message play-back
	Press key briefly	press key for 2 seconds	
1  	Play OGM	Record OGM	Go to previous message
2 	Playback messages	None	Pause
3  	None	Record memo	Skip message




4 	Set volume speech +ringing	None	Set volume
5 	Select OGM	Switch On-Off	Stop
6 	Play VIP-code	Set VIP-code	None
7 	Current number of ring tones	Set numbers of ring tones	None
8 	Playback Time	Set date/time	None
9 	None	Delete all messages	Delete message or delete OGM

9.3 OUTGOING MESSAGES

Two outgoing messages of 2 minutes can be recorded (OGM1 and OGM2).

- Outgoing message 1 for the answering function and possibility for callers to leave a message.
- Outgoing message 2 for the answering function without allowing callers to leave a messages on the machine.


9.3.1 Recording outgoing messages (OGM 1 or OGM 2)

- Press the -key to select the OGM.
- A voice will playback the recorded OGM
- Press the -key for two seconds
- Record the outgoing message after the beep
- Press the Stop -key to stop recording.

Note: The recording cannot exceed 2 minutes. If no outgoing message is recorded, the prerecorded outgoing message is used.


9.3.2 Playback the Outgoing Message

To check the outgoing message now set:

- Press the -key.

Note: To stop playing the welcome note briefly press the Stop -key .

9.3.3 Select outgoing message

- Press the -key to switch between the 2 outgoing messages.
- The internal voice will confirm the set outgoing message.

Notes:




It is only possible to select an outgoing message if the answering machine is turned on.

If the memory is full, only outgoing message 2 can be selected (only answering without recording messages)

9.3.4 Erasing the Outgoing Message



If you erase the outgoing message, the default message will be played 'Please call later' .

Erase the outgoing message as follows:

- Select the desired outgoing message by pressing the -key.
- Press the  key to play the outgoing message.
- Keep the  key pressed down when the OGM is played back.

9.4 TURNING ANSWERING MACHINE ON/OFF

If the answering machine is on, the -LED will light up and the machine will automatically pick up the line after a number of rings (see 'Setting Number of Rings').

- Press the  key for 2 secs to switch on the answering machine. A voice confirms the setting and says which outgoing message is active (OGM 1 or OGM 2).
- Press the  key for another 2 secs to switch off the answering machine. A voice confirms the setting.

Note: Even if the answering machine is off, the machine will automatically pick up after 10 rings in order to enable remote activation (see 9.15 Remote operation)

9.5 SETTING NUMBER OF RINGS

The number of rings after which the answering machine will answer calls can be set from 2 – 9 and TS (Toll saver). The standard setting is 3 rings. In Toll saver mode, the machine will answer after 5 rings if there are no new messages, and after 2 rings if there are new messages. If there are no new messages and you call your machine to check your messages remotely (see 9.15 Remote operation), you can hang up after the 2nd ring. You do not need to pay connection fees and you know that you do not have any new messages.

- Briefly press the $\Delta \bullet$ key. A voice will state the current number of rings.
- Press the $\Delta \bullet$ key for 2 secs to set the number of ringing tones.
- Press the \blacktriangleleft or \blacktriangleright key to change the current number of rings.
- Confirm the setting by pressing the $\Delta \bullet$ key. The current ring setting is confirmed by the internal voice.

Notes:

- If you do not press any keys for 3 seconds, the machine will revert back to the answering machine menu, without changing the settings.
- If there is a loss of power in the base, the number of rings will revert to 3.

9.6 CHECKING NUMBER OF RINGS

- Press the $\Delta \bullet$ key briefly.
- The internal voice will state the number of rings set.

9.7 SETTING DAY AND TIME

The day and time setting of the answering machine is independent of the telephone component. The day and time of each call is registered and announced during play-back. The format of the hour depends on the language of the internal voice. e.g. English is in 12-hour format and German is in 24-hour format.

Programming the day and time:

- Keep the \odot -key pressed down for 2 secs.
- The internal voice will ask you to set the day.
- Press a few times on \blacktriangleleft or \blacktriangleright keys to set the day. The internal voice states the current settings.
- Press the \odot key to confirm the day.
- The internal voice will ask you to set the hour.
- Press a few times on \blacktriangleleft or \blacktriangleright keys to set the hour.
- Press the \odot key to confirm the hour.
- The internal voice will ask you to set the minutes.
- Press a few times on \blacktriangleleft or \blacktriangleright keys to set the minutes.
- Press the \odot key to confirm the minutes.

The complete day and time setting is then repeated for confirmation.

Notes:

- If you do not press any keys for 8 seconds, the previous day/time setting is saved and the machine automatically exits the day/time setting mode.
- When you use the machine for the first time and have not yet set the day/time, no day/time registration of incoming messages is recorded.
- If there is a loss of power to the base, the day/time must be re-entered.

9.8 CHECKING DAY/TIME

- Press the \odot key to announce the day/time. The internal voice will say the current day/time setting.








9.9 PROGRAMMING THE VIP CODE

The VIP code is a 3-digit code used to operate the machine remotely (see Remote Operation). The VIP code is set to '321' by default.

Note: If there is a loss of power to the base, the VIP code will revert to '321'.

9.9.1 Changing the VIP Code

- Keep the ☎ -key pressed down for 2 secs to change the VIP code.
- The internal voice asks you to set the VIP code and says the first number.
- Press a few times on \blacktriangleleft or \blacktriangleright keys to set the first number of the VIP code.

- Press the  key to confirm the first number. The internal voice says the current set 2nd digit of the VIP code.
- Press a few times on  or  keys to set the second digit of the VIP code.
- Press the  key to confirm the second number. The internal voice says the current set 3rd digit of the VIP code.
- Press a few times on  or  keys to set the third digit of the VIP code.
- Press the  key to confirm the VIP code. You will hear a long beep. The internal voice says the new VIP code for confirmation.

Note: If you do not press any keys for 8 seconds, the previous VIP code is saved and the machine automatically exits the VIP setting mode.

9.9.2 Checking the VIP Code

- Press the  key to play the VIP code. The internal voice says the current VIP code.

9.10 OPERATION



If a call is received and the answering machine is turned on, the answering machine will automatically pick up the line after the set number of rings. If

- Outgoing message 1 has been selected, it will be played. After the outgoing message, a beep will be heard and the caller can leave a message (of a max. 3 minutes).
- Outgoing message 2 has been selected, it will be played. After the beep, the line will automatically be disconnected. The caller does not have the possibility to leave a message.








Note: If, during pick-up, nothing is said for 8 seconds, the line will be automatically disconnected.

9.11 RECORDING A MEMO

With the Butler 2950, you can record memos. These memos are considered an incoming message that can be picked up later by the user. The max. recording time for a memo is 2 minutes.

- Press the  key for 2 seconds. After the beep, say your memo.
- Press the Stop -key to stop recording.


9.12 PLAYBACK OF INCOMING MESSAGES AND MEMOS

- Press the  key to play the messages and memos.
- An internal message tells you how many messages there are (total) and how many new (unheard) messages.
- The messages are played one at a time. If there are new messages, only the new messages (those that have not been heard) are played.
- For each message, the internal voice says the day and time the message was recorded
- During playback, you can:
 - go to the beginning of the current message by pressing the  key once.
 - go to the previous message by pressing the  key twice.
 - stop playback by pressing the Stop  key .
 - interrupt playback by pressing the Pause key . Press the Pause key  again to restart playback.
 - go to the next message by pressing the  key.

9.13 ERASING MESSAGES


9.13.1 Erasing Messages One at a Time during Playback

Start message playback as explained above.

- When the message to be erased starts playing, press the delete  key for 2 secs
- During erase the internal voice will tell you that the message is being erased.
- The machine will start playing the next message.

9.13.2 Erase all messages

One can also erase all heard messages at one time. This erases only the messages that have already been heard. New messages are not erased.

- Press the delete  key for 2 secs.
- The internal voice confirms that the messages have been erased by saying how many new (unheard) messages there are.

9.14 MEMORY FULL

If the memory is full, MEMORY FULL-LED will flash. If the answering machine is turned on and a call comes in, the machine will automatically play OGM 2 (answering machine function without recorded caller message).

When listening to the messages, the internal voice will say that the memory is full and then play back the messages.

- Erase all the messages after listening to them.
- The memory is free again.

9.15 REMOTE OPERATION

The answering machine can only be operated remotely using a touch-tone phone (DTMF tone selection system).

- Call your machine.
- The answering machine picks up the line, you hear the outgoing message and a beep.
- After the beep, slowly dial the VIP code (default 321).
- You will hear two short beeps for confirmation.
- Enter the next codes to use the desired function:

a) Listening to Messages

- Press '2' (listen to messages). The answer machine will play the messages.

During playback, you have the following options:

- Press '2' to stop playback.
- Press '2' to restart playback.
- Press '3' to go to the next message.
- Press '1 1' to go to the previous message.
- Press '1' to repeat the current message.
- Press '6' to stop playback.
- Press '7' to erase the current message.

b) Erasing All Old Messages

After listening to all messages, press '0' to erase all messages.

c) Playing Outgoing Message

- Press '4' to play the current outgoing message.

d) Recording Outgoing Message

- Press '9' to select OGM 1 or OGM 2.
- Press '5' to start recording
- A beep will indicate that you can start recording.
- Say your message.
- Press '6' to stop recording.

Note: Recording will be automatically interrupted after 2 minutes.

e) Turning Answering Machine On/Off

- Press the '9' key to switch on the answering machine.
- Press the '8' key to turn off the answering machine.

f) Ending Remote Operation

If you want to end remote operation, press '6'.

9.16 TURNING ANSWERING MACHINE ON REMOTELY

If the answering machine is switched off, you can turn it on remotely.

- Call your machine.
- The machine will pick up automatically after 10 rings and play outgoing message 2.
- Dial the VIP code (default 321) slowly during the message plays.
- Press the '9' key.
- The internal voice will say that the answering machine has been turned on.
- Press '6' to stop operation.

10. TOPCOM WARRANTY

10.1 WARRANTY PERIOD

The Topcom units have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. The warranty on batteries is limited to 6 months after purchase. Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.

The warranty has to be proven by presentation of the original purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

10.2 WARRANTY HANDLING

A faulty unit needs to be returned to a Topcom service centre including a valid purchase note.

If the unit develops a fault during the warranty period, Topcom or its officially appointed service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge.

Topcom will at its discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.

The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by Topcom or its appointed service centres.

10.3 WARRANTY EXCLUSIONS

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom are not covered by the warranty.

Topcom cordless phones are designed to work with rechargeable batteries only. The damage caused by the use of non-rechargeable batteries is not covered under warranty.

The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.

No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.

Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer or by unqualified, non-officially appointed Topcom service centres.

11. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No Display	Batteries not charged	Check the position of the batteries
		Recharge the batteries
No dialling tone	Telephone cable not properly connected	Check the connection of the telephone cable
Volume of conversation partner too low		Adjust the volume during the conversation by pressing the volume key
Handset ringer volume too low		Adjust the ringer volume

12. TECHNICAL DATA

Range:	up to 300 m in open space up to 50 m in buildings
Dialling options:	DTMF (tone) and Pulse
Batteries:	2 x 1.2V, 600 mAh AAA Type NiMH rechargeable
Max. standby time:	approx. 120 hours
Max. talk time:	13 hours
Ambient temperature:	+5 °C to +45 °C
Permitted relative air humidity:	25 to 85 %
Power supply base adapter:	220/230V , 50 Hz
Memories	10 indirect with max. 25 digits

13. DEFAULT SETTINGS

Flash time	100 ms
Dialling mode	Tone
Ring volume	Level 3
Ring melody	Ringer 8
Base pin	0000

The CE symbol indicates that the unit complies with the essential requirements of the R&TTE directive.

TOPCOM[®]

visit our website

www.topcom.net